Luwanga-English Dictionary

Alfred Anangwe, Nairobi, Kenya, <u>aanangwe@yahoo.com</u> Michael Marlo, UCLA, <u>mmarlo@humnet.ucla.edu</u>

draft of 03/02/2008

Foreward

The present draft is based on Appleby's 1943 Luhya-English Vocabulary, an electronic version of which was prepared by Michael Marlo with assistance from University of Michigan undergraduate students Sarah Crane, Namira Islam, and Callie Masten. This wordlist was retranslated into the Luwanga dialect of Luluyia by Alfred Anangwe in summer 2006. At this time, each of the Luwanga lexical items was pronounced and recorded by Anangwe. In January 2008, the wordlist was entered into electronic format by Anangwe and edited by Marlo. The present draft is given in Luwanga orthography, which does not represent tonal or vowel length distinctions (many cases of vowel sequences represent hiatus or a glide followed by long vowel; most long vowels are not transcribed). We plan to add more accurate phonetic transcriptions as soon as possible and welcome any comments, additions, and corrections. Please send any remarks to both authors. Research support for this dictionary was provided a National Science Foundation Graduate Research Fellowship and NSF Doctoral Research Improvement Grant 0545246 to Michael Marlo.

aambi	adv.	near
ababi	adj.	bad; wrong; evil; ugly; unpleasant; dirty; anything which is offensive (cl. 2, -bi)
abacheni	adj.	foreign; strange; novel; unusual (cl. 2, -cheni)
abachesi	adj.	clever; intelligent; wise; bright (cl. 2, -chesi)
abachesichesi	adj.	cunning (cl. 2)
abahalaba	adj.	fierce; bad-tempered; of a scolding disposition (cl. 2, -halaba)
abakuka	n.	grandfathers; forefathers; ancestors
abakulo	n.	grandparents, with whom a child can talk freely on subjects that are taboo with their parents (abarye, whom they must fear)
abalobole	n.	chosen people; elected people; appointed people
abamahanga	n.	all foreigners; Gentiles; lit. people of the nations
abamalaika	n.	angels
abana	n.	children, pl. of omwana
abarye	n.	parents, whom a child must show fear and respect
abatieri	adj.	true; right; correct; truthful (cl. 2, -atieri)
abatiti	adj.	little; small; few (cl. 2, -titi)
abatofu	adj.	lazy; weak; easy; cheap; lacking in determination (cl. 2, -tofu)
abatsana	dem.	those same ones (cl. 2, -atsana)
abatsastsaafu	n.	happy people; joyful people
abayungubafu	n.	mischevious people; restless people; impatient people
abefu	poss.	our (cl. 2, -efu)
abefu!	excl.	exclamation of surprise; lit. 'our (people)'

adv

aamhi

abeirumbi circumcision candidates; those who have just been circumcised np abembikiti adj. short (cl. 2, -imbikiti) themselves (cl. 2, -ene) abene pron. abenyu your (pl, cl. 2, -enyu) poss. trustworthy; faithful; reliable (cl. 2, -isikwa) abesikwa adi. the children or descendants of one woman abomunzu ndala np place abundu n. abwenao adv. just there; on that very spot; just then; at that moment (see also habwenaho) aho adv. there akamakana signs; miracles; strange or remarkable happenings (see also n. amangalimwa) those same ones (cl. 13, -atsana) akatsana dem. akatyeri true sayings; truth n. akha! excl. indicative of disgust, contempt, etc. akhabano Small knife/pen-knife n. akhachululu small sp. of quail n. akhakanda a small crowd; a group n. akhakhanyu adj. red, or color approximating to red—brown, orange, etc. (cl. 12, akhanyu) sign; brand; mark; miracle (see also eshilolero) akhalolero n. akhameme kid; young goat (see also eshimeme) n. ground squirrel; hero of many folk tales; Sungura 'the hare' of Swahili akhamuna n. tales; called Anakhamuna in stories and speaks with a lisp (see also eshimuna) akhandamwa basket smaller in size than omuyinda n. akhandi another one (in the diminitive) n. -akhanyu red, or color approximating to red—brown, orange, etc. (akhakhanyu, adj. eshiakhanyu, etc.) akhasi cousin n. infant/young child; youth means omuyere akhayere n. nothing of the sort! I don't believe it! ako mba! excl. alaka last child a woman bears n at the other side; on one side; aside alubeka adv. open space in the center of the village; a courtyard; in the courtyard alwanyi n., adv. amaaka tricks; mischievousness; restlessness n amaana larvae of bees, mosquitoes, etc. n. embers: charcoal amaanda n. amaatsi water n. blood, esp. drawn from a live cow for food (see also amalasire, amabanga n. amatsayi) bones of buttocks: haunch bones amabatswa n. amabeere milk n. butter milk amabeere amasatse np

fresh milk

shoulders

np

n.

amabeere amayu

amabeka

amabere millet n. amabuli flying ants, edible n. amabwi wrestling matches, contests n. amache white ants; general term for many varieties of ants, though particularly n. indicating the termite amachere leprosy n. amachesi intelligence; (acquired) wisdom; cleverness; that which one has learned n. amachina n. stones, ancestral stones amachishi unripe; green (cl. 6, -chishi) adi. amafira pus; discharge from a wound or sore n. amafumala droppings of fowls n. amafura ghee; butter; also used generally for oils n. amafura amasalule ghee n. amafura ka itaaa kerosene n. amafura kauto simsim oil n. amafwi human feces n. dry maize and beans boiled together until soft amahenjera n. amahinje arguments n. amaika n. three stones around the fire to support the cooking pot; stove; fireplace; hearth; the group of three stars in Orion's Belt; symbol of the marriage bond between husband and wife and connected with various taboos amaindi clods; large clumps of earth in a roughly dug field n. arguments; competition amaingane n. thorny branches, used for closing a path amakaka n. amakakha itch, scabies n. amakana wonderful, strange, queer, or remarkable happenings (see also n. amangalimwa) amakanda beans n. amakasi scissors (see also makasi) n. reeds, or the stalks of maize, millet, etc.; pipes or a small harp made amakata n. from millet stalks amakatswa bandiness; bow-legged n. amakhanu sinows of the neck n. amakhanu n. arguments; omundu wamakhanu 'argumentative person' wrinkles; puckers; gathers amakhanya n. amakhokoro scraps of obusuma scraped off sides of pot; the last child a woman bears n. ("scrapings" of the womb) amakholole sputum; phlegm n. amakhono hands (as working agents) n. amakhumbiri husks, chaff of millet n. amakhumi ten (pl.), e.g., amakhumi kabiri 'twenty' num. amakhuwa words; matters, affairs, news, business, information, things, difficulty, n. trouble, etc. amakhwana n. twins amako holes in ground; ditches (sg. obuko) n amakokha rubbish n.

amakonge	n.	sisal plants (see also makonge, obukokhwe 'fiber of sisal plants')
amakulu	n.	feet; footprints
amakuyira	n.	husks, chaff of simsim
amala	n.	intestines
amala amalulu	np	jealousy; spite
amalalu	n.	madness; lunacy; insanity
amalasire	n.	blood, esp. that drawn from a live cow for food; (see also amabanga, amatsayi)
amaleesi	n.	clouds
amalesi	n.	medicine (usually only to native medicines, see also amanyasi)
amalia	n.	marriages
amaloba	n.	grains of earth, for instance when found in rice or in vegetables
amalulu	adj.	fierce; brave; strong; powerful; troublesome; fierce; dangerous; bitter; sour; hot (cl. 6)
amalwa	n.	native beer, made from millet, obule, etc.; also used of any intoxicating drink, including wine, spirits, etc.
amamera	n.	yeast (e.g., for making beer, often from finger millet or maize, see also limera)
amamira	n.	mucus from the nose
amamondo	n.	money (see also amapesa)
amaneche	n.	scrotum
amangalimwa	n.	signs; miracles; strange or remarkable happenings (see also akamakana, amakana)
amang'oleng'ole	n.	designs; drawings; particularly the designs drawn in colored clays on the wall of a house
amani	n.	strength; might; power; force
amaniniro	n.	ladder, stairs
amanyasi	n.	concoction having a magical use; e.g., to drive out emisambwa, to counteract obufira, or to remove a curse; medicine (usually refers only to native medicines, see also amalesi)
amanyi	n.	urine; semen (see also amenyali)
amanywa ke tsimboko	n.	2 a.m., 3 a.m. When buffaloes go to drink
amaofu	n.	a great longing for some person or place at a distance; homesickness
amapesa	n.	cents, money (see also amamondo)
amaraba	n.	accident
amare	n.	saliva; spittle
amarechekho	n.	temptation
amarunda	n.	waves; storms
amarwi	n.	ears (organs of hearing, general)
amasaka	n.	branches of tree
amasalule	n.	a sample; a little amahenjera taken from the top of the pot to see if it is done
amasanganjira	n.	crossroads; junction; meeting of several paths, usually close to the gateway of a village, or where a path leads off to a village; various ceremonies and sacrifices take place there
amasang'usang'u	n.	gills of a fish; glands in the neck, near the angle of the jaw

amashemo	adv.	backwards, as in okhupa amashemo 'to look backwards'
amashesio	n.	a squint; a cast in the eyes, especially when both eyes are affected
amashindu	n.	strips of dried palm leaves used in weaving mats, etc.
amasika	n.	funeral; tears; the time of mourning after a death, when relations and friends are expected to pay visits of sympathy and respect, and to wail; food must be provided for these mourners
amasingo	n.	cow dung; mixed with mud for plaster, and with water and sometimes ebicheche (ground dry ant-hill clay) for smearing walls and floor
amasinji	n.	position; standing; turn; place, in relation to others
amasira	n.	trouble; sorrow; bereavement
amasirisi	adv.	secretly; privately
amatakho	n.	buttocks (of s.o.); hind-quarters (of an animal); butt end (of a thing)
amatasi	n.	rags; old, worn-out clothes
amatoyi	n.	mud; clay
amatsalalu	adj.	insipid; tasteless; flavorless (cl. 6, -tsalalu)
amatsayi	n.	blood (see also amalasire, amabanga)
amatsi	n.	water
amatsi kaire	np	hot water
amatsi mayu	np	pit of the stomach
amatsukhu	n.	lungs
amatuma	n.	maize
amatuma kaakare	np	used of maize when the cobs have begun to fill out and stand out at an angle from the stalk, like a child carried on the hip
amaumo	n.	sighs
amaundukunyu	n.	swellings; pimples; excrescences; lumps, on the skin of s.o., bark of a tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin
amaundukunyu	n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or
·		tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin
amayebeye	n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women
amayebeye amayia	n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand
amayebeye amayia amayira	n. n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi	n. n. n. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi)
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga	n. n. n. adj. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi)
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi	n. n. n. adj. adj. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi)
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi	n. n. n. adj. adj. adj. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu	n. n. adj. adj. adj. adj. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi)
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno	n. n. adj. adj. adj. adj. adj. adj.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno amenyali ameyo amola	n. n. n. adj. adj. adj. adj. adj. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom pieces of the bark of a tree; chips
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno amenyali ameyo amola amolu	n. n. n. adj. adj. adj. adj. adj. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom pieces of the bark of a tree; chips nose; nostrils
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno amenyali ameyo amola	n. n. n. adj. adj. adj. adj. adj. n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom pieces of the bark of a tree; chips
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno amenyali ameyo amola amolu	n. n. n. adj. adj. adj. adj. adj. n. n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom pieces of the bark of a tree; chips nose; nostrils proper name of the ground squirrel when it is made the hero of a folk
amayebeye amayia amayira amayu -ambanga amberi -amberi amenjefu ameno amenyali ameyo amola amolu anakhamuna	n. n. n. adj. adj. adj. adj. adj. n. n. n.	tree, etc.; used of the rash appearing in a disease such as chickenpox, or of any roughness of the skin ornamental tail made of a bunch of banana fiber, worn by women strange or novel sayings or doings, hard to understand burnt remains warm; fresh (cl. 6) varying; differing; unusual first; leading (-amberi) first; leading (amberi, imberi) ripe (cl. 6, -enjefu) teeth urine; semen (see also amanyi) bunch of twigs, etc., used as a broom pieces of the bark of a tree; chips nose; nostrils proper name of the ground squirrel when it is made the hero of a folk tale (see akhamuna 'ground squirrel')

ano adv. here; to this place (see also eno)

apala n. white and brown coloring in a female animal

apo! excl. not at all! denial indicating complete ignorance or innocence

asaame adj. gaping; wide open asi adv. down; below

asoya n. a bribe

-atieri adj. true; right; correct; truthful (akatieri, abatieri, etc.)

atiti adv. a little; slightly (see also atutu)

-atsana dem. that/those same one(s) (abatsana, akatsana, efiatsana, etc.)

atse! excl. surprised or shocked reproof atutu adv. a little; slightly (see also atiti)

aundi loc. another place

awa! excl. oh, no!

-bambalifu adj. broad; wide; vast (omubambalifu, eshibambalifu, etc.)

bane n. term of address used familiarly between equals

basunga shina? greet. how are they?

batse! excl. look out!, (see also atse!)

bayaye! excl. denoting dismay and indignation, real or feigned; lit. 'boys!'

-bi adj. bad; wrong; evil; ugly; unpleasant; dirty; anything which is offensive

(omubi, ababi, efibi, etc.)

-biri num. two

-bisi adj. raw; fresh; uncooked; sometimes used to mean green, unripe

buchikha adv. crosswise; to the side

bukala adv. whole

bulano adv. now; already

bulano buno adv. just now; immediately

buli adj. every; each

buli hosi np everywhere; each place

buli lwosi np every time

buli mundu np everyone; every person buli mundu yesi np each separate person

bushere! greet. morning greeting; 'good morning!'

bushiere n. about 5 a.m.

butswa adv. only; merely; in vain; still; quietly; simply; merely; barely

buyinjikhane adj. part full (cl. 14, -yinjikhane) bwakhera! greet. evening greeting, 'good evening!'

bwangu adj., soon; at once; quick, quickly, easy, easily, light, lightly, cheap, cheaply

adv. (cl. 14, -angu)

bwirire n. 5 p.m., 6 p.m.

bwirire! greet. evening greeting, 'good evening!'

-cheni adj. foreign; strange; novel; unusual (omucheni, abacheni, eshicheni, etc.)
-chesi adj. clever; intelligent; wise; bright (abachesi, amachesi, obuchesi, etc.)

-chesichesi adj. cunning (omuchesichesi, abachesichesi, etc.)
-chima adj. sound; whole (omuchima, eshichima, etc.)
-chishi adj. unripe; green (amachisi, obuchishi, etc.)

ebicheche n. ground dry ant-hill clay

ebilibwa n. food

ebima n. habits, manners, hence disposition, nature, character

ebiribwa n. gateway, entrance to a village; also a section of a clan, the descendents

of one of the sons of the common ancestor of the clan (sg. eshiribwa)

ebisoni n. great-grandchildren; great-grandparents; sometimes used for generations

ebisoni nebisoni adv. for ever and ever

ebukwe n. East

ebulafu adv. in an open place plainly; publicly; openly

ebulaya n. Europe (<Swahili) ebweneyo adv. there; just there

efiatsana dem. those same ones (cl. 8, -atsana)

efibeere n. teats of a cow

efibi n. evil acts; feces; bad; wrong; evil; ugly; unpleasant; dirty; anything

which is offensive (cl. 8, -bi)

efihuli n. basket traps for catching birds

efikokomo n. paraphernalia; armlets, charms, etc., which are worn

efinji adj. many (cl. 8)

efirwi n. ears (part of the body)

efitsinzibu adj. tasteless; insipid (cl. 8, -tsinzibu)

efiya adj. new; young (cl. 8, -ya)
efiyakha adj. new; novel (cl. 8, -yakha)

-efu poss. our (owefu, abefu, eshiefu, etc.)

efwayo n. flocks efwe pron. we; us

ekhumi num. ten (in counting)

ekulo n., adv. recently; some time ago; the other day; a few days ago; one day recently

ekulu prep., up; above

adv.

elala adv. absolutely; completely; always follows the applied form of the verb

eliaka n. ant-bear; ant-eater; aardvark; earth pig

elialamba n. hornet

elianda n. ember; coal of fire; charcoal

eliaro n. boat; canoe

eliira n. name

elingalimwa n. miracle; strange happening

elino n. tooth

elino licheko np one of the molars; a double tooth; also called ameno ketsinyanda

eliuba n. sun

elubeka eyi adv. over at that side elukulu adv. up-country elyaka n. weeding season elyakari n. thigh bone

elyani n. vegetable, herb; any food (meat, fish, etc.) eaten as a relish with

obusuma (see also tsifwa)

elyechesio n. lesson; something taught elyeko n. lesson; something learned

elyuba liumire n. around 11 a.m.

elyulu n. nostril

emakombe n. abode of departed spirits

emiayo n. yawn

emiero n. insubordination; quarrelling

emiimo n. the games and feasting in honor of a man who has died, usually held

about a year after his death; used in a more general sense, of any

festival, sports gathering, etc.

emiiro n. feathers

emikhono n. hands (as parts of the body)

emilimo n. work

emilulu adj. fierce; brave; strong; powerful; troublesome; fierce; dangerous; bitter;

sour; hot (cl. 4)

eminji adj. many (cl. 4) emioko n. cassava emionzosi n. echo

emiro n. a particular sp. of green vegetable

emisiro n. taboos

emiyindiri n. the sound of footsteps; any regular beat; rhythm

emukulu adv. up there; up-country

emukuru adv. at the back of the house (see also indangu)

emulambo n. south

emwalo adv. below; down there

emyandu n. goods, belongings, luggage

enacho loc. around; somewhere near (see also enanzu, enango)
enango loc. around; somewhere near (see also enacho, enanzu)
enanzu loc. around; somewhere near (see also enacho, enango)
-ene pron. oneself (omwene), themselves (abene), itself, etc.

-enjefu adj. ripe (amenjefu, obwenjefu, etc.) eno adv. here; to this place (see also ano) -enyu poss. your (pl, owenyu, abenyu, etc.)

enywe pron. you (pl.) erwanyi adv. outside eshiaba n. upper arm

eshiabere n. yesterday; the previous day

eshiachi n. granary; grain store

eshiakhanyu adj. red, or color approximating to red—brown, orange, etc. (cl. 7, , -

akhanyu)

eshialo n. country; world; land eshiamberi n. forequarter, the first

eshiambukho n. the place or country on the other side (of river or lake); a ford

eshiamo n. fruit eshianganga n. skull eshiangwe a sponge n. eshianwa present; gift; prize n. plot of ground, the site for a village eshianyi n. eshiasia husk; piece of bran in flour; fragment, e.g. of broken glass n. eshiasundi tail of fowl n. eshiatakho haunch; hindquarter n. eshiausa bald head; bald patch on head n. eshiayo n. goat or sheep; the heard while grazing eshibachiro place where an animal was skinned, or where animals are skinned n. frequently eshibakhwa bridesmade, female relative of the bride who accompanies her to her n. husband's home to take evidence of her virginity back to her old home and to keep her company in her new surroundings for a few days eshibale something in the nature of a pebble, e.g., in the clay a potter is working n. eshibalikho a reckoning; smears of clay on face as a sign of mourning, etc. n. eshibambala dried fish n. eshibambalifu broad; wide; vast (cl. 7, -bambalifu) adj. eshibambo peg; stake, to which an animal may be tied n. eshibanga hole or gap in hedge or wall; an entrance forced into a home or village n. eshibeere teat, of a cow, etc.; rubber teat of a feeding bottle; scrotum n. eshibera mercv n. eshibere millet field n. tail of fish eshibeye n. eshibi an evil act or thing n. eshibikhwa sp. of ant that builds a hill of red clay n. eshibinze house of an old woman where girls sleep n. forgetfulness; absent-mindedness eshibirirwa n. eshibiritu box of matches n. eshibobe unpleasant odor coming from the nose n. eshiboya small apron of banana fiber worn by women n. short skirt, often the only garment of women in parts of the country, eshibunguyi n. frequently worn by others under the dress; petticoat eshibuno waist: loins n. eshichanuwo comb (<Swahili) n. eshicharani sewing machine n. eshichenga fire-brand: torch n. foreign; strange; novel; unusual (cl. 7, -cheni) eshicheni adj. eshichero measurement n. eshichibi n. depression in floor, or low stand, for supporting a pot eshichiko spoon (<Swahili, see also shichiko) n. eshichima sound; whole (cl. 7, -chima) adj. eshichinii parasite; flea, jigger-flea, etc. n. eshichinjwinjwi n. wag-tail eshichira reason: cause n.

our (cl. 7, -efu)

poss.

eshiefu

eshiekenye	adv.	nakedly
eshiembekho	n.	cemetery; burial grove; grove of trees where chiefs and other important men (at one time, all men who had been circumcised) were buried
eshieyo	n.	broom; brush
eshifirimbi	n.	whistle (<swahili)< td=""></swahili)<>
eshifuli	n.	padlock (<swahili, also="" likafuli)<="" see="" td=""></swahili,>
eshifulia	n.	saucepan (<swahili)< td=""></swahili)<>
eshifulwa	n.	noose; loop
eshifumbi	n.	stool; chair; throne
eshifumunde	adj.	round; more particularly spherical, but also used of circular objects (cl. 7, -fumunde)
eshifunane	n.	reason (see also eshifune)
eshifundesano	n.	head-cold
eshifune	n.	reason (see also eshifunane)
eshifunikho	n.	cover; lid
eshifwabi	n., adv.	filth; stupidly
eshifwalo	n.	garment; clothes
eshifwanani	n.	likeness; picture; photo; model; image; doll; model; etc.
eshifwolo	n.	dirt; filth
eshiganda	adv.	in Baganda style
eshiheburania	adv.	in the Jewish or Hebrew style
eshihuli	n.	small basket cage in which live quail are suspended from a pole to set as decoys
eshihuma likondo	np	colorless
eshihundu	n.	node; knot; swelling on trunk of tree; lump or swelling on body
eshiilolero	n.	mirror; looking-glass
eshiindi	n.	small post behind door post, with which it forms a slot through which the wicker door passes
eshiindi	adv.	in the Indian manner
eshiiro	n.	market; marketplace
eshikakha	n.	a name sometimes applied to the pineapple, from likakbha, a plant with similar spiny leaves
eshikalabo	n.	palm of hand
eshikalo	n.	palm and back of hand; head of spear
eshikanda	n.	small crowd
eshikapo	n.	soft plaited basket (<swahili)< td=""></swahili)<>
eshikata	n.	stubble; field in which millet has been harvested, with the stubble still standing
eshikaye	n.	bowl; basin; late
eshikhabiri	n.	treachery; double-dealing; used to refer to situations where, e.g., a girl
V		brought up by a man who is not her real father results in a suitor having to deal with two sets of relations in arranging a dowry
eshikhamba	n.	a strip of the skin of a sacrificial animal, bound around the arm, etc. of the persons on whose behalf the sacrifice was made
eshikhaya	adj.	empty, bare, etc.

eshikhokho something (spirit? omusala?) which certain women are supposed to have n. the power of sending into the stomach, causing pain and illness eshikhole act n. eshikholomokho a steep slope down n. large rat; mantis eshikhome n. eshikhongo peg for tying up cattle n. big; large; important (cl. 7, -khongo) eshikhongo adj. eshikhumba n. shield eshikhumbu n. stump of a finger or toe eshikhumi hundred num. eshikhumira thousand num. eshiko sheep fold n. eshikoko banana plantation n. eshikokomo paraphernalia; armlets, charms, etc., worn; also possibly junk of any sort n. a club; a stout stick eshikong'o n. eshikongolyo small piece of broken pot; potsherd n. eshikoro room; part of the house partitioned off for sheep, etc. n. eshikoshakoshe gray color, in any animal, male or female n. eshikufu humpback, or any hump, e.g., lumpiness or ridges in the blankets, n. showing through the bedcover of a badly made bed eshikukule beetle n. eshikulu hill n. eshikunene memorial feast for a woman who has died, held at her father's home; n. corresponds to omuyimo for men eshikuri plain; level piece of ground; playing field; etc. n. eshikurumani liver (see also ingurumani) n. eshilaka munwa a curse n. eshilama roof; ceiling n. eshilaro shoe; sandal n. eshilebe such and such a thing n. eshilefu beard, moustache, whiskers n. eshilemba turban (<Swahili) n. eshilemje leg; foot n. eshilibwa food, more often in the pl., ebilibwa n. eshilolero signs; brands; marks; miracles (see also akhalolero) n. eshilonje creature; created thing n. eshilubi small basket (see also indubi) n. eshilukha n. form; ritual; customary order eshilumi n. an insect that bites eshilumira mushira scorpion; lit., the thing that bites with the tail n. eshima custom; habit n. eshimanulwa the equipment required for a journey, a piece or work, battle, etc.; armor n. eshimbikiti adj. short (cl. 7, -imbikiti) eshimeme kid; young goat (see also akhameme) n. eshimenyo dwelling place; lodging n.

eshiminywi chicken n. eshimosi calf n. eshimuka small gourd used for carrying beer, for milk, and also in witchcraft, etc. n. eshimuli flower n. eshimumu chin n. ground squirrel (see also akhamuna) eshimuna n. eshimyu hot, dry time of year, roughly from the end of November to the middle n. of February the chin of an animal eshinwanwa n. eshiole bald patch on head, caused by illness or injury n. eshionono fault; sin; offense n. eshiosio fire lighted in courtyard for warmth n. eshipitsi rubbish heap n. eshipwoni potato field n. eshirabu jar with a wide mouth, made with a rim n. eshirechero bait for a trap n. eshireeka place where quail are trapped n eshirefu beard n eshiremba dance performed by men after the death of a man of standing in the n. community in his village eshirenyakhwi insect that makes a cocoon of sticks n. small drum which can be beaten as it is carried along; used mainly in eshiribiti n. dances eshiribwa gateway into a village or kraal; subdivision of a clan, the descendants of n. one son of the clan ancestor eshirifu chest; the trunk of a standing tree; any illness causing pains in the chest; n. any affection of the lungs, bronchial tubes, etc., indigestion eshirikisa n. hiccup eshirima darkness n. eshirimi speech impediment (lisp, stammer, etc.) n. eshirindwa a grave after it has been filled in n. eshiriri single-stringed fiddle n. eshiro night n. eshiro shia lwalero tonight n eshiro shino last night n. eshiroboto flea (<Swahili) n. eshiromindo n. eshirongo salt-lick n. eshironie a portion of obusuma, etc., broken off to put in the mouth n. eshironyeresi drop; spot; point; dot; any punctuation mark n. eshironyo in an orderly way; tidily; neatly n. eshirumbi second planting season, following irotso, beginning in July or August, n. during which maize, simsim, beans, and peas are planted and then harvested; also called eshiubwe

dead body; trunk of a fallen tree

eshirundu

eshirungu handle of knife or omuremero n. eshirwi ear (pl. efirwi, amarwi) n. eshisa kindness; mercy; solicitude n. eshisaka hand of bananas, a complete section of a bunch of bananas n. eshisakati shed or rough shelter made of Napier grass, etc., to accommodate guests n. at a feast stool; chair (see also indebe) eshisala n. half gourd used as a drinking cup; sometimes used for a European cup, eshisanda n. though then the work eshikombe (<Swahili) is more generally used eshisanjiro fellowship of people n. eshisatsa manfully; bravely adv. eshise hour: time: season n. eshise eshiokhuulukha rest hour n. eshise rest hour n. shiokhuulushilamwo eshiserero wedding; traditional marriage n. eshishebo circumcision (rare) n. waist: loins eshishenje n. eshishieno evil spirit; the spirit of a dead person returning to haunt an trouble the n. eshisia section of a bunch of bananas, hand of bananas n. uphill; steep gradient eshisia n eshisicharasio stumbling block; obstacle n eshisiche eyebrow n. eshisiri a worn-down hoe, knocked together to keep time at European dances n. eshisisia torn tree n. eshisisiro heel n. eshisokore maize cob from which the grain has been removed n. eshisoma adv. alone, used of s.o. living alone eshisoni ancestor; great-grandfather; great-grandson or daughter n. eshisonye a part; a portion; a piece n. eshisuku great-great-grandfather; great-great-grandson or daughter n. eshisukuti biscuit n. eshisuli summit; top of the roof of a house; top of a hill n. eshisungu in European manner adv. eshisutse sp. of wild dog; wolf n. eshiswa ant-hill n. eshitabita place where circumcision candidates are smeared with clay before n. operation eshitabu book (<Swahili) n. eshitaho spring; place for drawing water n. eshitakhalira liver n. eshitakho hen at egg laying stage n. eshitalataliro hammock; stretcher; frame-work of bed without legs n. eshitali bed n. eshitambaya small piece of cloth, headcloth, handkerchief, collar, duster, etc. n.

		(<swahili)< th=""></swahili)<>
eshitanda	n.	bed (<swahili)< td=""></swahili)<>
eshitera	n.	small granary
eshitere	n.	midday; noon; daytime; day as distinct from night
eshiteru	n.	wicker plate or tray
eshitesheni	n.	railway station; any township, whether there is a station there or not
eshitiani	n.	beans half-cooked, dried, skinned, then cooked and seasoned
eshitiiri	n.	fastener; pin; fetters
eshitiisi	n.	one of the poles in the framework of the walls of a house; upright; stud
eshitinyiro	n.	press; any apparatus for squeezing fruit, etc., to extract juice or oil
eshitisi	n.	one of the uprights in the framework for the wall of a house (see also omutisi)
eshitobonji	n.	depression in the ground, in which water collects; a pool
eshitonye	n.	portion; fraction; bit; part; very often means half, but may mean any fraction less than the whole.
eshitoyi	n.	tick
eshitsafu	n.	eaves of a house
eshitsafu	n.	dense bush or undergrowth
eshitsayi	n.	hemorrhage; blood flowing freely from a wound
eshitsengwa	n.	skin worn slung from the shoulder
eshitsiamolu	n.	mantis (see also litsiamolu)
eshitsimi	n.	desert; bush; wilderness; an uninhabited, wild stretch of country
eshitsinzibu	adj.	tasteless; insipid (cl. 7, -tsinzibu)
eshitsiriba	n.	horn of an animal (other than a cow), made into a musical instrument, blown sideways after the style of a flute
eshitsu	n.	nest
eshitsubo	n.	oath; vow; solemn promise
eshitsulisio	n.	memorial; remembrance
eshitsuru	n.	jungle; thick bush
eshitsusu	n.	a small buck
eshituche	n.	a group
eshitukha	n.	a pigeon
eshituli	n.	a heap; a pile
eshitundu	n.	a short piece of hollow reed
eshitunguu	n.	onion (<swahili)< td=""></swahili)<>
eshituru	n.	club
eshituyu	n.	hare
eshitwoli	n.	cattle-shed; a fire lighted outside in the evening, around which a group of members of the village (usually those of one age, e.g. old men, young men, etc.) sit and talk; campfire
eshiubwe	n.	second planting season, following irotso, beginning in July or August, during which maize, simsim, beans, and peas are planted and then harvested; also called eshirumbi
eshiungo	n.	a join

eshiwo

n.

glass, or anything made from glass, e.g., mirror, spectacles, etc.

(<Swahili)

eshiyakha adj. new; novel (cl. 7, -yakha)

eshiyera n. tuberculosis eshiyerechere n. measles

eshiyesi n. dead-end; extreme limit

eshiyonzo n. echo

eshiyunani n. in the Greek manner

eshiyungo n. loneliness; great, expectant longing for someone who does not come

eshokolo n. small bundle; skein; hank

eshulu n. nostril

eshuma n. string of beads; sometimes used of a single bead, but that is more

correctly inyuma

eshumu adj. dry; hard; withered; firm; strong (e.g. cloth, cl. 7, -umu)

eshuya n. sweet scent or flavor, used of meat, flowers, etc.

Eshyokhunjira n. name of child put on path by tradition after a mother has lost previous

children in infancy, lit. 'thing on the road'

esie pron. I, me

ewa prep. where s.o. is; at s.o.'s place

ewabo adv. at his/her (their) home (always in pl.), atsire ewabo 'she has gone to her

old home (not to her husband's)'

ewe pron. you

ewefu adv. at our home ewenyu adv. at your home eyale adv. far; far away

eyi adv. over there (see also eyo)
eyi nende eyi adv. on all sides, in all directions
eyo loc., there, over there (see also eyi)

adv.

finga wh. how many? (cl. 8, -inga)

-fumunde adj. round; more particularly spherical, but also used of circular objects

(omufumunde, eshifumunde, etc.)

fwana adv. suppose

gavana n. governor (<English)

habula prep., except

conj.

habwenaho adv. just there; on that very spot; just then; at that moment (see also

abwenao)

habwene adv. truly; really; plainly; exactly; correctly

hakari adv. in the middle

-halaba adj. fierce; bad-tempered; of a scolding disposition (omuhalaba, abahalaba,

etc.)

halala prep., with; together (ha-, -lala; at one place)

adv.

halali ... ta prep. without (neg. of verb to be, ha- concord; where there is not)

-handalafu adj. coarse; used of flour, etc.; opposite of -nyushe

-handale adj. coarse; used of flour, etc.; opposite of -nyushe harusi wedding (of a Christian or civil marriage, see eshiserero or okhubakhwa n. for a traditional marriage) -here young (of a young child, newborn, see okhuhera 'conceive') adj. -ho adv. there -holo adj. mild; meek; gentile; humble; kindly any place; all places hosi adv. hwayo! excl. Get out! ibaasha envelope n. ibaka python n. letter; epistle (<Swahili, cf. inukuta 'letter of the alphabet') ibarwa n. ibasha envelope (<Swahili) n. ibembe flat, coarse grass used for thatching n. ibendera flag; banner n. tumbler; glass (<Swahili) ibilauri n. ibinika kettle; teapot (<Swahili) n. ibirika kettle; teapot n. ichai tea (<Swahili) n. typewriter; printing press (see itabureta) ichapa n. lime; whitewash (<Swahili) ichokaa n. ichoo latrine; lavatory (<Swahili) n. bottle; flask (<Swahili) ichupa n. idakika minute (<Swahili) n. bridge; rank (<Swahili) idaraja n. idaraja yeikanisa orders in the ministry of the church, bishop, priest, deacon np ifarasi horse (<Swahili) n. ifetsa silver; gold; money (<Swahili) n. ifire an animal, like a rat in appearance, but much larger; can be eaten n. ifirimbi whistle (<Swahili) n. ifiro soot, as deposited on the bottom of cooking pots, etc. n. ifisi hyena; also its color n. ifubu hippopotamus n. ifukho mole n. ifuko kidney n. ifula rain n. ifula eyomuchitsi light but long-continued rain np ifula yeimbumbuyeka rain with strong wind np ifusi; ingumi n. fist ifutubini dark brown color n. ifwebebe dung of rats, goats, sheep, etc. n. ihabini help; assistance; aid n. temple (<Swahili) ihekalu n. still ihonjekhu adj.

beeswax

prison; gaol (<Swahili)

n.

n.

ihula

ijela

ijikoni n. kitchen; cooking place (<Swahili, see also liteshero, indeshero)

ikaawa n. coffee (<Swahili, see ikahawa) ikahawa n. coffee (<Swahili, see ikaawa)

ikalamu n. pencil; pen (<Swahili)

ikalamu yamare np pencil ikalamu yobwino np pen ikamula n. cud

ikaniki n. black cotton cloth worn by women, usually Muslims (<Swahili)

ikanisa n. church (<Swahili)

ikanzu n. long cotton or calico robe, white or a kind of tan color, worn by men

ikengere n. bell

ikhabi n. luck; fortune; blessing

ikhabi imbi np back luck

ikhafu n. cow (see also ing'ombe)

ikhafuka n. pot in which to make obusuma

ikhalaka n. short cut

ikhokoro n. scraper made from piece of gourd

ikhola n. method; way; habit

ikhole n. male goat, uncastrated; billy-goat

ikholo ikhupa np fear ikhololo n. cough ikhomako n. a hammer

ikhombe n. hole; hollow, e.g. in trunk of a tree; depression; deep ulcer

ikhongo adj. big; large; important (cl. 9, -khongo)

ikhong'osi n. ankle

ikhono n. back of the neck

ikhukunyu n. hip (see also ikhukunyu)

ikhula n. flood; rushing streams of rainwater

ikhumba n. white millet

ikhumi num. ten (in counting), ikhumi na ndala 'eleven', ikhumi na tsibiri 'twelve',

etc.

ikhungu n. grub that attacks obule

ikhupasi n. heartbeat; heart; pressure-point on artery

ikhwe n. dowry; cattle paid by bridegroom to relations of bride; period of

engagement, and all business connected with the engagement and

marriage

ikofia n. hat (<Swahili)

ikona v.tr. bend

ikubuli n. curd in milk ikwaa/ikwaya n. armpit

ikwena n. crocodile iloloti n. bag; pouch iloti n. long pants

ilwika n. horn (on an animal's head, when used as a trumpet)

imbaa n. clod; lump of earth

imbakha conversation n. imbako short-handled hoe; jembe; a former form of dowry payment n. imbako ye tsing'ombe plough (see also lichoki) n. imbakukha natural gap between two side teeth (see also imbenya) n. imbala scar; mark; brand; blemish n. imbale pebble n. imbalikha jealously; polygamy n. imbalo n. knife imbamba n. upper arm, near shoulder imbande sweet nut, which looks like a peanut and grows underground and tastes n. like a bean imbandu sucker; shoot coming from the roots of a tree n. imbatsi axe; hatchet; tomahawk (see also iyaywa, ishoka) n. imbeba rat n. imbeko seedling n. imbenya natural gap between the two center top teeth (mark of beauty) n. imberi before; in front; first; leading (-amberi) adj. -imbikiti short (omwimbikiti, abembikiti, eshimbikiti, etc.) adj. imbindi n. pea imbinga cave n. imbiribinzu a small bird which whistles and also imitates sounds n. imbitsi a wild pig. The domesticated pig is usually called by the Swahili name n. imboko buffalo n. imbolera compost; manure etc. rotted in compost pit (or otherwise); anything n. rotten imbolo penis n. imbolombole small flying ant, not edible; also a color n. a large buck, the omusiro of the Abawanga imbongo n. imbulu a long-tailed lizard n. imbumbuyeka tempest; storm; strong wind n. imbundu lump of flour not properly mixed in with the water in making obusuma n. imburo a sip; a mouthful of liquid n. imburusi sling n. imbusi a goat n. imbutwe n. flour and water mixed and set to start fermenting, for making obusera, beer, etc. imbwa dog n. imbwi n. large wild cat, something like a leopard in appearance imbya kind; sort; tribe; race; variety; new; young (cl. 9, -ya) n., adj. large steam ship; mail-ship; any ship carrying passengers or cargo imeli n. grain, millet and/or obule imere n. nature; life; make-up; habits; customs; what s.o. is like, in character and imero n. appearance table imesa n. iminyi swallow n. imondo gizzard; umbilicus; navel n.

imongo fortune, either good or bad, which is either the result of, or a suitable n. reward for, one's actions; justice; nemesis; imongo ishira obululu 'justice is greater than anger' imoni n. eye imonjero tip; point (of needle, finger, spear, etc.) n. imonye mud-fish n. imosi heifer; cow before it has calved n. imwo fairly large seed (maize, etc.); offspring n. badge; number (<English) inamba n. whole inamba adj. inanga sheet; cloth n. inda stomach; abdomen; also olubereshero 'uterus' n. inda indulu jealousy n. indaa louse n. indaalo day (pl. tsindalo 'days') n. indaba tobacco n. indabushi walking stick; stick carried for protection and used in fights; heavy stick n. picked up for the purpose of beating someone indache promise; oath; card given to s.o. on being admitted as an inquirer and on n. which are entered subsequently the date of his admission as catechumen, baptism, confirmation, etc. indakano agreement; testament n. New Testament indakano imbia n. indakano ya khale Old Testament n. indakwe habit of wandering about alone, without doing any work or sharing in n. the activities of one's fellows indalo farm; fields belonging to one person n. indama cheek n. indangu at the back of the house (see also emukuru) adv. indasi an arrow n. indayi n. something good stool; chair (see also eshisala) indebe n. indeke airplane; flared skirt (<Swahili) n. indekeyu hoof n. fear; terror; trembling indenga n. indenjekho pot from which beer is drunk n. indeshero kitchen (see also ijikoni) n. indika bicycle; wheel n. indimu lime, lemon n. indiri commotion n. indoboyo trouble-making; quarrelsomeness n. indolero pupil (of eye) n. indolio bullet n. indombera sprout; shoot n. bucket (<Swahili) indoo n.

indubi n. small basket (see also eshilubi)
indukho n. season; appropriate time or occasion

indukusi n. an ant

indulandula n. wild fruit eaten by goats; also used in treating earache

induli n. succulent fruit as big as indula

induli n. rebellion; mutiny

indulo n. edge; horizon; see also khundula 'at the edge'

indulume n. epilepsy; fits induswe n. gall bladder; bile

indutsu n. eagle induu n. small hole

indwasi n. disease, particularly one causing pains in the back

inenje n. a ray of sunlight

-inga wh. how many? (finga, tsinga, etc.)

ingabo n. shield; the green bark of a banana plant

ingaka n. a ring or fence around a place

ingamia n. camel

inganakani n. a thought; an idea inganga n. trade; profit; interest

ing'ani n. a grave, open. When it has been filled in it is called eshirindwa

ingano n. wheat

ingara n. head-pad, ring-shaped pad made of grass, banana-bark, etc., for

supporting a load on the head, circle

ingasi n. ladder

ingeke n. an edible lake-fish ingengeni n. male ant with red head

ing'ining'ini n. a star; a firefly

ingo n., adv. home; at home (see also ango) ingobi n. umbilical cord, after it has been cut

ingokho n. chicken ingokho yeshitakho np large hen ing'oli n. cow-pea ingolobe n. evening ing'oma n. drum

ing'ombe n. cow, bull, etc. (see also ikhafu) ing'ombe ya kumo np cow or a bull without horns ingore n. a large bunch of bananas

ingosia n. vulture

ingoyani n. noise; tumult; row

ingubo n. cloth; garment; dress; ingubo indafu tsererere 'pure white cloth'

ingubu n. hippopotamus

inguche n. baboon

ingurumani n. liver (see also eshikurumani)

ingurwe n. domesticated pig (<Swahili, see also tsimbitsi)

inguyesi	n.	blackjack; a weed with black seeds about ¼ in. or more in length, which attach themselves to anything with a rough they come in contact with
ingwa	n.	tick
ingwe	n.	leopard
ingwe	n.	a plant whose very severe ash is used for healing the wounds of boys who have been circumcised
inimiro	n.	the digging season; husbandry; agriculture; the Pleiades, or Seven Sisters, as this group of stars is visible during the digging season
injenda	n.	motion; gait
injerekha	n.	other side of valley, river, lake, etc.
injerekha (wa)	adv.	on the other side (of); across the valley, or river yonder; over there
injero	n.	example; way; method
injeso	n.	knife; sickle
injestso	n.	stalk-borer (pest attacking maize)
-inji	adj.	many (eminji, efinji, etc.)
injinia	n.	extravagance; unstinting generosity
injiri	n.	wild boar
injisia	v.tr.	put in; cause s.o. or thing to go in; receive; welcome
injuku	n.	peanut; groundnut
inono	n.	the name used to indicated the clan to which a woman or girl belongs by birth, when she is thought of as a wife, actual or potential, i.e. omuko
inumwa	n.	labor; birth-pains
inundu	n.	small pox
inungo	n.	shelf; rack build above the fireplace, for storing firewood, pots, etc.; loft
inunjiro	n.	pot used for cooking meat
inusu	n.	half; roughly half; a shilling, half a rupee
inyafusi	n.	hen that has hatched out chickens; female goat that has born young
inyama	n.	meat; flesh
inyama yeshiango	n.	dried meat
inyambukho	n.	ford
inyanga	n.	day, the whole day of 24 hours; time; period; hour
Inyanga ye Sabato	n.	Sunday
inyanga yindi	np	one day; another day
inyanya	n.	tomato
inyanyanza	n.	centipede
inyanza	n.	sea; lake
inyende	n.	maggot; grub; larva; larva of the jigger-flea
inyengo	n.	gourd with stones inside, shaken by omukanda in driving out emisambwa, etc.; rattle
inyeni	n.	fish
inyetwa	n.	cracks under the joints of the toes
inyimba	n.	bell (small)
inyingo	n.	joint; internode; the space between two joints, of finger, sugarcane, etc.; the measurement of one joint of a finger
inyukuta	n.	letter (of the alphabet)

inyuma	n.	one bead, bead-like object; medicinal tablet
inyuma	prep.,	behind; after
	adv.	
inyumba	n.	house (see also inzu)
inyumbashe	n.	building
inyundo	n.	hammer
inyungu	n.	pot with wide mouth, used for cooking and for storing grain etc.
inzaka	n.	bhang; a drug taken by smoking
inzala	n.	hunger; drought; famine; time of scarcity of food.
inzala ya choka	np	the drought of 1908, when a rainmaker named Choka, or Odongo, was killed for not bringing rain
inzala ya keya	np	the drought of 1919, when Government relief was distributed by the K.A.R.
inzala ya odongo	np	the drought of 1908, when a rainmaker named Choka, or Odongo, was killed for not bringing rain
inzaya murumba	n.	giraffe (can graze on the branches of the murumba tree)
inzese	n.	spark
inzesere	n.	spark; small scraps or lumps; shot; tiny lumps in badly cooked obusera; scraps of food sticking to the teeth or fingers
inzibula	n.	labor; birth pains
inzibulo	n.	the act of giving birth; confinement
inzikura	n.	a time of plenty food
inzitsusia	n.	reminder
inzofu	n.	elephant
inzoka	n.	mischief making; interference
inzokha	n.	snake; worm
inzoli	n.	kernel
inzu	n.	house (see also inyumba, ingo)
inzushi	n.	bee; swarm of bees
ipamba	n.	raw cotton; cotton plants; cotton wool
ipasi	n.	laundry iron
ipilipili	n.	pepper, curry, etc. (<swahili)< td=""></swahili)<>
ipumusi	n.	pump; air pumped into a tire, etc.
ipundamulia	n.	zebra (<swahili)< td=""></swahili)<>
iranda	n.	carpenter's plane
iratili	n.	pound weight; scales (<swahili)< td=""></swahili)<>
irerwe	n.	railway; the wall-plate of a house
irotso	n.	planting season; rainy season, from February to July or August, in which millet, maize, finger millet, beans, and bananas are planted and then harvested; followed by eshiubwe
irumbi	n.	circumcision house
irupia	n.	rupee (first coin in use in Kenya)
isaa	n.	hour; period of time; clock; watch; isaa yakhataru 'third hour, i.e., 9 am'; saa tsitaru 'third hour, i.e., 9am'; tsisaa tsitaru '9am, three hours'
isabato	n.	week; Sunday (<english 'sabbath')<="" td=""></english>

isabu number; sum; figure (<Swahili) n. isabuni soap (<Swahili) n. isadaka offering; sacrifice; frequently used instead of omusango in any Christian n. connection (<Swahili) isahani plate; gramophone record (<Swahili) n. isakakha savory odor, of meat etc. n. crook; hooked stick, a walking stick with a crook isako n. isala collect; prayer n. small cut made for bloodletting; also the scar left isalache n. isalu nettle; a stinging plant n. spring of water isebere n. isekese porcupine n. isembe tail of a sheep n. isende cent n. morning, about 8 a.m. to 10 a.m.; isenya indutu 'early morning', isenya isenya n. ingali 'late morning' 7 a.m., 8 a.m., early morning isenya indutu n. isenya indutu early morning np 8 a.m., 9 a.m., late morning isenya ingali n. around 11 a.m. isenya yumire n. ishilingi shilling n. ishoka axe; hatchet; tomahawk (see also imbatsi, iyaywa) n. ishuka a cotton cloth or sheet worn draped around one n. isi a fly n. isiaki butter (<Swahili) n. isiche locust n. -isikwa trustworthy; faithful; reliable (omwisikwa, abesikwa, etc.) adi. isimba house in which boys sleep n. isimbi cowrie shell, color (of cowrie shell) n. bird with very long tail feathers and queer dancing flight isimbishira n. isimu telegram; telephone; etc. (<Swahili) n. wireless isimu yomuyeka n. isindani needle, sewing, gramophone, hypodermic, etc.; often used as a synonym n. for injection isindu quail n. water-jar with narrow neck isiongo n. isira hatred; an unforgiving spirit n. isiri a well-worn hoe n. isishiri donkey n. isolo wild animal; also frequently used as a general term for animal, whether n. wild or domesticated isolomi solid lump of undigested matter in the stomach of a lion or calf n.

disgrace; shame; shyness (more commonly in pl. tsisoni)

isoni

isububwi

n.

n.

horse

isubutali n. hospital; dispensary (see also lisirishiro) isukari n. sugar; a sweet; icing on cake; sweet tea isukuli n. school; reading-place (see also lisomero)

isukuti n. small drum

isula n. chapter (<Swahili)

isuli n. bug

isulwe n. the brightest star appearing in the evening or in the early morning

isumuni n. a fifty-cent piece

isuna n. mosquito isunde n. wart isunga v.int. boast isurusi n. bull

isurwari n. shorts; trousers; knickers; bloomers; pants

isuti n. stopper, in bottle, gourd, etc.; cork

isutsa n. green vegetable, found growing wild; obukondo bwelisutsa 'green color'

isutse n. sp. of fish iswa n. flying ant iswenene n. mantis iswi n. pullet

iswi eyirera np laying pullet itaa n. lamp (<Swahili)

itabureta n. typewriter; printing press (see ichapa)

itakanyi n. syphilis (<Swahili)

italanyi n. lion

itaywa n. rooster; cock itika n. giraffe (<Swahili) itini n. religion (<Swahili)

itokho n. chief's village; the seat of government; the capital

itsaabu n. gold (Swahili)

itsabibu n. grape; raisin; sultana itsabuli n. psalm (<Swahili)

itsefwe n. mouse bird (colius striatus ugandensis); brown, and with a long tail; eats

fruit, etc.

itsoni n. bravery; courage

itwasi n. cow

iyakhafuka n. cooking pot, with no rim

iyamunyu n. small pot for cooking meat or vegetables

iyaywa n. axe; hatchet; tomahawk (see also imbatsi, ishoka)

iyeyi n. bullock

kaala adv. slowly; carefully; quietly; gently kalaa adv. slowly; carefully; quietly; gently

-kali adj. big; large

kane adj. four times; fourfold

karye! wh. how? karyo adv. thus

kata conj. or; even; even though; either; although kawere excl. that's all; that's finished kayinjikhane adi. part full (cl. 12, -yinjikhane) K.A.R., King's African Rifles, name of many children born during the keya n. drought of 1918 (inzala ya keya), during which relief was distributed by the K.A.R khabiri adv. twice khakaba name of God, i.e., as giver of life and gifts n. before; formerly; a long time ago, or a long time hence; early; kekhola khale adv. khale 'it happened a long time ago', itsa khale 'come early' khandi then; again; and; times, ne khandi 'emphatic colloquial affirmative' coni., adv. khane but yet; in that case; if; introduces conditional clause conj. -khasi female (see omukhasi 'woman, wife') adj. khasotso adv. every day repeatedly; every day khatsotsero adv. khatsotso adv. repeatedly; every day empty; bare; without anything to accompany it, munzu nomukhaya kuru -khaya adi. 'the house is absolutely empty', anywetsanga ichahi ikhaya 'he drinks tea without milk or sugar' -khomefu fat; thick adj. -khongo big; large; important (omukhongo, eshikhongo, ikhongo, etc.) adj. maternal uncle; any man one's mother calls "brother," but particularly khotsa n. her own full brothers khuloc. to: on: at khulimwo excl. 'we are inside', giving permission to s.o. to enter one's home old and venerable (compare with okhukofula 'grow old and worn out -khulu adj. and be of little use') khululwe adv. for his/her part; on his/her account, or behalf khululwo adv. for your (sg.) part; on your account chief, biggest; eldest; senior -khulundu adi. khulwa for, on behalf of, because of adv. khulwabo adv. for their part; on their account khulwanje adv. for my part; on my account khulwashina wh. why? (see also mbushina) khulwefu adv. for our part; on our account khulwefwe adv. for our part; on our account adv. khulwenyu for your (pl.) part; on your account adv. khulwenywe for your (pl.) part; on your account khundula loc. at the edge khundulo at the edge adv. gonorrhea (<Swahili) kisonono n. look here!, an exclamation introducing an explanation, ko is also ko! excl. sometimes appended to an order or suggestion

old-aged

adj.

-kofu

-kololofu adj. straight; honest (of s.o.); straight-forward; righteous kongo! excl. indicating absolute denial or repudiation koro! adv. absolutely, intensifying such verbs as okhumira, okhumirikha, and possibly others meaning to swallow, absorb, etc. -kubuyu adj. mature; developed; grown-up kuka grandfather n. kukhu grandmother n. kulo adv. recently; some time ago; the other day adv. intensifying verbs, adjs., etc.; denoting emptiness; munzu nomukhaya kuru kuru 'the house is absolutely empty' completely; absolutely; used with verbs indicating that the thing is adv. kutu finished: fiwere kutu 'they're all gone', alire kutu 'he ate it all up' -lafu white, light in color; clean; pale; holy; Roho Omulafu 'the Holy Spirit'; adj. abalafu 'saints' -lalu mad; insane adj. -lamba whole adj. -lamu alive; well; living adj. lando brownish color; applied to a cow or a hen n. -late castrate adj. -layi adj. good; right; pretty; nice; pleasing; etc. lebe so-and-so; such-and-such, eya lebe wa lebe 'to so-and-so, the child of n. so-and-so', eshilebe 'such-and-such a thing', inyanga nabulebe 'on a specified day' -lengafu adj. equal; regular; e.g. the sides of a square today, either this very day, or in these days; lero luno 'this very day' lero adv. liambo n. Kavirondo mat, made of papyrus stalks (see also lihambo) libafu procession of safari ants n. bath (<Swahili) libafu n. valley, perhaps particularly a wooded river-valley libanda n. libasia blister n. sheet or piece of galvanized iron libati n. libatswa haunch bono n. libaye tares n. libechi tripe, the honeycomb part n. libeka shoulder n. libishiro store; bank; treasury; any place where things are stored away n. liboho bundle; parcel; something tied up n. green vegetable, found growing wild and also often cultivated libokoyi n. township; government station liboma n. libombola wild creeper, tied to baskets used in ceremonies connected with the n. beginning of the planting, and also in other ceremonies, used for fomenting swellings pimple; boil libondo n. libotsero crop of a bird n. liboya pubic apron worn by women n. libubi spider n.

libuku n. exercise book libuku n. sp. of grass

libuli n. swarm (of bees, people), inzushi yamire libuli 'the bees have swarmed'

libure n. boil; abscess

libuyu n. egg libwe n. jackal

libwechera n. puppy; infant of 4 or 5 months

libwi n. wrestling match
libyakala n. small lizard (skink?)
liche n. ant (general), white ant
lichemo n. hem (of garment or cloth)

lichenda n. humerus; upper bone of arm; foreleg of animal

lichesa n. harvest

lichina n. stone: slate used in school

lichinga n. island

lichio n. pot used in making beer

lichoki n. plough (see also imbako ye tsing'ombe)

lichuma n. week lichungu n. rat lichungwa n. orange

lidirisha n. window; pleat (in a garment); ingubo yamatirisha, a pleated dress

liduka n. shop; duka (<Swahili)

lie n. army; war; sera lihe 'make war' (see lihe)

liema n. tent (<Swahili, see also lehema)
liembe n. mango (see also lihembe)
lifafu n. leaf (see also lisafu)

lifambafu n. gland (often a swollen gland)

lifiro n. foam; froth

lifiso n. mystery; something hidden

lifisule n. something hidden which has been revealed; solution

lifumbi n. mist, low-hanging clouds, and/or drizzling rain that go to make a dull

morning

lifumo n. spear lifundikho n. knot

lifwetere n. large edible flying ant lifwonero n. joint of the body

lihalamba n. hornet

lihambo n. Kavirondo mat, made of papyrus stalks (see also liambo)

lihanga n. nation

lihe n. army; war; sera lihe 'make war' (see lie)

lihema n. tent (<Swahili, see also liema)
lihembe n. mango (see also liembe)
lihichichi n. owl (see also liichichi)
lihima n. spleen (see also liima)

lihinji n. argumentative disposition (see also liinji)

lihitso n. herd

lihololero n. windpipe (see also liololero)

lihondo n. pumpkin; pipe for smoking bhang (see also liondo)

lihuhu n. sp. of tree with very soft wood

lihuko n. wonder; marvelous thing (see also liuko) lihululwa n. sp. of creeper used in making omunyu

lihumbachira n. large blue-headed lizard (see also liumbachira)

lihusi n. dove

lihuto n. ostrich (see also liuto)
liichichi n. owl (see also lihichichi)
liima n. spleen (see also lihima)

liinji n. argumentative disposition (see also lihinji)

liitso n. a large flock or herd

likafuli n. padlock (<Swahili, see also eshifuli) likaka n. thorny branches closing a path

likakha n. plant with leaves resembling those of the pineapple likale n. hollow reed, used by children to make musical pipes

likalusio n. reply; answer

likanda n. bean

likanya n. coil; inzokha ikanyire likanya 'the snake has coiled itself up'

likara n. paralysis (see okhukwa likara 'be paralysed', okhupa likara 'sit cross-

legged')

likari n. vehicle; likari lyerelwe 'train' (<Swahili)

likata n. reed; Napier grass; dried stalk of maize, millet, etc.; straw

likha n. large water-pot; large horn

likhala n. scorpion likhanga n. guinea-fowl likhaniafu n. chameleon

likhanu n. sinew

likhanya n. pucker; gather; wrinkle; crease

likhoba n. skin of person, animal, fruit; bark of tree

likhobo n. grudge (see okhubikha likhobo 'bear a grudge')

likhokho n. pied crow

likhola n. strip of dry banana bark

likhomonio n. snail

likhubaika n. a wild green vegetable

likhubi n. cow pea leaves

likhumbo n. paw of an animal which withdraws its claws, like the cat

likhumi num. ten (sg., in agreement with noun)

likhung'aniro n. meeting place; synagogue

likhutu n. tortoise

likhuwa n. affair; business; word (see pl. amakhuwa 'business, affair', tsikhuwa

'words')

likhuyu n. fig

likhwaku n. sore; ulcer (see also likonzo, likule)

likhwana n. twin; yebulwa ninaye likhwana 'they were born twins'

likhwe n. dirt that adheres, particularly to the body

likofi n. navel; umbilicus; placenta

likofi n. debt

likoko n. banana tree likondi n. sheep

likondo n. likeness; resemblance; color

likongolo n. millipede

likonjio n. small piece of broken pot

likonzo n. sore, ulcer likoshe n. ashes; embers

likosi n. neck

likubo n. placenta; after-birth (see also omwana wakhabiri, especially before it

comes away)

likuku n. pigeon

likulu n. sky; heaven; hail; likulu likhupire emikunda 'hail has beaten

(and spoiled) the crops'

likumba n. bone

likunda n. site of a deserted village

likuria n. sack; piece of hessian (<Swahili) likuru n. post supporting the eaves of house

likutere n beetle likuyi n. stork

likuyukuyu n. butterfly; moth likwakwata n. egg-shell

lilaha n. nickname; praise-name

lilako n. law; commandment; order; promise lilamiro n. place of prayer; church; chapel

lilaro n. foot, particularly instep

lilesi n. cloud; a rain-cloud is called olucheka

lilia n. marriage, not the ceremony, but the whole married state; probably used

only of the woman's side

lilika n. clot of blood; okhukwa amalika, to clot

liliro n. lamentation; wailing

liloba n. soil

liloko n. animal (leopard, snake, etc.) supposed to be kept by an omulosi (witch),

which embodies her familiar spirit

lilolero n. vision

lilondo n. crust; pieces of crusty obusuma adhering to the sides of the pot

liloro n. dream

lime n. dew; moisture clinging to grass after rain (see also limera)
limera n. dew; moisture on grass and bushes after rain (see also lime)
limera n. yeast (often from finger millet, usually in pl, amamera)

limiku n. ram

limisu n. dirt adhering to wet hands

limotole 5- or 10-cent piece (<Swahili, see also litongolo) n. lina? when? wh. linakanda bean; clitoris n. linakasi tingling sensation and numbness in a limb or part of the body, i.e., n. when a body part 'falls asleep', 'pins and needles' linanasi pineapple n. linani rare, extinct, or fabulous creature, dragon of folk tales n. linasi coconut n. ling'ang'a n. amazement; bewilderment; okhulibwa ling'ang'a 'be amazed, bewildered, dumb-founded' ling'orero larynx; Adam's apple n. lini large and deadly snake n. lininiro step n. linyasio trouble n. linyinya bat (animal); umbrella n. linyolonyolo wild green vegetable, small shiny leaves of a creeping plant, only eaten n. when nothing better is available liololero windpipe (see also lihololero) n. liondo pumpkin; pipe for smoking bhang (see also lihondo) n. lipaka domestic cat n. lipera guava (fruit) n. lipongopongole lizard, slightly larger than libakala n. lipwoni sweet potato; yam; also English potatoes. The following are some of the n. principal varieties of sweet potatoes: lirakalu thistle n. lirambusio step; pace; length of a step n. liramwa banana, bunch of bananas n. lirango thigh, leg above the knee (flesh not bone) n. lirebo question; examination n. liro pumpkin leaves (see also lisebebe) n. banana leaf; probably also other large leaves, e.g. maize liru n. lirumba n. hump of cow lirumba forge; blacksmith's forge n. lirunda wave; storm at sea n. lirungeti blanket n. lisa a caterpillar n. lisafu leaf (see also lifafu) n. lisafu lyebukakha n. leaf with thorny or spiky edges lisaka n. branch lisanduku box n. lisang'u gill of fish; sp. of fish n. lisasi curds vomited by a baby n. lise grass from which omunyu is made, omunyu kwelise n. lisebebe pumpkin leaves (see also liso) n. lisera large basket for chickens

lisero skin; hide; dried ox-hide used for sleeping mat; goat-skin worn by an n. old man; akona khwisero 'he is ill in bed'; ali khwisero 'he is ill in bed' lisesechere old, worn-out article, particularly in a basket n. lishati shirt n. lishene monkey n. lishere frog (not the long-jumping sp.) n. lishindu palm n. lishu squint of one eye n. lisikamo tear (from the eye) n. lisikamo knee n. lisimba wild cat n. lisinini gums, flesh in which teeth are set n. lisinji position n. lisirishiro hospital; dispensary (see also isubutali) n. lisisi wall n. lisokore weaver bird (see also indecheyi, indochyo) n. maize-cob with grain removed lisokore n. lisolo quarrel n. lisombo stomach; tripe n. school; reading-place (see also isukuli) lisomero n. lisomo lesson; reading n. lisubo stopper; cork n. lisungo word; saying n. green vegetable, found growing wild; (see also isutsa) obukondo lisutsa n. bwelisutsa 'green color' liswa weeds n. liswi hair of head, in collective sense (see also obwoyo 'hair on body or n. limbs', eshirefu 'beard') litakho hind-quarter; buttock n. village; kraal; group of houses belonging to members of a family, the litala n. father and his wives, and the married sons litangi n. tank litasi rag n. litendechere old, worn-out article, particularly an old basket n. litere finger-nail; toe-nail; claw n. liteshero kitchen; cooking place (see also ijikoni) n. litete grasshopper n. litiba n. pool; fish pond litikho hole in ground; pit; rubbish pit n. litinyu difficulty n. lititwi large brown bird whose note resembles water coming out of a bottle; n. Burchell's Coucal litofari brick (<Swahili) n. litondo albino n.

5- or 10-cent piece (<Swahili, see also limotole)

litongolo

litookho large town n. litoyi mud prepared for a special purpose, pottery, plaster, building, etc. n. litsalalu adi. insipid; tasteless; flavorless (cl. 5, -tsalalu) litsiamolu mantis; praying mantis (see also eshitsiamolu) n. litsiriri cricket; silver-fish; also possibly sometimes used for cockroaches, etc. n. lituli flock; herd; crowd n. mound; heap of earth; tall ant heap litulo n. lituma sharply defined edge to the hair of the head, made by shaving n. native harp, smaller than licheng'i litungu n. lituru papyrus n. lituuma one cob of maize n. liuko wonder; marvelous thing (see also lihuko) n. liumbachira large blue-headed lizard (see also lihumbachira) n. liumo sigh; clay disc threaded on strings and whirled round to make a n. humming noise liuto ostrich (see also lihuto) n. liwang'i Kavirondo crane n. liwuwa n. thorn; flower (<Swahili) liyabo well; hole dug for water n stone used for sharpening knives, etc.; whet-stone; steel liyakalo n. pond; pool; stagnant water liyenge n. liyetwe design; pattern n. liyindi large clod of earth n. liyitso flock: herd n. liyoni bird n. liyoyo duck n. loing'ong'ong'we mist; fog n. loyoni n. a bird; possibly applied particularly to edible birds. Also in forms liyoni and linyonyi lukano differently adv. -lulu fierce; brave; strong; powerful; troublesome; fierce; dangerous; bitter; adj. sour; hot (omululu, emilulu, amalulu, etc.) -lunji straight; right adj. -lunjishi adj. straight; righteous lwangu adj., suddenly, quick, quickly, easy, easily, light, lightly, cheap, cheaply (cl. adv. 5) mafiswi privately; secretly adv. mafumama on one's face; prone adv. makalama adv. on one's back: recumbent makasi scissors (see also amakasi) n. mako! an abbreviation of Mama ko!, an exclamation indicating boredom, excl. annoyance, or dismay Makokha n. name of child put on path by tradition after a mother has lost previous children in infancy, from amakokha 'rubbish'

sisal plants (see also amakonge)

makonge

malaika angel (pl. abamalaika, <Swahili) n. black; dark in color; dirty; intensified by the particle ti; tsingubotsye -mali adj. netsimali ti 'his clothes are jet black', 'his clothes are absolutely filthy' mother; my mother; a, Mama! 'exclamation of pain, grief, or dismay' a, mama n. Mama ko! 'exclamation of continued pain or grief' then mana conj. manemane myrrh (<Swahili) n. manwari n. war ship; battleship (< "man of war") your (sg.) mother mao n. standing; alitsanga masinjira 'he eats standing' masinjira adv. masirisi adv. secretly name of child put on path by tradition after a mother has lost previous Matendechere n. children in infancy, from amatendechere 'old, worn out articles' adj. little; small; few (cl. 6, -tutu) matutu exclamation of amazement, i.e., 'look at that!' mawe! excl. maweriweri adv. indistinctly (of seeing); catch a fleeting glimpse adi. evil; wicked; bad -mayanu mberi adv. before; first; ekhola mberiyo 'do this first' sister, brother; sibling; mbotsonyene 'his/her brother or sister' mbotso n. why; but; but then; mbula, nomulwale 'why, he's a sick man' mbula excl. mbushina? wh. why? mekhala sitting down; seated; akholanga mekhala 'he does it sitting down' adv. -memu adi. sharp; pointed adv. awake; alert; obetsenje meso 'be constantly on the alert'; okhukona meso meso 'lie awake' milimo chibiri **Tuesday** np milimo chine **Thursday** np milimo chirano Friday np milimo chisasaba Saturday np milimo chitaru Wednesday np Egypt (<Swahili) misiri n. in; occasionally at, to muloc. mufyala n. cousin, child of maternal uncle (khotsa) or paternal aunt (senje) mukamba morning; tomorrow; mukama muno 'this morning'; mukamba n.; adv. kwakhabiri 'two days hence (or two days after)' mukari adv. inside mukha wife of n. mukoloba evening; mukoloba muno 'last evening' n. mukonekhoo pl. form of the parting salutation and evening greeting okonekhwo greet. mukwaya n. armpit mulamwa sister- or brother-in-law; brother or sister of wife or husband; husband n. or wife of sister or brother mulembe usual greeting, lit. 'peace' greet. mulindwe greet. pl. form of the parting salutation olindwe 'may you be kept'

pl. form of the parting salutation olindwekho 'may you be kept a bit'

mulindwekho

greet.

mulwalo adv. underneath; below; mulwalo we imesa 'under the table'

mumabwibwi n., adv. 4 a.m., 5 a.m.; in the early morning

mumakhubakhubwe n., adv. 5 a.m., 6 a.m.; before dawn

mumamulmule n. 5 a.m., 6 a.m.

mumasherebende n., adv. 4 a.m., 6 a.m.; time just before dawn

mumbafo n. side of the body (where the ribs are, see also olubafu 'rib', tsimbafu

'ribs')

mumbafu n. the side

mumbaka adv. in the gap or space

mumbo n. west; in the direction of the place of this name mumoni n. face; lit. 'in the eyes'; mumoni mwanje 'my face'

mumoni mwanje np my face mumoni tsianje adv. in my sight

mumulyiango adv. on the veranda; near the doorway

munane num. eight mundolo tsyamabere n. 10 p.m. mungo adv. at home

mungolobe n., adv. evening, 4 - 7 p.m. muno adv. much; very much

munzu! excl. 'may I come in?', 'is there anyone in?'; lit. 'in the house'; reply is

khulimwo 'we are inside', giving permission to enter

musafu num. seven

musenya adv. in the morning, roughly 8 - 10 a.m.

mushilenje shia adv. in place of; instead of

mushiro adv. at night

mushitere adv. noon; the middle of the day

mushitsafu adv. under the eaves of the house; close to the house; on the veranda

mushitsyambo adv. in the afternoon mutsuli n., adv. morning; tomorrow muzinga n. cannon (<Swahili)

-mwamu adj. black; dark

mwana greet. form of address used between people usually of similar ages and some

degree of intimacy; pl. bana, bane

mwenyene adv. by yourselves; you alone mwesi pron. and you; you also; all of you

mwiswa pp in the bush; in amongst the tall grass and weeds of an uncultivated piece

of ground

na- conj. and; with

naba v. part of the verb to be used to introduce a conditional clause; naba natsire

'if he has gone'

nabongo n. chief; king; lord

nahatutu ta neg. not at all; not in the slightest; not under any circumstances

nahatutu ta! excl. not in the least!

namulobi n. kingfisher; African Darter; bird that feeds on fish

namungofia n. crested hawk

nanjinia generous or extravagant person n. thus; yasunga ari nanwa 'he spoke thus'; khola ori nanwa 'do it like this' nanwa adv. nasi and I pron. and you (sg.) nawe pron. and he; and she naye pron. ndala one, the form used in counting or in in-class concords num. ndi I (spoke) thus pron. other; certain; omundu oundi 'someone or other, a certain person'; -ndi adj. eshindi shyalo 'another country' but; and; ne khane 'and yet, although' conj. ne emphatic colloquial affirmative ne khandi excl. -nefu fat and healthy (of a baby) adj. nende conj. and; with -ng'ang'afu stupid; dull adj. decorated; adorned; beautiful -ng'onefu adj. -nji adj. many or; used mainly in questions, yetsire nohomba achweyire? 'did he come, noomba conj. or did he stay away?' fat (cow, fowl, etc.); in good condition -nulu adj. half nusu n. father-, mother-, son-, or daughter-in-law nyakhufiala n. nyakhusenje np her aunt nyakhusenje wanje my aunt np nyakukhulunyine his/her grandmother; nyakukhulu wanje 'my grandmother', nyakukhulu n. wo 'your grandmother' narrow; used of a thin person as well as, e.g., a narrow path -nyerere adj. -nyifu cold; damp; wet adj. mother; nyina mwana 'mother of the child'; nyinefwe 'my mother'; nyina n. nyinenywe 'my mother', nyinabwe 'their mother; mawo 'your mother' nyina mwana mother of the child n. nyinabwe their mother n. nyinefwe n. our mother nyinenywe your (pl.) mother n. -nyiririfu fine, sleek, smooth, soft adj. fine; soft; smooth -nyushe adj. poss. your (sg) -О bye for now', lit. 'may you be there' obewo greet. obubaatsi n. carpentry; wood-work breadth (of road, river, ribbon, board, or some object of apparently obubambalifu n. unlimited length, cf. obuchikha 'breadth of a rectangular object') plaiting; rope-making; arithmetic; calculation; counting obubasi n. lying; deceit obubatsa n. obubero bandiness; bow-legs n. obubeyi lying; falsehood; untruth n.

bondage; imprisonment; embarrassment

obubohe

obuboli corruption; rotting n. rottenness; bad smell obubolo n. obuchakwi beginning; being begun; being started n. obuchesi common sense; clever; intelligent; wise; bright (cl. 14, -chesi) n., adj. obuchetsihi advice; persuasion n. obuchikha breadth (of a rectangular object); shorter side of a rectangle (cf. n., adv. obubambalifu 'breadth of an object of apparently limitless length (river, path, etc.)'); across; crosswise obuchishi unripe; green (cl. 14, -chishi) adj. obufira medicine or charm procured from a medicine man, to cause illness or n. death or bad fortune; poison; okhushinga obufira 'place obufira in s.o.'s way, so as to cause them harm' obufisi venom (of snake, etc.) n. obufumu magic; prophecy; the doings of an omufumu n. obufundi skill in a trade, art, etc.; carpentry n. obufwa small, fine seeds (see also tsimwo 'large seeds') n. revelation; uncovering obufwimbuli n. obufwoli weakness; unrighteousness; degradation n. obuhabini assistance given in response to an appeal n. obuhalabirwi blame; being blamed n. obuheeri love (see also obuyeeri) n. obuholo meekness, humility; reserve n. obuhonia salvation; healing n. obuhulushi rest; holiday n. obukabukhani separation; division; divorce n. obukakha a thorny or serrated edge n. obukala quickly; in gulps adv. obukali a late variety of obule, very tasty n. obukara laziness n. obukati deceit n. obukhala profit n. obukhalabani service; ministry n. obukhana music; musical instrument of any kind n. obukhana girlhood n. obukholi doings; acts; work n. obukhongo size; bigness n. number; mbolera obukhumi bwabana mwisomero 'tell me the number of obukhumi n. children in the school' obukhusi n. growth; up-bringing obukhusio a brown mushroom n. obukhwe dowry payment, brideprice, marriage (see also ikhwe, which more n. particularly refers to the cattle paid) obuko hole in ground; ditch (pl. amako) n. harbor; destination; part of road where two or more people habitually

walk part of the way home with each other

obukobero

obukokhwe fiber; flax; sisal (see also amakonge 'sisal plants') n. obukondo likeness; color; shape n. obukondo bwelisutsa green color np obukonesheri ambush; lying in wait n. sleeping place obukono n. grace; favor; graciousness obukoosia n. white variety of mushroom obukotswe n. obukufuma n. large variety of mushroom having a navel obukukhuna very small insects often infesting fowls n. obukundu bad smell n. price; value; trade obukusi n. about 4:30 a.m. obukwe busheba n. obulaami prayer n. obulafu whiteness; cleanness; brightness; lightness; purity n. obulakuli prophecy n. obulala unity n. obulalo foot-bridge; light fence of reeds across a river, forming a series of fishn. obulalu madness; lunacy; insanity n. obulamba wholeness; health; perfection n. obulame inheritance n. life: health obulamu n. obulamushi resurrection; coming to life n. brilliancy; brightness; glow obulangafu n. greed; gluttony obulang'ulang'u n. call; being called obulangwi n. obulawaho ta eternal: that does not come to an end adi. praise; fame; notoriety; being commended or praised, either for good or obulaywi n. obule finger millet; dwarf millet (Swahili wimbi); principal varieties: obukali, n. indere, and namafura obulekhule freedom; release n. obulema lameness; physical defect or deformity n. obulemia comfort; consolation n. obulemu lack; falling short; shortage n obuliba trap for rats, etc., usually consisting of a weight that falls on the animal n obulimbo gum; glue; anything sticky, for instance the stickiness of a spider's web n. obulimo uncultivated land; bush; any cultivatable land n. obuliri sleeping place n. obuloho thirst; obuloho bundya 'I am thirsty' n. obuloleri oversight; bishopric; diocese n. mushroom, found in old cow-dung and on anthills obulondang'ombe n. creation, being created; pot-making obulongwi n. obulosi witchcraft n.

courage; anger; determination; danger arising from courage, anger, or

obulubiriri

n.

determination

obulumirifu n. perseverance; persistence obulunjushi n. righteousness; straightness

obumalirishi n. the end; the finish

obumanani n. poverty

obumayanu n. wickedness; evil

obumechere n. small white mushroom, no bigger than a shilling

obumeesi n. drunkenness

obumemu n. point; edge; sharpness

obumenyi n. dwelling place

obunabiro n. seam; hem; the place sewn

obundu n. personality obuneneri n. thrift

obunina n. wisdom; common sense; intelligence

obunji n. quantity; large number; yakhaywa okhulola khulwa obunji bwabandu

'he couldn't see for the large number of people'

obunyali n. power; ability

obunyasi n. grass (sg. olunyasi 'blade of grass')

obunyifu n. cold; dampness obupakwi n. praise, being praised oburale n. gravel; iron stone oburambani n. disagreement

oburambi n. length; height; depth

oburana n. cunning; craftiness; cheating, particularly in trade

oburani n. run-down state of health

oburasi n. anger; bullying; cruelty; fierceness oburecherefu n. common sense; intelligence; alertness

oburerere n. slipperiness oburi n. fear; cowardice

oburulanda n. nature; that which one is born with

oburuli n. working in iron

oburuma n. anger; bitter disappointment or grief; e.g. of a bereaved person oburye n. respect, honor, and fear towards one's parents, parents-in-law, and

certain other superiors (but not grandparents, with which one may

interact more freely)

obusaliri n. pain; suffering; difficulty; trouble

obusangafu n. happiness; rejoicing obusangali n. happiness; rejoicing

obusanji n. sexual intercourse; union; agreement; bargain

obusanjirani n. fellowship obusatsa n. manhood

obuse n. contents of the stomach of a cow, sheep, etc.

obusera n. thin porridge (gruel), made of maize, millet, or obule, which is drunk,

not eaten

obusera bwe imbutwe np porridge that has stood in a warm place for some hours and is slightly

		fermented
obusera owamabeere	np	porridge made with sour buttermilk
obushi	n.	honey; lora obushi! 'sweet dreams!'
obushia	n.	constantly; incessantly; always; day after day; daily; regularly
obushindu	n.	cold
obushinga	n.	hair of cow's tail, made into snare for birds
obushino	n.	dance; dancing
obushuru	n.	tax (<swahili)< td=""></swahili)<>
obusi	n.	cotton or wool for sewing, knitting, etc., in bulk (sg. olusi 'single thread')
obusiba	n.	venom; poison from snake
obusibisi	n.	promise
obusimbiro	n.	standing firm; steadfastness; standing place
obusinde	n.	the grass from which tsimuli springs
obusirani	n.	hatred, resulting in avoidance of each other, and refusal to eat food
		together
obusiro	n.	weight; heaviness
obusiru	n.	stupidity; ignorance; dumbness; feeble-mindedness
obusoliri	n.	youth; adolescence (of boys, see also olusoliri)
obusolo	n.	strife; quarrelling; war
obusoti	n.	sexual intimacy between unmarried persons
obusubiri	n.	faith; trust; hope
obusuma	n.	hard, stiff porridge made of maize, millet, or finger millet flour, to beeaten with some sort of relish, meat, fish, or green vegetables (Swahili ugali)
obuswache	n.	grain such as obule and amabere (see also imere)
obusye	n.	flour; meal; any finely ground powder
obutakha	n.	lack; poverty; want
obutiyishi	n.	busyness; crowding
obutondobani	n.	middle; disorder; confusion; mess
obutoyi	n.	mud trampled with cow dung, etc. by cattle
obutsetsefu	n.	spray; bubble
obutsi	n.	going; "go," as in a game. Obutsi nobwa wina?, Whose go (turn) is it?
obutsohu	n.	full manhood
obutukhulu	n.	dregs; sediment
obutunduli	n.	marrow
obutundumu	n.	warmth
obuyeeri	n.	love (see also obuheeri)
obuyere	n.	childhood; infancy
obuyi	n.	ground that has just been burnt over, either entirely bare and black, or with young grass just springing up
obuyinda	n.	wealth; riches
obuyingo	n.	bow (for shooting arrows)
obuyiririsi	n.	thought; meditation
1 1		

noise; okhupa obuyoka 'make a noise'

obuyoka

n.

obuyu adj. warm; fresh (cl. 14) obwakami n. end; completion

obwakhanyu n. vulva

obwalishi n. polygamy, taking many wives obwatyeri n., adj. truth; real; true; genuine; very much

obwayiro n. grazing ground

obwene n. self

obweni n. forehead; brow; also used of the whole face

obwenjefu adj. ripe (cl. 14, -enjefu) obwenyi n. need; wish; will; desire

obweru n. floor; the whole of the inside of the house; the principal room of the

house; achenda khubweru 'he walks about the house'

obwibule n. freedom obwifi n. theft

obwihotseresi n. quietness; calmness; tranquility

obwikhalo n. dwelling-place; seat; position; okhwibalira obwikhalo 'welcome' obwikho n. relationship; kindred; membership of the same clan, or of one's

mother's clan

obwikombi n. desire; longing; covetousness; lust

obwilasi n. lust; evil desire; particularly sexual desire

obwina n. hole in the ground (pl. amena)

obwinjiriro n. entrance

obwinjirirwi n. accusation; charge obwino n. ink (<Swahili)

obwiresheresi n. self-denial; sefl-control; restraint; temperance; leaving something you

yourself want, in order that others may benefit

obwiri n. murder; killing

obwirushiro n. refuge

obwirwi n. murder; being killed

obwisichi n. hope; trust

obwisikwa n. trustworthiness; faithfulness; reliability

obwisiria n. mystery; something beyond man's comprehension obwista n. friendship; okhuhambana obwitsa 'become friends'

obwisumirisi n. endurance; patience

obwisyayi n. decoration; ornamentation

obwitemberesi n. meekness; goodness; politeness; good behavior

obwitsusio n. remembrance; memorial

obwiyangu n. room; opportunity; leave; permission

obwoba n. mushroom

obwoya n. hair of the body (human or animal); fur (sg. olwoya 'single hair, of head

or body')

obwoyo n. hair on body or limbs

-ofu adj. blind; sightless

okhung'aa v.int. become thin and weak and ill

okhuana nolukhono vp give grudgingly

okhuandika v.int./tr. write okhuangalala v.int. be very dry; be parched; be thirsty; used also of s.o. caught out in something he is ashamed of, and unable to speak for fear or embarrassment; become stiff or hard catch in the act, and render speechless okhuangalasia v.tr. okhuanya v.tr. sow seed broadcast; scatter okhuanyira sprinkle; moisten; dampen v.tr. okhuanyisia v.tr. sprinkle; moisten; dampen okhuanyula sprinkle; shake off one's hand v.tr. okhuarakara scrape v.tr. okhuba v. be okhuba because; it being that conj. okhuba nende have, lit. 'be with' v.tr. cut or carve from wood; work wood; peel, as of potatoes okhubaatsa v.tr. okhubaatsa amapuoni peel potatoes vp okhubaatsa imesa vp make a table okhubaka flay; skin an animal v.tr. spread out to dry, e.g., clothes, grain okhubakala v.tr. okhubakha paint v.tr. okhubala v.int./tr. count shine, of sunshine (rare) okhubala v.int. okhubala tsinjemo frolic vp okhubalikha v.int. be countable okhubalikha put smears of clay on forehead, etc., in connection with certain v.tr. sacrifices okhubalukha v.int. explode; make a cracking noise, as thunder, or a gun; crack open with a pop, as bean pods, etc.; evade, dodge okhubalushira do anything for the first time in the season, e.g., dig, plant, eat of a new v.int. crop, etc. okhubamba stretch out; split open and spread out, as meat for drying; spread out as a v.tr. skin for drying; crucify okhubambula v.tr. open out something folded, e.g., a book okhubanza go again and again to s.o. to collect a debt v.tr. okhubasia plait, e.g., of plaited grass rope v.tr. count: number: reckon okhubasia v.tr. okhubasibwa v.pass. be counted okhubatana v.int. be entangled; waste time on trifles; delay; go a long way around okhubatasia entangle; beat around the bush v.tr. okhubatikha heat water, particularly that for beer v.tr. okhubatisia baptize v.tr. okhubatisibwa be baptized v.pass. okhubatsa olusala v.int. tell lies: lie okhubatsukha v.int. dodge; evade capture okhubatsula divert a falling object; release the string of a bow; contradict what has v.tr. been said, or to divert evidence from one person so that it may point to

another

okhubaya v.int./tr. play

okhubayira v.int. of a girl, go to live with a man who has not paid dowry or made the

usual marriage arrangements; elope

okhubayira na chenda vp live with one man after another

okhubayisia v.tr. of a man, take a girl away as wife without having paid dowry, etc.

okhubeera v.tr. forgive; pardon okhubeera tsimbasi vp show pity or mercy

okhubeeya v.int. lie; tell untruths (see okhukatia)

okhubeka v.tr. shave

okhubeka lituma vp shave a sharply defined edge to the hair of the head

okhubenga v.int./tr. float; dish up vegetables in a watery state, so that they are surrounded

by liquid

okhubera v.tr. clear; cut down grass and weeds before cultivating

okhubera tsimbabasi vp show pity; have mercy

okhuberekha v.tr. conceive a child okhuberekha inda vp conceive a child okhuberekha omwana vp conceive a child

okhuberera v.int. not in good moods; be annoyed; be angry; be jealous; be resentful

okhuberesia v.tr. make angry with someone else

okhubetsakala v.int. belch; bring up wind

okhubeya v.int. tell lies; lie; cheat; deceive

okhubeyabeya v.int./tr. be restless

okhubeyera v.tr. lie to; deceive; make excuses about

okhubiha omurwe vp be obstinate

okhubiira v.tr. tell; order; command

okhubikha v.tr. put away; save by putting away in a bank, cupboard, etc.

okhubikha likhobo vp bear a grudge okhubikhula v.int. cry; wail

okhubikinya v.int. moan and groan, usually with pain

okhubinda v.int. sigh; moan; groan; usually implies groaning under the weight of a heavy

burden, lit. or figuratively

okhubinzukha v.int. turn aside; be put out of joint; be dislocated

okhubira v.int. expand; become too big for okhubira v.int./tr. pass; go by; go through

okhubirakho v.tr. pass over okhubiring'ana v.int. pass to and fro

okhubisania v.int. ignore a command; disobey

okhubisia v.tr. winnow with baskets instead of trays

okhubisia v.tr. pass; throw past; send past okhubisiania v.int. meet and pass one another

okhubita v.int./tr. spit out, particularly water, but not saliva

okhubiya v.int. go bad; spoil; get dirty, etc.

okhubiya omurwe vp be obstinate, lit. 'to spoil the head' okhubiyana v.int. be angry; be worried; be troubled

okhubiyia v.tr. spoil; soil

okhubola v.int. rot; go bad; putrefy okhubolelana v.int. speak to each other; converse okhubolola get back the cattle one has paid as dowry, in breaking off an v.tr. engagement okhubombolokha v.int. subside; go down, of a swelling despise, someone of a different tribe; exclude s.o. of a different tribe okhubona v.tr. from feast, etc.; turn a foreigner out, and send him back to his people okhuboola v.int./tr. speak; say okhuboolera v.tr. say to; tell okhuboolola untie; loose; unfasten; undo; release v.tr. spin; twist together, as in making rope; wring okhuborola v.tr. lie still or stagnant, of water; occasionally used of an invalid lying in okhuboroma v.int. bed okhuboroola despise, someone of a different tribe; exclude s.o. of a different tribe v.tr. from feast, etc.; turn a foreigner out, and send him back to his people okhubotokhana go round; circumnavigate v.tr. okhubotokhasia put round; surround v.tr. okhubotsa peck, as a bird; pick up grain v.int./tr. okhuboya v.tr. tie; fasten; shut up; secure; imprison okhuboyongoyia twirl around; revolve rapidly; spin v.int. okhububa rake; gather together with a long forked stick, like a pitchfork v.int./tr. okhubuka fill in, a hole in the ground; cover with earth v.tr. okhubukana meet with; come upon v.tr. okhubukana nende v.tr. meet (with) okhubukanira go to meet v.tr. okhubukha arise; get up; wake up v.int. okhubukula v.tr. take; carry; subtract (in arithmetic) okhubula be missing, not there, non-existant, absent; be without; lack v.int. okhubuluulira v.tr. grumble at; complain of okhubumba heap; pile up; crowd together v.tr. look down okhubunama v.int. drop off; be shaken off, e.g., leaves from a tree okhubungulukha v.int. shake off; shake out, e.g., cloth, mat, etc. okhubungulula v.tr. okhubunjeresia v.tr. gather up; gather together; collect okhubunjikha collect into one place; pile up v.tr. okhubunjikha eshituli pile up vp okhubusa harrow; go over an already dug patch of ground, breaking up the clods v.tr. okhubusia awaken: arouse: raise v.tr. v.int. okhubutsa sit and talk

okhubutsiav.tr.keep company; sit and talk with; entertainokhubutsulirav.tr.complain of; grumble atokhubutsululav.int.complain; grumbleokhubuulav.int.report; give information; tell talesokhubuululav.int.complain; grumble; growl, as an animal

okhubwana v.tr. make a fire, arranging kindling, blowing on embers, etc.

okhubwana omuliro set and light a fire; rearrange firewood and blow on fire so as to make it vp burn up okhubwobora be soft and yielding, e.g., cushion, raw meat v.int. okhuchachia v.tr. start something; make begin okhuchaka v.int./tr. begin; start; commence be pleased (with); be satisfied (with); be contented okhuchama v.int./tr. okhuchamana be pleased with each other; agree v.int. okhuchamisia please; satisfy v.tr. okhuchelewa delay; stay long v.int. okhuchelula v.tr. reduce; choose out; subdivide; tip out part okhuchenda walk; travel; conduct oneself; behave (morally) v.int. okhuchenda amalia go around from one husband to another vp okhuchenda mubasiani behave immorally with boys, of girls vp okhuchenda obubi live an evil life vp okhucheniya v.int./tr. pay a visit, more or less formal, and including a meal and possibly staying the night or longer okhuchenula break up cold obusuma left over from previous meal into the water v.tr. being boiled for a new batch clean: refine okhuchenula v.tr. okhuchenya v.int. be amazed; be puzzled okhuchera measure; weigh; advise v.tr. okhuchera amakhuwa weigh a matter; consider and make a decision vp okhucherasia compare, particularly with regard to comparison of size, weight, etc. v.tr. be despised okhucherekha v.int. okhucherekhana v.int. pile up okhucherekhasia pile up, one on top of the other; exaggerate v.tr. okhucherera v.int. return home, or to the point from which one started; advise someone okhucheresia bring back; take back; e.g., cows from pasture v.tr. okhuchesa v.int./tr. harvest okhuchesia v.tr. cause to travel; drive; lead okhuchesihala become wise v.int. okhuchesihasia v.tr. make wise okhuchetsiya be wise; be sensible; become rational; used of a child passing out of v.int. babyhood, and of s.o. who has been under instruction okhuchetulula pour off or strain off water from vegetables, etc. v.tr. okhuchiba confirm; respond; give answer v.tr. okhuchienula cut or bring a large portion; make much of a matter v.int. okhuchikha make false accusations; spread false reports of s.o.; libel; slander v.tr. okhuchimba v.int./tr. bring rain, by spells and charms, used of the rainmaker okhuchinga carry; lift v.tr. okhuchinga olukhu cry aloud vp okhuchingukha raise oneself; be raised up v.int. okhuchingula hold up; lift up on high v.tr. okhuchira cause: be the reason for v.tr. okhuchoma v.int. direct: aim: steer

okhuchomia v.tr. aim, point; steer; direct become tired okhuchonya v.int. okhuchonyia v.tr. tire out okhuchulula v.int. leak; drip okhuchululukha leak; drip v.int. miss okhuchweya v.tr. be given okhuebwa v.pass. okhuenukha v.int. fall from a height okhuera v.int./tr. love; like intensely v.int. love one another okhuerana okhufiimba v.int. cover; thatch (house) okhufimbwa omurwe v.int. be ashamed okhufinda v.int. be crowded okhufinda v.int. rise (of the sun); come through, appear in the gums (of teeth); sprout (of crops) be cramped; be overcrowded; be busy okhufindikha v.int. okhufinya v.tr. squeeze, e.g. squeezing pus from an abscess; blow the nose okhufisa hide: conceal v.tr. okhufisukha be revealed v.int. okhufisula v.tr. reveal; bring to light something that was hidden okhufuba v.int. spoil through becoming cold; used of food spoiled through going off the boil, and of eggs which, though fertile, fail to hatch out okhufubirana throw to each other; blame one another v.tr. okhufubukha v.int. be grazed okhufuchira v.int. make obusuma for okhufuchirira v.tr. allow; believe in; trust in; agree to; agree with; answer to; respond to okhufuchirisiana agree with one another; come to an agreement; be of one mind; get on v.int. wall together okhufuka v.tr. make obusuma; paddle (a boat); row (a boat) okhufukhafukha dawdle; do slowly; work stupidly v.int. okhufuluka stir over the fire, make obusera (porridge) v.tr. okhufulukhana wander about aimlessly, as a child does; go on repeated and unnecessary v.int. journeys; go for a stroll okhufulula v.tr. burn; consume; glean; gather together; harvest a poor crop okhufululukha v.int. dry up; wither okhufuma v.int. be famous or notorious; be well-known okhufumama v.int. lie on the face, face-down, prone; be upside-down okhufumamia v.tr. overturn; upset okhufumba fold: bend v.tr. okhufumbara v.tr. hold in the clenched hand; take a handful okhufumberera v.tr. embrace; enfold in one's arms okhufumbira v.tr. surround: enclose okhufumira prick; stab; pierce; spear v.tr. okhufumula v.tr. undo a knot okhufumundula v.tr. scramble an egg in water; tip out, as an egg from the shell

okhufuna harvest, specially maize and beans v.tr. okhufuna weigh down; overload v.tr. okhufunaka v.tr. snap; break, as a bone, stick, etc. okhufunama v int. mature; reach a suitable state or consistency; lie fallow (of land); used, e.g., of obule covered over and left to turn black before threshing; of clay mixed ready for the potter; and of potato runners cut and covered over to get ready for planting okhufunana v.int. argue okhufundesana v.int. have a cold in the head okhufundesia cover or cork up tightly; make airtight; stop up; choke; fill with an odor v.tr. okhufundikha tie a knot v.tr. okhufundukhulula v.tr. undo or untie a knot make room; enlarge a house, so as to give more room; push back a okhufundyula v.tr. crowd; clear the way fasten; lock (<Swahili) okhufunga v.tr. okhufungula unfasten: unlock v.tr. okhufunikha snap; break (e.g., bone or stick) v.int. okhufunikha v.tr. cover okhufunjia v.tr. exchange, e.g., cents for a shilling okhufunula v.tr. uncover okhufura blow with the mouth v.int./tr. okhufureresia blow gently on a fire so as to cause it to blaze; fan to a flame; fan gossip v.tr. to a flame okhufushira v.int. look for a thing and not see it, although it is there okhufutarira v.tr. turn one's back on; stand with the back turned to okhufutsa v.int./tr. spit (saliva); expectorate appear suddenly and unexpectedly; be pierced; have a hole through; be okhufutukha v.int. perforated okhufutula pierce; make holes; perforate; penetrate to the other side, as a patch of v.tr. bush being cleared, or a section of a field being dug okhufuuba v.tr. throw; cast; fling; toss okhufuukha swell; be blown up v.int. okhufuumba v.int. go back okhufuumula v.tr. beat heavily as with a club okhufuwa give presents to performers v.tr. wash clothes; do laundry (<Swahili) okhufuwa v.tr. okhufwa die, be unconscious, be in a weak and apparently dying condition v.int. okhufwa v.int. shine (of sunlight) okhufwa omoyo v.int. despair okhufwafwakhala v.int. writhe; wriggle on the ground as a snake or an injured person okhufwala ikofia put on a hat vp undress...: take off clothes okhufwalula v.tr. resemble; look like; appear to be okhufwana shinga v.int. okhufwanana nende v.int. resemble; be like okhufwanania v.tr. cause to resemble; copy; mimic; imitate; compare; liken

guess; be doubtful about

okhufwanirisia

v.int.

okhufwayia v.tr. neglect; ignore; refuse to listen to, particularly of evil or unwise suggestions okhufwimba swell v.int. thatch a roof okhufwimba v.tr. okhufwimbia cause swelling v.tr. okhufwimbia omurwe shame v.tr. okhufwimbula uncover: reveal v.tr. okhufwimbwa omurwe be ashamed vp okhufwira die for; die at v.tr. okhufwirira v.int. die for, at; die out gradually okhufwirwa v.int. be found guilty; be bereaved. lose on a business transaction okhufwirwa inganga vp cause to die okhufwisia v.tr. okhufwisia v.tr. cause to shine (of the sun, etc.) okhufwola shame; disgrace; degrade; despise; used idiomatically in amareo v.tr. kamufwola 'the examination despised him', i.e. 'he failed the exam' okhufwona v.tr. pinch; dislocate; separate bones at the joints; remove an unborn calf from the uterus of a dead cow okhuhaanira v.tr. give to okhuhabasia v.int. grope okhuhabina v.tr. come in response to a plea for help; succor; come to s.o.'s help okhuhabira cry to; appeal to; express a longing for the help of some person who is v.tr. absent force (s.t. into a small space, through a small opening; s.o. to do okhuhachirisia v.tr. something against his will) okhuhafania infect each other v.int. okhuhafia v.tr. light; infect okhuhaka v.int. be too large for; be unable to fit in okhuhalabira v.tr. scold okhuhalakara v.int./tr. scrape okhuhamana v.int. stick together; adhere; be consolidated okhuhamasia join together, side by side v.tr. okhuhamba come (see also okhwitsa) v.int. okhuhamba v.tr. arrest; take hold of firmly; seize, as an illness; catch; massage; rub okhuhamba isira become bitter, unforgiving enemies, because of some wrong done vp okhuhamba obwitsa make friends vp okhuhambana obwitsa become friends (e.g., of a boy making friends with a girl with a view to vp marriage before the brideprice has been paid) okhuhana v.tr. give okhuhana buha give freely vp okhuhanda v.int. stick; adhere be coarse; stick together in lumps okhuhandalalav.int. handalafu okhuhandika emilimo vp be engaged for work

okhuhenukha v.int. flash (of lightning) okhuhenula lift up on high; lift oneself up v.tr. accompany part of the way home okhuherechesia v.tr. okhuhiya burn s.t. accidentally; inzu ihire 'the house was burnt down' v.tr. okhuhonia display for sale v.tr. okhuhonokha have a narrow escape; escape by the skin of one's teeth v.int. okhuhotserekha v.int. be tamable; respond to soothing influences okhuhotseresia v.tr. quiet; soothe; calm; tame; make peace; pacify okhuhwa v.int. come gradually to an end; decrease and finally disappear v.int. okhuiindira live very long (see also okhuyindira) okhukaania forbid v.tr. okhukaba v.int./tr. divide; allot; share; give out okhukabana v.tr. divide amongst themselves; share okhukabira v.tr. divide amongst; portion out; share between okhukabukhana separate; come apart v.int. okhukabukhania v.tr. separate for a particular use; consecrate; dedicate okhukabukhasia separate; part; settle a dispute v.tr. divide; share okhukabula v.tr. okhukaklukhana v.int./tr. become; be converted into; change round; fade okhukakula feed (an infant or helpless person) by holding gruel etc. in the cupped v.tr. hand against the patient's mouth until she swallows it okhukala v.int. sit idly with others instead of attending to one's work okhukalakala v.int. fall, thowing the arms and legs about; wriggle; roll and jump about; move to and fro okhukalama v.int. lie on the back; lie upside-down overturn; lay on its back; upset okhukalamia v.tr. okhukalara v.int. become lazy okhukalikha spread the hands, palm upwards, at about waist level, to indicate v.tr. ignorance or helplessness okhukaliya become large; increase in size; grow larger v.int. okhukaliyia increase the size of; enlarge; magnify v.tr. okhukalukha v.int. return; come back; go back repeat; go over again okhukalukhamwo v.int./tr. change into; exchange; turn right around; to turn inside-out okhukalukhasia v.tr. okhukalula change; make into; translate; interpret v.tr. okhukalulana v.int. debate; dispute; argue okhukalushira v.tr. return to okhukalusia answer; return; give back; inherit the wife of a relative v.tr. okhukalusiamo v.int. answer; reply; repeat okhukalusibwa be returned; be given back; be answered; be inherited as wife by a v.pass. relation of one's husband okhukalusiria return to; give back to v.tr. okhukama hand; deliver; pass v.tr. okhukamula v.tr. snap; gulp; swallow straight down

deny; refuse to do

okhukana

v.int.

okhukana	v.tr.	tell a story
okhukanakania	v.int.	guess; puzzle over; suppose; wonder; be doubtful
okhukangana	v.int.	speak a different dialect; talk with a foreign accent
okhukangulula	v.tr.	tip out or shake out something that has been packed in tightly, e.g. vegetables in basket
okhukanjira	v.tr.	pack in; ram in; e.g. tobacco in pipe, or vegetables in pot
okhukanya	v.int.	to coil
okhukanyira	v.tr.	wrap up; coil up
okhukanza	v.tr.	examine closely, touching and fingering
okhukarana	v.int.	be weak, feeble, unable to move quickly
okhukaranga	v.tr.	fry
okhukarangarana	v.int.	dawdle over work; toy with work
okhukasa	v.int.	be suitable, seemly, appropriate, fitting, in good order, pleasing, beautiful
okhukasia	v.tr.	arrange; fix
okhukasira	v.tr.	suit; appeal to; satisfy; please
okhukasiria	v.tr.	arrange for; prepare for
okhukatia	v.tr.	deceive; cheat; lie; tell untruths (see okhubeeya)
okhukatsula	v.int.	deliberately misunderstand and take up wrongly what is said
okhukatukha	v.int.	stop falling or pouring (of rain, hemorrhaging)
okhukatulusia	v.tr.	spell; pronounce slowly, syllable by syllable
okhukatusia	v.tr.	staunch; stop the flow
okhukaya	v.tr.	prevent; stop
okhukayira	v.tr.	defend; ward off; interpose oneself between attacker and attacked
okhukeng'a	v.tr.	ward off; defend; push back
okhuketa	v.tr.	obstruct; hinder from proceeding on a journey; return a straying cow to herd
okhukhaala	v.tr.	stretch and tie tightly, as cords on a bed, or those tying a skin on a drum; used of the whole process of making a bed or a drum
okhukhaaya	v.tr.	cut with a sickle, thatching grass, etc.
okhukhaba	v.tr.	seek; look for
okhukhaka	n.	shriek; scream; shout
okhukhalabana	v.int.	minister; serve; work; toil
okhukhalabanira	v.tr.	minister to; serve; work; toil
okhukhalaka	v.tr.	cut; rule a line; take a short cut
okhukhalaka amachesi	vp	think out a plan; come to a decision
okhukhalaka eshina	vp	condemn, pass sentence
okhukhalaka olunyali	vp	draw a straight line
okhukhalaka omuse	v.tr.	judge; hear a case and deliver judgement
okhukhalasia	v.int.	take a short cut; cut through
okhukhalikha	v.int.	break, omukoye kukhalishe 'the rope broke'
okhukhalikha	vp	be jealous
omukongo		
okhukhama	v.tr.	milk; squeeze
okhukhamuukha	v.int.	disappear; vanish

okhukhanya v.tr. take too much okhukhanya v.tr. crumple up

okhukhasa v.int. growl (an animal); hawk (clearing the throat)

okhukhatsa v.int./tr. eat meat or other relish alone, or out of proportion to the amount of

(opposite of kweterera)

okhukhaya v.int./tr. refuse; disobey; defeat

okhukhayaka v.int. eat obusuma without meat or other relish

okhukhayirana v.int./tr. refuse; disobey; defy

okhukhaywa v.int. be unable; be overcome; ekhayirwe 'it's got me beaten'

okhukhoba v.tr. betray

okhukhobokha v.int. peel; lose its skin

okhukhobola v.tr. peel; remove the skin from

okhukhola v.tr. make; do

okhukhola eshinani vp persevere in doing; practice

okhukhola eshitsusi vp ignore a command

okhukhola imbalikha v.int. be jealous (see also okhukhola imbalikha)

okhukhola vp rust; become rusty

tsindeberende

okhukhola tsisamwa vp joke about something serious

okhukholola v.int. cough

okhukholomokha v.int. descend a slope; go down

okhukholyokha v.int. crow

okhukhoma v.tr. hammer; nail; crucify

okhukhoma v.tr. plant (one seed at a time, not scattering) okhukhomaka v.int. ache, a throbbing pain, as a headache

okhukhomba v.tr. lick; suck, as a sweet

okhukhomberesia v.tr. lick clean; deceive; flatter; toady

okhukhombola v.tr. touch lightly; dig one's finger in with a scooping motion

okhukhomera v.int. become fat; be fat; be plump okhukhomera v.tr. plant one seed at a time okhukhomola v.int. beckon; make signs

okhukhomola imoni vp pull down the lower lid of the eye and cry "wuu!" as an angry refusal

ever to do or to give something

okhukhomwa v.pass. be crucified

okhukhonga v.tr. cut firewood in small pieces

okhukhong'onda v.int. knock; rap

okhukhongoya v.int. become bigger, larger; increase in size

okhukhongoyia v.tr. enlarge; make bigger

okhukhonya v.tr. help; assist

okhukhosia v.tr. make do: make work

okhukhosia v.tr. pick maize cobs off the stalk without stripping the surrounding leaves

okhukhosia v.tr. shine or direct a light

okhukhosiria v.tr. shine or direct a light onto/for; khosiria! 'give me a light!'

okhukhotamia v.tr. bend; bend half way; sit comfortably

okhukhoya	v.int.	be necessary, seemly, fitting, compulsory, appropriate; must; akhoyire okhukhola 'he must do it', 'he should do it'; okhoyire okhukhola oryo 'it is fitting that you do thus (as said in a prayer)'
okhukhoyera	v.tr.	deserve; be appropriate to; be fitting for; kahukhoyeere 'it is appropriate for him'
okhukhula	v.int.	grow
okhukhulikha	v.int.	of teeth, come out of their own accord
okhukhulukunya	v.tr.	rub off, hard
okhukhulumama	v.int.	be confident
okhukhulumamia	v.tr.	exalt; glorify
okhukhulunduya	v.int.	become chief, eldest, senior, etc.
okhukhulunduyia	v.tr.	make chief, senior, etc.
okhukhuma	v.int.	give a long, loud call, particularly in hunting, when the quarry is sighted; mention reproachfully; name reproachfully
okhukhumukha	v.int.	make a loud, deep sound
okhukhumula	v.int./tr.	cry loudly; bellow; roar like a bull; khukhumulanga 'he is calling you loudly', 'he is shouting for you'
okhukhung'ana	v.int.	assemble; gather together; meet
okhukhung'asia	v.tr.	collect; gather together
okhukhunia	v.int.	frown; look displeased. Usually khunia mumoni.
okhukhunja	v.int.	be mean with one's belongings
okhukhunyula	v.tr.	cause s.o. to go when he hadn't intended; uproot; pull out; pluck
okhukhurula	v.tr.	drag
okhukhusia	v.tr.	rear; bring up
okhukhutsakula	v.int.	lose one's first teeth
okhukhutuuta	v.int.	cry; weep
okhukhuula	v.tr.	remove, pull out, take out (e.g., of ameno 'teeth')
okhukhuula ameno	vp	remove, pull out, take out teeth (as formerly done by tradition)
okhukhuunya	v.int.	be stunted; stop growing before full size is reached; be a dwarf
okhukhuyula; okhubera	v.tr.	cut grass, etc.
okhukhuyunga	v.tr.	swing and hurl; throw as one does a stick
okhukhwa	v.tr.	pay dowry, pay brideprice
okhukhwaya	v.tr.	collect; grab
okhukhwebwa	v.int.	have cattle brought for one by one's intended husband to be engaged
okhukhwekhwesula	v.tr.	pull, drag
okhukhwererana	v.int.	become engaged to each other, by the payment of dowry; be betrothed
okhukhwesa	v.tr.	pull; draw; drag
okhukitula	v.tr.	snap; snip; cut off
okhukiya	v.tr.	lie in wait for; look for an excuse to quarrel with; seek a change to harm; hate
okhukoba	v.tr.	accompany part of the way home, a social obligation on the part of a host or hostess
okhukobera	v.tr.	send a letter, message, gift, etc., by an agent
okhukofula	v.int.	get old; grow old; age; become worn out and be of little use (not a venerable state of old age)

okhukoka	v.tr.	knock down; knock aside; throw, in wrestling
okhukokobokhana	v.int./tr.	carry lots of odds and ends of things, in the arms, and even tied on
okhukokonya	v.int.	sneer; mock; be sarcastic
okhukolola	v.tr.	straighten; stretch out; also used figuratively, of straightening out tangled affairs
okhukololokha	v.int.	straighten out; stretch out; also used figuratively of straightening out tangles affairs
okhukomamgoma	v.int.	roll over and over; revolve
okhukomangomia	v.int.	roll over and over
okhukona	v.tr.	lie; sleep; die; akonanga munzu 'he sleeps in the house', ifula ikona omuheso 'rain hasn't fallen for several days'
okhukona mafumama	vp	lie on the face, lie prone
okhukona makalama	vp	lie on the back
okhukona meso	vp	lie awake
okhukona tsindolo	vp	sleep
okhukonera	v.int.	fail; miss; sleep with (conveying sexual intimacy); sit (of a hen sitting on eggs), shyakoneranga ta 'he never misses'
okhukoneshera	v.tr.	lie in wait for; ambush
okhukonesia	v.tr.	set (a hen on eggs)
okhukonya	v.tr.	test; taste; take a little; look at critically; visit shortly
okhukonyerera	v.tr.	taste
okhukoosia	v.tr.	be kind to; be gracious towards; be fond of; favor; pet
okhukora	v.int.	be lost
okhukorwa	v.int.	be bewildered; be ignorant; not know; engorirwe 'I don't know', 'sorry I didn't know (what I was doing, as in an apology)'
okhukosania	v.tr.	refuse to listen to s.o. because one is intent on something else
okhukosia	v.tr.	cause to be lost, i.e., to lose; eshitabo shyanje shikorire 'my book is lost', shingorirekhwo 'it is lost to me'; lose financially (as in trade); engosiye tsisilingi tsinyinji muluchina 'I have lost a lot of money in the mill; deceive; lead astray
okhukotia	v.tr.	bend
okhukotola	v.int.	turn aside from the path; go around a bend
okhukoya	v.tr.	brew beer
okhukoyakoyia	v.int.	change the subject; evade a question or a topic of conversation; divert attention
okhukoyana	v.int.	dawdle over work; mess about
okhukubuya	v.int.	grow and develop from a little girl into a woman
okhukukuma	v.int.	thunder, ifula ikukuma 'it (rain) is thundering', likulu likukuma 'it (the sky) is thundering'
okhukula	v.tr.	exchange for; buy; purchase
okhukulana	v.tr.	exchange; barter
okhukulasia	v.tr.	exchange; barter
okhukulikha	v.tr.	name; call (a name)
okhukulukha	v.int.	ascend; fly upwards
okhukumbala	v.int.	become barren, of a woman and of the soil
okhukumula	v.tr.	finish off a job quickly

okhukuna v.tr. bite or cut meat from the bone walk doubled up; crouch down okhukunguna v.int. fall suddenly into a hole, etc.; doze and fall off the chair, etc.; fall from okhukunukha v.int. tiredness okhukunula uncover; unveil; take off the lid; undress v.tr. okhukura protect; shield from harm v.tr. okhukushirira ail; be ill repeatedly v.int.

okhukusia v.tr sell

okhukuula v.tr. put up the main framework of the roof (trusses, rafters, etc.) in a round

building, the thin poles meeting at the apex

okhukuula v.tr. smooth, brushing back the hair, smoothing and pressing obusuma with

the omwikho in the pot, etc.

okhukwa v.int. fall; drop; become; change into

okhukwa likara vp be paralysed

okhukwa omunyikha vp fall flat; fall headlong okhukwalala v.int. be level and smooth

okhukwalalasia v.tr. level okhukwalasia v.tr. level

okhukwana v.int. be necessary; be fitting; be appropriate; suit; deserve

okhukwanira v.tr. be necessary for; be fitting for; deserve

okhukweterera v.int. eat sparingly, particularly of meat or other relish

okhukwira v.int. fall, drop on (a tree falling on the house or s.o. falling on another)

okhukwisia v.tr. drop; bring down; cause to fall

okhula conj. until; right up to okhula v.int./tr. reach; arrive (at) okhula shinga conj. until; right up to

okhulaala v.int. crowd together; be plentiful

okhulaba v.int. become white, or clean; become clear; lighten; ripen; dawn; emikunda

chilabire 'the crops are ripe', tsingubo tsilabire tserorere 'the clothes have become quite clean and white, alabire tsimoni 'he began to see clearly'

okhulabukha v.int. become light after rain, at dawn okhulachirisia v.tr. remind somenone about a promise

okhulafia v.tr. make clean; whiten; ripen; purify; cleanse

okhulaka v.tr. promise okhulaka efilaka vp curse

munwa

okhulakakha v.tr. drop

okhulakana v.int. make an agreement okhulakaya v.int. shout; cry; weep loudly okhulakula v.int. crow; prophesy; foretell

okhulala v.int. be many

okhulalukha v.int. go mad; become insane; become furiously angry

okhulalusia v.tr. drive mad

okhulama v.int./tr. pray; pray to; beg; beseech; lama Nyasaye 'pray to God'

okhulama v.tr. bequeath; leave to

okhulama	v.tr.	put on the tsisheti, the thin sticks (purlins) to which the thatch of a root is fastened, or on which it is laid
okhulambisia	v.int./tr.	stretch out, as one's legs, particularly when seated; walk with long strides
okhulambuula	v.tr.	explore; pay a visit of inspection; visit every part
okhulamia	v.tr.	lead in prayer; say grace; take a service
okhulamira	v.tr.	pray for; intercede for
okhulamukha	v.int.	come to life; arise from the dead; revive after being unconscious or helpless; resurrect (as in the Christian context)
okhulamusia	v.tr.	bring to life; revive; bring round
okhulanda	v.int.	creep; spread out; throw out runners (grass, etc.)
okhulanga	v.int./tr.	call; invite; name
okhulang'ukha	v.int.	become greedy or gluttonous
okhulasa	v.tr.	shoot; throw stones or other missiles at; sting, as a bee; pierce
okhulasa	v.tr.	burn food in cooking
okhulasana	v.int.	throw spears etc. at each other, hence fight with weapons; be at war
okhulasia	v.tr.	scorch; burn (e.g. food in cooking)
okhulata	v.tr.	castrate
okhulaya	v.tr.	call by a special name, indicating some attribute; to praise, either for good or evil deeds
okhuleema	v.int.	be insufficient; lack
okhuleka	v.tr.	despise; ignore
okhulekha	v.tr.	leave; allow; stop; leave off; yalekha amakondi mubwayiro 'he left the sheep in the grazing-ground'; lekha akhole 'let him do it'; lekha okhokhola 'stop doing it', lekha! 'stop!'
okhulekhula	v.tr.	release; let go
okhulema	v.int.	be physically deficient; be lame; walk with a limp
okhulenga	v.tr.	look (see also okhuringala)
okhuleng'ana	v.int.	be parallel with, or meet in a straight line; be equal with; be level
okhuleng'asia	v.tr.	make level, parallel, or equal
okhulenjera	v.tr.	look through, or on behalf of
okhulera	v.tr.	nurse or look over a baby; amulera khumakulu 'she nurses it on her knee'; wane aleranga 'so-and-so has gone to be a nurse'
okhuleshera	v.tr.	leave for; leave (work) half done; leave to; forgive; pardon
okhulibwa ling'ang'a	vp	be amazed, bewildered, dumb-founded
okhuliira	v.tr.	eat with; tsinuni netsindahi okhuliira amapwoni 'simsim is good to eat with potatoes'
okhulikukha	v.int.	break up (used of an earthen floor when the cow-dung used in smearing is flaking off and the floor spoiling, or of walls breaking up)
okhulikukha	v.int.	run; fall repeatedly and heavily (of rain)
okhulikula	v.tr.	flake off; scrape off old plaster, etc.; break down a building; destroy
okhulikulula	v.tr.	break down (a building) destroy
okhulima	v.int./tr.	cultivate; dig
okhulima amapwoni	vp	dig up a field ready for planting
okhulimana	v.int.	be joined together; combine

okhulimasia v.tr. join together; perform the marriage ceremony wait; wait for; mind; look after; help; nekhulinde 'I will wait for you' okhulinda v.int./tr. look after, or wait, on behalf of another okhulindira v.tr. okhulindirira await v.tr. okhulingala look at v.tr. okhulinya v.int. keep quiet (see also okhuulera) okhulira v.int. cry; weep okhulisia v.tr. feed okhuloba v.int./tr. fish with a line and hook; angle avoid; shun; refuse okhuloba v.tr. cause to refuse; prevent okhulobesia v.tr. okhulobola elect; choose; appoint; select v.tr. okhuloka bewitch; cause illness, failure, or other misfortune by looking, pointing, v.tr. touching, praising, etc., the evil eye okhulokha blame; be angry with; shout at in anger v.tr. see (has irregular perfective forms taking the stem -lutsi: endutsi, okhulola v.int./tr. ndalutsi, etc.) have trouble; be bereaved okhulola amasira vp okhulolekha v.int. appear; seem; be visible okhulolerera oversee; supervise v.tr. okhulolesia efifwanani vp show pictures okhuloma v.int./tr. speak: talk okhulomberesia v.tr. coax; wheedle; deceive with fair words; flatter okhulomeresia v.int. interpret; make a plan okhulonda chase; follow; drive away; turn out; yalondwa mwisomero 'he was v.tr. turned out of the school' okhulondachirira chase; follow and try to overtake v.tr. lie alongside; go along with, go together; be next to; linda okhulondana nende v.int. khulondokhane 'wait and let us go together' okhulondola follow along, e.g. the course of a river v.tr. create; make; more particularly to form existing raw material into okhulonga v.tr. something new; e.g. pottery okhulora v.int./tr. dream; lora obushi! 'sweet dreams!' okhulosia v.tr. demonstrate; show; display okhuluba be weary; be tired; give in through weariness v.int. okhulubirira v.int. be bold; persevere; insist weave; knit okhulukha v.int./tr. okhulula v.int. be furious, hungry, troublesome, dangerous, bitter, sour; hot okhululuma v.int. be very hot; be hot-tempered okhuluma bite; pain; copulate (of rooster); inzala inuma 'I am hungry' (lit. 'hunger v.tr. is biting me'); inda inuma 'my stomach is aching' (lit. 'the stomach is biting me'); yalumwa okhwibula 'she was in labour' (lit. 'she has been bitten by giving birth') okhulumirira v.int. continue; persevere

okhulunga	v.tr.	flavor; season; cook food that requires flavoring; alunjire elyani 'she has cooked the vegetables'
okhulunjikha	v.int.	straighten out; stretch out
okhulunjisia	v.tr.	straighten; stretch out
okhulunya	v.tr.	force; persuade; bother
okhulunyia	v.tr.	cause to give up; force; tire by asking over and over again
okhuluuma	v.tr.	push; shove
okhulwala	v.int.	be ill
okhulwalirira	v.int.	ail; be ill continuously
okhulwana	v.int.	wrestle; struggle; fight
okhulwanirira	v.tr.	struggle or wrestle for
okhulya omushara	vp	receive wages; work for wages (<swahili)< td=""></swahili)<>
okhulyula	v.tr.	hunt out charms or medicines that are said to have been hidden in a house, village, etc., to cause illness or other bad fortune
okhulyuya	v.int.	become sweet, nice, good, right, etc.
okhuma	v.int.	sigh; roar; bellow
okhuma	v.int.	dry up; become hard
okhumaala	v.int.	trample
okhumaanya	v.tr.	maul; scratch badly with claws; pluck feathers off birds, wings off locusts, etc.
okhumaanyula	v.tr.	pluck
okhumala	v.tr.	finish; do a job completely from start to finish; yamala tsisaa tsine 'he took four hours'; also used as an auxiliary verb, as in ndali nimalire okhukhola 'I had finished doing it, I had done it'; yamala natsya 'in the end he went'; yasinyikha po, ne shiyamala nakhola eshindu ta 'he was very angry, but he didn't actually do anything'; mala eshikwoli 'have revenge'
okhumala omusango	v.tr.	perform a sacrifice, offer a sacrifice; make a sacrifice
okhumalakana	v.int.	forge blindly ahead, regardless of obstacles
okhumalira elala	vp	finish completely
okhumalirikha	v.int.	come last; bring up the rear
okhumaliya	v.int.	darken; go black; become dirty
okhumaliyia	v.tr.	make dark, or black, or dirty
okhumamira	v.tr.	cover; spread over; swarm over
okhumanana	v.int.	be very poor, needy, destitute
okhumanisia	v.tr.	give a gift to a visitor on his departure, in return for the gift he brought with him
okhumanna	v.int.	become poor
okhumanula	v.tr.	equip, for a journey, war, etc.
okhumanya	v.int./tr.	know; acquire knowledge; emanyire 'I know'; amayire khuli shi? 'how does he know?'; omanyire okhusome? 'can you read?'
okhumanyia	v.tr.	show; display
okhumanyikha	v.int.	be known
okhumanyisia	v.tr.	warn; report; make known
okhumanyukha	v.int.	be plucked
okhumayana	v.int.	be bad, wicked, evil; become bad, wicked, evil

okhumayasia	v.tr.	spoil; accuse wrongly, thereby probably spoiling both character and reputation
okhumbakha	v.tr.	build; better spelt umbakha
okhumeera	v.int.	become drunk
okhumeka	v.tr.	break off a portion of obusuma, etc., of a suitable size to put in the mouth
okhumekula	v.int.	break off a large portion of obusuma, etc.
okhumema	v.int.	be sharp; be pointed
okhumenena	v.tr.	munch, e.g. a raw potato
okhumenenukha	v.int./tr.	munch
okhumenya	v.int.	live; dwell; stay; bamenyanga ewabo, nibakona ewa wane 'they live at home, and they sleep at so-and-so's place'
okhumenya eshisoma	n.	lonely dwelling place; an isolated village or kraal
okhumera	v.int.	shoot; spring from the ground as grass or crops; grow; mera shinga 'resemble, grow like'; amera shinga samwana 'he is like his father'
okhumeta	v.tr.	add; increase
okhumeyia	v.tr.	take cattle out to graze for a short time in the morning, before bringing them back to milk
okhumia	v.tr.	dry
okhumichina	v.tr.	force one's way into; force one's way through; take by force
okhumika	v.tr.	choke; kill by suffocation (hanging, strangling, drowning, etc.)
okhumina	v.tr.	compel s.o. to do something unwillingly
okhumina	v.int./tr.	mean
okhuminina	v.int.	run quickly
okhumira	v.tr.	swallow up; absorb
okhumira bukala	v.tr.	swallow quickly, unchewed; gulp down
okhumira obukala	vp	swallow whole
okhumiramira	adj.	sweet
okhumirikha	v.int.	be swallowed up, as s.o. falling into a hole, into water, or becoming naturalized into another tribe
okhumiring'asia	v.tr.	swallow quickly
okhumisia	v.tr.	blow the nose
okhumitsa	v.tr.	scatter; broadcast (seed); sprinkle
okhumoka	v.int.	be shy
okhumola	v.int.	creep; crawl (cf. okhwafula 'crawl (of a baby); okhulanda 'creep (of a plant)')
okhumonya	v.int.	talk behind people's backs; say unpleasant things about s.o. secretly; gossip unkindly
okhumosia	v.tr.	lend a cow to a neighbor to be looked after; send a cow away to a place of safety; evacuate to a safe place (of people or property)
okhumotsa	v.int.	be short of food, underfed, unsatisfied, hungry, over a considerable period
okhumulamula	v.int.	burn slowly (of fire); be weak (of eyes)
okhumulamulia	v.int.	make a small fire
okhumulikha	v.int.	flower; shine; give light
okhumulishira	v.tr.	shine on; give light to

okhumulula v.int./tr. shave the head okhumulula take more than one should v.tr. okhumwama v.int. be or become black okhumwemwenda make a small fire v.tr. smile okhumwenya v.int. fish with a net okhunaaba v.int./tr. okhunaala wind wire or rope round and round; coil v.tr. okhunaba v.int./tr. sew bat; hit something in the air, bird, ball, etc.; snatch; grab; snap up okhunaka v.tr. okhunaka tie the roofing poles of a house together at the apex v.tr. be familiar (with); be accustomed to okhunala v.int./tr. okhunalana nende become familiar with; become accustomed to v.tr. okhunanachira v.int. hesitate when speaking okhunanikha v.tr. put into the diminutive class look forward to; talk of what one intends to do, usually with little hope okhunaya v.tr. of carrying out the intention eat sparingly, particularly of meat or other relish okhunenera v.int./tr. be fat and well (of a baby) okhunera v.int. okhung'abukha v.int. break (of pot, etc.) okhung'afukha v.int. run slowly do work roughly and imperfectly okhung'alang'asia v.int. okhung'alusia tease; make threats in fun v.int. okhungana v.tr. join together; unite; add on; link up okhung'ang'ala be speechless with amazement; stare stupidly instead of taking action v.int. go off in a huff, e.g. a wife who goes off to her father's village okhung'anya v.int. okhung'asia tease v.tr. lack; be without okhung'aya v.tr. okhung'ayang'ayia say that you will do a thing, and then not do it; make rash promises v.int. okhung'inang'ina v.int. shine; sparkle okhung'ola draw, particularly the designs commonly drawn in clay on the wall of a v.int./tr. house okhung'olosia drive cattle v.tr. okhung'ona v.tr. decorate; adorn; beautify okhung'ong'ofula v.int. be slow; give stupid and nonsensical answers okhung'oonekha become beautiful; be adorned v.int. okhung'oyang'oya v.int. dawdle okhung'ukha v.int. go away all together (of a crowd of people, flock of birds, etc.) okhung'usa amolu sniff; snuffle (nose) v.tr. okhung'uula v.tr. clean a baby's buttocks after it has dirtied itself; sweep up dung okhung'uunya v.int. hum, e.g. mosquito okhunia v.int. relieve the bowels; defecate; excrete (more polite form is okhutsya erwanyi, lit. 'go outside')

wither; fade; droop; dry out

bring trouble that will cause loss or require payment

okhunia omuliro:

okhunia induli

okhuniala

vp

v.int.

okhuniasia v.tr. cook obusuma okhuniatsa v.tr. tie tightly

okhunichirisia v.tr. persuade rather forcibly okhuniina v.int./tr. ascend; climb; mount

okhuniinia v.tr. cause to ascend; lift up to a higher level

okhunoka v.tr. pick; pluck

okhunokokha v.int. fall off tree because it is fully ripe

okhunokola v.tr. pick ripe fruit

okhunsia v.tr. accustom; make familiar with

okhunula v.int. be fat (of cow, fowl, etc.); be in good condition

okhununula v.tr. redeem

okhunusia v.tr. fatten (cow, fowl, etc.); fertilize; inzushi yanusia obushi 'the hive is full

of honey'; imbolera yanusia emikunda 'compost has fertilized (or

enriched) the fields'

okhunuula v.tr. rob; take by force

okhunuulana v.int. struggle for possession of a thing okhunuuna v.int./tr. suck, as child sucking the breast

okhunuunia v.tr. suckle; feed at the breast or with a bottle; cause to suck

okhunyakhana v.int. be troubled; be filled with terror or fear okhunyakhana v.int. labour; work hard; be busy; suffer okhunyala v.tr. disembowel; take out the entrails

okhunyala v.int., satisfy; be enough for; niye owanomunyale ne tsing'ombe 'it is he who

v.tr. will bring enough cattle to satisfy you'; be able, have opportunity;

onyala okhuchinga shino? 'can you lift this?'

okhunyalikha v.int. suffer; be possible

okhunyalukha v.int. be bent or broken; burst, specially of something squeaky, which squirts

in all directions

okhunyalulukha v.int. be sticky and doughy, so that it cannot be broken off cleanly but trails

strings behind it

okhunyalusia v.tr. burst okhunyanya v.int./tr. chew

okhunyanya ikamula vp chew the cud

okhunyanyabukha v.int. wear out; tear; break all over; go to pieces okhunyanyikha v.int. wear out; tear; break all over; go to pieces

okhunyasia v.tr. trouble; annoy okhunyeenya v.tr. skin; flay okhunyeka v.tr. abuse okhunyeka v.tr. steal okhunyekulula v.tr. loosen

okhunyeraala v.int. become thin, narrow

okhunyiira v.tr. stretch

okhunyika v.int./tr. pull tightly and tie or fasten

okhunyikula v.int. have a large udder and be almost ready to calve (of cow)

okhunyikula v.tr. loosen

okhunyira v.int. become cold; stiffen, e.g, in death or unconsciousness; be silent and dead, as an empty house; be calm and peaceful; intensified with the particle tsi; inzu inyirire tsi 'the house is completely silent and deserted' okhunyirikha v.int./tr. spit; expectorate okhunyirira spit (of rain), drizzle, fall lightly v.int. okhunyiririsia cool v.tr. okhunyiririsia flavor, adorn, etc., with great care v.tr. okhunyoba v.tr. mix; knead; make into paste or doughy mixture okhunyokhosia echo; repeat words addressed to oneself, particularly when called, in a v.tr. mocking way pick stalks off vegetables okhunyola v.tr. okhunyola isindani have an injection (see also okhupwa isindani) vp okhunyololokha creep along slowly and stealthily v.int. get; find; receive; earn; overtake okhunyoola v.tr. okhunyoola inzu get married vp be obtainable okhunyoolekha v.int. okhunyoolelesia v.tr. find out; catch in the act; take by surprise okhunyoonya move to expressions of pleasure, e.g. to keep s.o. smiling by one's v.tr. conversation, or to make him dance with one's music be fine and soft to the touch, e.g. fine flour; tan leather okhunyukha v.int.: v.tr. v.int. ease off and very nearly stop (of rain) okhunyululukha okhunyululusia v.tr. sprinkle; dribble okhunywa v.int./tr. drink; nywa indaba 'smoke'; nywa olukata 'smoke a pipe' nywa isikara 'smoke a cigarette' smoke okhunywa indaba v.tr. okhunywa inzaka smoke bhang vp okhunywekha beat; punish v.tr. okhunywesia give to drink; cause to drink; yabanywesia amaatsi konyene 'he gave v.tr. them only water to drink'; okhunywesia omupira 'to shoot a goal' okhuobokha v.int. sink in, e.g. a filled-in hole; sunken eyes or cheeks in illness okhuobola v.int. sink into a hole that had been filled in okhuofula become blind; lose sight v.int. okhuola v.int./tr. borrow: lend okhuola v.int. roar, e.g. wild animal; sound of rain in the distance; retch okhuola rear; bring up a child v.tr. okhuona v.int. recover; escape; avoid a danger stay; continue; remain; stay away; refrain, e.g., okhuonga inzala 'fast, okhuonga v.int. refrain from eating' okhuonia heal; cure; save (of s.o. from illness, accident death, etc., of money v.tr. saved from wasteful or unnecessary use) escape narrowly okhuonokokha v.int. okhuosia lend v.tr. okhupa v.tr. beat: hit okhupa amakhofi clap hands vp

okhupa amashemo look over one's shoulder; look behind; turn back; look backwards vp okhupa eshyachi erect a grain store vp okhupa ichapa print or type (<Swahili) v.tr. okhupa ikengere ring a bell vp okhupa ikha draw lots vp okhupa imbakha converse; talk to each other; have a talk vp okhupa inyimba ring a bell vp okhupa ipasi vp iron a garment (see also okhupasa) okhupa ipicha take a photograph vp okhupa iranda plane (<Swahili) v.tr. okhupa isimu make a phone call vp okhupa isindani give an injection vp okhupa likanya coil up vp okhupa likara sit cross-legged vp okhupa obukhana play a musical instrument vp okhupa olubasi kick vp okhupa oluchero tell a story or parable vp hit on the head with a stick, etc okhupa olukuma vp okhupa omulosi whistle (taboo for women) vp ask a riddle okhupa omunaye vp okhupa omunwa send a message vp okhupa omupira play football (or other game with a ball) vp okhupa omuse lay the foundation vp okhupa orio thank vp okhupa tsimbakha converse; argue vp okhupa tsimbungu make shrill cries of alarm, distress, or grief; wail vp okhupaka thresh; beat; whip; mix; knead v.tr. okhupaka v.tr. praise okhupalapala v.int. be flat be flat, esp. of s.t. one would expect to be round, e.g. a ball, a fish; go okhupama v.int. flat okhupama hide in a corner, hide behind something v.int. slap on the cheek; hit with palm of hand okhupama v.tr. okhupana v.int. fight; beat each other okhupapala flap about; struggle v.int. okhupara v.int. think (general, see also okhukala, okhukanakania, okhuyiririsia) iron; press (see also okhupa ipasi) okhupasa v.tr. beat together; mix; beat; thresh okhupasia v.tr. okhupatapatia v.int. do work boldly v.int. miss, e.g., aim at and miss, miss coming; look around, turning the head okhupaya in all directions take cattle from the grazing grounds, in payment of a debt, etc. okhupeya v.tr. okhupima measure; examine; weigh (<Swahili) v.tr. okhupububukha v.int. spring out; burst forth; jump up quickly and run okhupuka anoint; smear; paint; trickle sand, ashes, etc., through the fingers v.tr.

okhupulukha v.int. fly; soar

okhupwa isindani vp have an injection (see also okhunyola isindani)

okhupwa olukukhu vp go moldy or rusty

okhupwotola v.tr. beat hard with a stick; thresh

okhura v.tr. put; set; place

okhura lilako vp give an order or make a law

okhuraatsa v.int. drip; leak okhurabukha v.int. split; break

okhuraka v.int./tr. plant; dig the scattered seed into the ground

okhurakalala v.int. run quickly; stride; sit with legs wide apart (of women)

okhurakho omwoyo vp determine; make up your mind to accomplish; put one's heart into s.t.

okhurakhwo v.int. follow; come next

okhurala v.int./tr. sting, as a nettle; prick or irritate, as in a rough garment

okhuralikhana v.int. make a commotion

okhuramba v.tr. overcome; be too much for; defeat

okhurambachira v.int. toddle; start to learn to walk

okhurambana v.int. disagree; be unable to get along with each other okhurambatsana v.int. disagree; be unable to get along with each other

okhurambiya v.int. become longer, taller, higher, deeper

okhurambusia v.int. walk with long strides okhurana v.int. cheat; be deceitful okhurandukha v.int. tear; be torn

okhurandukha v.int. tear; be torn okhurandula v.tr. tear; rip okhuranga v.int./tr. scold; bully

okhuranjirira v.int./tr. go first; lead the way; go before; precede

okhurasia v.tr. sting as with a nettle

okhurasta v.int./tr. kick

okhuratsukha v.int. run quickly

okhureba v.int./tr. ask (a question); question; examine (by means of questions)

okhurebana v.int. ask each other

okhureberesia v.int. question closely; cross-examine; make enquiries

okhurechekha v.tr. tempt; get ready

okhurecheresia v.int. listen carefully; take note; consider

okhureera v.tr. bring (compare with okhwitsa nende 'come with, bring'); ashiri

okhuleera 'he is not married yet'

okhureera v.int./tr. lay (eggs)

okhureera amakhuwa vp cause trouble, carry news

okhureera omukhasi vp marry a wife

okhureera tsing'ombe vp start paying dowry okhureka v.tr. trap; set a trap; catch okhureka amarwi vp listen attentively

okhurekula v.tr. start up; set going; etc. okhurekula ameno vp amuse; cause laughter

okhurekula omubero vp set off a trap okhurekula omurondo vp fire a gun okhurekula omutoka start up a motorcar vp okhurekula tsinzekho make jokes; make people laugh vp trap for, e.g., trap ants for fowls okhurekulira v.tr. okhurema cut down; fell; chop v.tr. okhurema olulikho shake shoulders in dancing vp okhuremaka cut down bush and dig up ground; break new ground v.tr. cut down bush and dig up ground; break new ground okhurematsaka v.tr. okhuremula v.int./tr. slash down grass, bush, undergrowth, etc. okhuremulukha v.int. slip off; slip from a height v.int. shake; tremble; quiver; be afraid okhurenga okhurenjekha put; place; set (carefully in position) v.tr. okhurenjetsa v.int. doze off to sleep; toss and turn in a light and broken sleep collect firewood; gather sticks okhurenya v.int./tr. okhurera v.tr. bring slip; slide; skid okhurera ameno vp make smooth; level (ground) okhureresia v.tr. okhureresia olwimbo start up a song, singing the solo line, the others coming in with the vp okhuresia shake: cause to tremble v.tr. okhuresibwa be found v.pass. okhuresibwa be shaken v.pass. okhuribwa v.pass. be feared; be respected okhurika prop up; put on wooden supports or piles (e.g. eshyachi) v.tr. okhurikanda v.tr. cut down trees for building okhurimba v.tr. bewitch okhurimbulula unpick; untangle; unravel (e.g., piece of needlework, knotted cord; v.tr. weaving, basket, complicated matter requiring explanation or investigation) slip away; slip out; escape okhurimukha v.int. okhurimula slip away; slip out; escape v.int. maul; cut open; tear apart (meat) okhurindula v.tr. okhuringala examine; watch closely; look (see also okhulenga) v.tr. okhuriririra be nervous; be shy; dither; hesitate because of nervousness or fear v.int. okhurisia frighten; scare; terrify v.tr. okhurisibwa be made afraid; be frightened deliberately; be scared away v.pass. okhuritsira v.tr. beat down the earth for a floor okhurobola beat s.o. with a heavy stick v.tr. lie alongside; go along with; go together; be next to okhurondokhana v.int. okhuronya v.int. leak; drip thresh; beat repeatedly; pour (of rain) okhurotsa v.tr. okhuruba v.int. walk in single file; be in line; talk on and on okhurubukha v.int. blaze; flare up okhurubula cause a blaze; strike a match v.tr. okhuruka rule; govern; control; manage; tame and keep (animals) v.tr.

go out; come forth; proceed from; start at

okhurula

v.int.

okhurulikha v.int. burst forth okhurulirakhwo n. set eyes on

tsimoni

okhuruma v.tr. send (of persons, not things)

okhuruma v.int. jump

okhurumachira v.int. hop; jump with both feet together

okhurumana v.tr. send (of persons, not things, cf. okhuhira)

okhurumba v.int. be stationary (of an anthill, s.o. standing still in one spot, s.t. looming

through the dusk and not clearly seen)

okhurumba v.int./tr. refuse to eat because of a quarrel, annoyance, etc.

okhurumbia v.tr. cause s.o. to refuse to eat because of a quarrel, annoyance, etc.

okhurumbukha v.int. burst into speech

okhurumbula v.tr. declare; testify; bear witness; announce okhuruna v.tr. search out; seek; look for; enquire after

okhurunda v.int. sell or buy food during a famine

okhurundukha v.int. explode; go off okhurundusia v.tr. take by surprise

okhurunga v.tr. pay

okhurunga v.tr. thread; insert

okhurunirisia v.int./tr. search out; make enquiries; investigate

okhurunya v.int. sulk; be annoyed

okhuruta v.tr. rub hard

okhuruula v.int./tr. unload, esp. from the head

okhusaaba v.tr. wash (one's hands)

okhusaala v.int. give forth a ringing sound; jingle

okhusaala v.int./tr. pray; beg

okhusaalira v.int. suffer; be in pain; be hurt or injured

okhusaamukha v.int. be grubby or unwashed; have dry, scaly appearance (of skin that has not

been washed)

okhusaamula v.tr. beat with heavy blows

okhusaasia v.tr. ring; cause to make a ringing noise; jingle

okhusaba v.tr. beg; ask for; plead; pray

okhusaba omunwa vp ask permission

okhusabulukha v.int. collapse; crumble; fall to pieces

okhusabulukhana v.int. scatter; be scattered; break off; separate; go away

okhusaka v.tr. hook onto something

okhusaka v.int. beckon; make signs with the hand

okhusakania v.tr. persecute; ill-use

okhusakhula v.int. grow old

okhusakula v.tr. bring down; pull down with long hooked pole

okhusakulukha v.tr. air; put out to dry a little where there is not much sun

okhusakusula v.tr. shake out; shake off, as dust from clothes, etc.

okhusala v.int. vomit: overflow

okhusalana v.int. scatter okhusalasia v.tr. scatter

okhusalira v.int. be scattered or sprinkled about, e.g., blood at the scene of a fight moisten; sprinkle okhusama v.tr. burn deliberately; molt okhusamba v.tr. okhusambaka bathe with cloths dipped in very hot water; foment v.tr. okhusambikha offer help; come to the rescue v.int. okhusambirisia burn one after the other; iron; smooth under heat v.tr. okhusambukha v.int. come un-roofed; start to come down (a house) raze; pull down a house, taking off the roof okhusambula v.tr. okhusamula v.int. go out; go to work; go on a journey; go away on business; go away from the village okhusamusia take out; take away from home v.tr. okhusanda suffer v.int. okhusandia cause suffering; trouble; oppress; persecute v.tr. have sexual intercourse okhusanga v.int. okhusangala v.int. make happy; please okhusanjirana v.int. have fellowship okhusanjirira v.tr. unite against a common foe, or in a common purpose imprint, marks cut on the body, ornamentation on pots, printing in okhusara v.tr. books, etc. okhusara eshikuka decorate a pot rolling a plait of strands of grass against wet clay vp okhusasaka crush with heavy blows; hammer to pieces v.tr. okhusasana agree together; agree with each other v.int. atone; combine; reunite ceremonially; bring together (e.g., those who okhusasania v.tr. have been at enmity, or who have been ceremonially separated, as a mother and daughter after the girl's marriage) itch; sting; burn okhusasara v.int./tr. okhusasia destroy; break down; spoil v.tr. okhusasikha spoil; be spoilt; overflow v.int. churn; separate butter fat by shaking milk in a gourd okhusatsa v.tr. okhusaya beg; pray; plead v.int. okhusebukha v.int. shoot; send forth shoots, e.g. an apparently dead tree, or one that has been burnt okhusebula take leave of; say goodbye to; see off; dismiss v.tr. put one off; dissuade; discourage; advise against (s.o. or s.t.); bark (a okhusema v.int.. v.tr. dog) okhusembera move along together, in a crowd v.int. okhusena tread; trample; stamp v.int./tr. okhusena obukhana play the organ or harmonium (a reference to the pedals) vp attack; make war. Usually followed by the word lihe. okhusera v.tr. okhuserasera crowd; swarm; there is no accent on the penultimate syllable in this v.int. word roll okhuserenjera v.int. okhuserenjesia roll v.tr. okhuserera ask in marriage; propose; seek a wife v.int./tr. okhuseretsa v.tr. shake grain in a tray with a circular motion so that the rubbish comes to the surface, where it can be skimmed off; bring s.o.'s faults to the

surface; make a fool of s.o.

okhusesa	v.int.	spread (hole, ulcer, etc.); winnow
okhusesema	v.int.	go from house to house looking for food; run gently
okhuseya	v.tr.	abuse
okhushamia	v.tr.	divert; make crooked; lead astray
okhusharula	v.tr.	whip; beat
okhusheba	v.tr.	cut; slice; circumcise
okhusheba	v.int.	become light (of sky before dawn)
okhushecherera	v.int.	make the sound made by hens about to lay, not a cackle
okhushena	v.tr.	haunt
okhushenga	v.tr.	cut
okhushenulula	v.tr.	draw the last drop of water from a jar
okhushenya	v.int.	groan; moan
okhushera	v.tr.	milk
okhusherekha	v.int./tr.	allow water to percolate through the ash of certain grasses so as to make an alkaline liquid used in seasoning vegetables, meat, etc.
okhusherekha omunyu	vp	make the liquid used to flavor meat by running water through the ash of various grasses
okhushesania	v.tr.	greet each other
okhushesia	v.tr.	greet
okhushiama	v.int.	stray; turn aside; be crooked
okhushina	v.int.	dance; play dancing games
okhushina amabeka	vp	shake the shoulders as in dancing
okhushinda	v.int.	be late; delay
okhushinga obufira	vp	place a charm (obufira) in s.o.'s way so as to cause them harm
okhushingachirira	v.tr.	interpose, hence protect, get in the way, obstruct, get in one's light, put
011110011111900111111	, , , ,	a vessel to catch falling water, etc.; place a charm (obufira) in s.o.'s
		way, thus putting a spell on him; dam water; keep a matter quiet; hush
okhushingula	v.int./tr.	up get out of the way; get out of the light; remove something that had been
Okhushingula	v .111t./ t1 .	interposed
okhushirana	v.int.	vary; differ with regard to size, quantity, price, quality, etc.
okhushirashira	v.int.	vary; differ with regard to size, quantity, price, quality, etc.
okhushiring'ana	v.int.	be quiet
okhushirira	v.tr.	exceed or surpass by or with
okhushukhana	v.int.	turn right around; change one's mind completely
okhushukhasia	v.tr.	turn s.t. around
okhushukwa	v.pass.	be plaited
okhushya	v.int.	dawn
okhusibula	v.tr.	uncork; take out the stopper
okhusiikha	v.tr.	bury
okhusiinya	v.tr.	dig up all the potatoes in a patch, leaving it ready to plant some other
<i>)</i>		crop
okhusiira	v.int./tr.	jump; spring; leap; cross over; spin; roll and twist into a thread or cord
okhusika	v.tr.	grill meat, fish, etc., over a very slow fire of hot embers so as to dry it

thoroughly

okhusikala v.int. remain; be left over or left behind

okhusikama v.int. kneel

okhusikha v.int. die right out; become extinct; disappear, as a whole family or sp.

okhusikukha v.int. move; move on, or along

okhusikula v.tr. move; move on okhusima v.int. be pleased; be happy

okhusima v.int. go out; be extinguished (fire, lamp, etc.)

okhusimia v.tr. put out; extinguish

okhusimikha v.int. put something in firm position

okhusimikha emilimo np start work okhusimikhana v.tr. take in turns okhusimukha v.int. start off (oneself) okhusindikha v.tr. push; shove

okhusinga v.int. give a pledge; lodge a deposit; bet

okhusinga v.tr. make into a circular shape

okhusinga ingara vp make a head-pad

okhusinjira v.int. stand; come to a standstill; rise from a sitting to a standing position (cf.

okhwema)

okhusinjirana v.tr. bet with; bet on okhusinjisia v.tr. stand up; erect

okhusinya v.tr. annoy intensely; disgust; get on one's nerves; tire out; nauseate okhusinya amapwoni vp dig up all the potatoes left in a field, leaving it empty and ready for

planting another crop

okhusinza v.tr. slaughter; kill animal for meat (<Swahili)

okhusira v.tr. renounce; refuse on principle; make a vow or strong resolve never to

touch; dislike intensely; taboo; refuse on ceremonial or religious

grounds

okhusira olukaka vp plant a hedge; erect a fence

okhusirana v.tr. detest each other okhusirikha v.tr. give medical attention

okhusirwala v.int. become stupid, dumb, mentally deficient

okhusirwasia v.tr. make foolish, stupid, dumb

okhusisa v.tr. rub gently

okhusisia v.tr. exterminate; wipe out

okhusisimukha v.int. wake up

okhusisimusia v.tr. awaken; arouse

okhusita v.int. move; move along; draw near okhusita khumesa vp take, receive Holy Communion

okhusitaka v.tr. sue; accuse before the court (<Swahili)

okhusitia v.tr. move; shift

okhusitikha v.int. revive; breathe again; come around

okhusitoa v.tr. load heavily; weight down

okhusiyira v.tr. fry; roast

okhusokondia v.tr. poke with a stick, e.g. into a hole one cannot reach otherwise

okhusokonyala v.int. squat

okhusolana v.int. quarrel; squabble

okhusolola v.tr. collect; go around collecting

okhusoma v.tr. pick a quarrel

okhusoma v.int./tr. read; study; go to school; be educated

okhusomba v.tr. remove bit by bit; carry load after load from the same place

okhusomekha v.int. wait about near where a beer-drink, etc., is in progress in the hope of

being invited in

okhusomesia v.tr. cause to read, study; teach

okhusonyola v.tr. break in pieces, specially of bread, cooked bananas, ugali, etc.

okhusosola v.tr. cut off branches of a tree

okhusota v.int./tr. have sexual intimacy (referred formerly to intimacy between girls and

boys sanctioned under native custom)

okhusuba v.tr. cork; block up

okhusuba v.int. be left out; miss being given okhusubira v.int. hope; trust; expect; believe

okhusubirira v.tr. trust in; believe in

okhusubisia v.tr. promise

okhusukuna v.tr. throw; throw out; throw away

okhusumula v.tr. lift and move

okhusumula v.tr. start

okhusuna v.int. sulk; shut the mouth firmly

okhusunda v.tr. add fuel to fire; stoke; move the long sticks further into the fire; incite;

provoke; cause to do; persuade to action

okhusundukha v.int. be split; spill

okhusundula v.tr. pour out; tip out; spill

okhusundusia v.tr. startle; frighten; take by surprise

okhusunga v.int. speak; talk

okhusungana v.int. talk to each other; have a discussion; confer

okhusunjira v.tr. speak to; tell

okhusunjira mumuse vp stand up and speak in such a gathering

okhususuma v.int. intrude; frequent another's house in the hope of beieng given a meal

okhusuuna v.int. become barren okhuswaka v.tr. pound in a morter

okhuswala v.tr. tread; trample; mix plaster, etc., with the feet

okhuswamira v.int. menstruate (see also okhutaya omwesi, okhwitukha isyongo)

okhuswekha v.int. slide; slip okhusya v.tr. grind

okhusyaya v.tr. adorn; decorate; dress up

okhusyoma v.tr. threaten; warn

okhusyomera v.tr. threaten; warn; point

okhusyula v.tr. uproot; dig up by the roots

okhusyushiria v.tr. curse okhusyushiria v.tr. curse

okhutaa amatsi vp go for water

okhutakha v.tr. be without; lack

okhutalandasia v.tr. screen; cover over a pit dug to trap animals

okhutalatala v.int. stretch oneself; throw oneself down; throw out arms and legs

okhutamasia v.tr. knock over a weak person okhutamasia v.int. twist the meaning of words okhutamba v.tr. need; be lacking in; lack okhutambakatia v.tr. bungle; make a mess of

okhutamikha v.tr. stand in a place where it may easily fall

okhutandamira v.int. stagger

okhutarala v.int. be unable to move; stay in one place; lie like a log; be stagnant

okhutasa v.int./tr. add; increase

okhutatia v.tr. hold a child by the hand so as to support it while it is learning to walk

okhutaula v.tr. dip or take out in small quantities, e.g., grain from a granary

okhutaya v.tr. draw water

okhutaya omwesi vp menstruate (see also okhuswamira, okhwitukha isyongo)

okhuteba v.int. mind; care

okhutechera v.int. tremble; shake; be all of a dither

okhuteka v.int. be right; speak truly; make a right judgment; to hit the nail on the head okhutekha v.int./tr. cook; a general term but applied specifically to boiling or stewing

okhutematemia v.int./tr. try; attempt; test; tempt

okhutematemia v.int. blink repeatedly

okhutembekha v.int. be loose; be relaxed; relax

okhutemberesia v.tr. treat gently; take care of; be careful with

okhutendea v.int. be loose, relaxed, slack okhutendesia v.tr. fasten or tie loosely okhutendeyia v.tr. loosen; slacken; relax

okhuteng'ulula v.tr. shake out

okhuterera v.int. ally oneself with; come to the help of; range oneself alongside

okhutesherana v.tr. marry (of a girl) okhutesherana v.int. be weak and ailing

okhuteshiana v.int. marry each other; get married

okhuteta v.tr. cut; chop; snip (not used for chopping wood)

okhutetekhana v.int. hurry; bustle; usually implying undue haste and lack of care

okhutetekhasia v.tr. hurry; bustle; make s.o. do something in a great hurry

okhutetsa v.tr. ward off; defend against

okhutetserera v.tr. support; hold up; keep from falling

okhutetukha v.int. come apart; snap

okhutiba v.int. be completely lost; be completely lost sight of; perish

okhutibia v.tr. cause to be lost

okhutiechera v.int. limp

okhutiikha v.int. be over busy; be preoccupied; be rushed for time

okhutika v.int. struggle with (e.g., learning); be slow and backward; try in vain

okhutikityia v.tr. tickle

okhutikulukha v.int. go up; ascend

okhutima v.int. wander aimlessly; be lost

okhutimana v.int. mess about okhutimatima v.int. grope blindly; be completely lost; feel one's way shut up; close; cover; e.g. closing the eyes, or the mouth, or a door okhutimba v.tr. okhutimbia make s.o. shut his eyes v.tr. okhutimbula open (particularly the eyes) v.tr. okhutindichira limp; stumble v.int. okhutinya v.int. okhutinya v.int. be firm; persevere; set one's heart; make up one's mind; harden; stick; be tight; set; hold; retain press down; press out; express; squeeze; strain; hold on to; retain okhutinyira v.tr. press down for each other; press out for each other; express; squeeze for okhutinyirana v.tr. each other: okhutira hold; seize; retain; grasp; catch; touch v.tr. okhutiratira fiddle; touch one thing after another v.int. okhutirira v.int. hold for someone okhutirwa imbalikha v.int. be jealous (see also okhutirwa imbalikha) okhutisa v.tr. sacrifice a sheep or goat serve: minister okhutitikhana v.int. become smaller; fewer; decrease okhutitiya v.tr. okhutityala v.int. be sarcastic okhutoberesia collect; gather together; pile up (complaints, etc.) v.tr. okhutofula v.int. be lazy, weak, etc. okhutola pick up something lost, dropped, or thrown away; find; come to the v.tr. rescue of an orphan or poor or helpless person; adopt okhutolola turn out s.o. because he belongs to another tribe v.tr. okhutombola toss; roll over and over v.tr. okhutondobana v.int. meddle; dither; do hurriedly; do everything wrong okhutondola v.tr. glean okhutondonya v.tr. touch with fingertips; jab lightly; poke gently okhutonga v.int. dip a portion of obusuma etc. in gravy prepatory to eating it okhutong'a remain; be left over; be left behind (see also okhusikala) v.int. okhutonya amakhuwa gossip; tell about vp okhutora become weak and tired; become thin; become soft v.int. okhutosia v.tr. soften; make thin, weak, weary, etc. okhutotokha v.int. come off the cob (of corn) remove corn from the cob; remove small pieces okhutotola v.tr. okhutsalala be tasteless; be insipid v.int. okhutsalikha v.int. dare; presume; apparently more of a presumptuous than of a courageous daring okhutsalisia make bold; encourage; give opportunity v.tr. okhutsanzama v.tr. okhutsatsaala be happy; be glad; rejoice v.int. okhutsatsasia v.tr. make happy; rejoice okhutsekha v.int. laugh okhutsekha ameno laugh heartily vp

okhutserera v.int. make high pitched sound (of a kettle singing, of women wailing, etc.)

okhutsesera v.tr. go down the wrong way; choke

okhutseshera v.tr. laugh with; laugh at, in a pleased way

okhutsesherera v.tr. laugh at, usually in a mocking, derisive way

okhutseshia v.tr. amuse; cause laughter okhutseshia ameno vp amuse; cause laughter

okhutsesula v.int./tr. scrape weeds, grass, etc., from path or courtyard okhutsia amasika vp pay a ceremonial visit of sympathy after a death

okhutsia erwanyi vp relieve the bowels (lit. 'go outside') okhutsia mumwesi vp menstruate; have one's period

okhutsinziba v.int. be tasteless; be insipid okhutsira v.tr. go on behalf of someone

okhutsiririra v.int. go on; proceed; go forward; keep on; make progress

okhutsoa v.int. grow to manhood

okhutsoba v.int. project; protude; stick out

okhutsoba omunwa vp have protruding lips

okhutsokana v.int. mix with; blend with; be united okhutsokasia v.tr. mix; blend; unite; combine

okhutsoma v.tr. sheath; insert

okhutsomokha v.int. come out; slip out of sheath or socket

okhutsomola v.int. withdraw; extricate oneself; escape; pull out (from sheath or socket);

unsheath

okhutsosola v.tr. cut the branches off a tree, stripping them all off

okhutsuba v.tr. curse

okhutsukha v.tr. pour out; throw out (a liquid); pass urine; emit semen

okhutsukha amatsi vp pass urine

okhutsukunzula v.tr. shake liquid in a vessel; but not used of churning milk

okhutsukutsa v.int. rinse the mouth

okhutsula v.int. curdle; go watery, e.g., of thick milk or porridge

okhutsulula v.int. leak

okhutsuna v.int./tr. ache; hurt; pain

okhutsunia v.tr. hurt okhutsunukha v.tr. bruise

okhutsunzuna v.int./tr. itch; irritate; sting; suck; kiss

okhutsuuba v.tr. encourage

okhutswana v.int. spread (of information)

okhutswania v.tr. spread abroad (information, gossip, etc.)

okhutsya amasika vp pay one's ceremonial visit of sympathy after a death

okhutsya erwanyi vp relieve the bowels

okhutsyula v.int. squeak okhutubachira v.int. trample

okhutubukha v.int. soften; break up; come to pieces okhutubukha v.int. lose one's temper; become angry

okhutukha v.tr. put a load on one's head okhutukhula v.tr. scratch up the ground

okhutuma v.int. rise in clouds (e.g. dust, smoke, flying ants, smell) okhutumachira v.int. okhutumba v.tr. grope inside, as in getting honey out of a hollow tree; touch okhutumukha v.int. disperse, scatter, e.g., of a rising column of smoke okhutumula raise, as dust: throw into the air v.tr. okhutunduma v.int. become warm okhutundumia warm; heat v.tr. okhutunguya v.int. dance wildly v.tr. contribute (e.g. food for a feast) okhutura throw far away okhutura v.tr. spin, e.g., beans, a top okhututa v.tr. okhututua v.int. decrease; lessen; become smaller or fewer; become less important; be okhututuha v.int. decrease; lessen; become smaller or fewer; become less important; be humbled thunder okhututuma v.int. make smaller or fewer, etc. okhututuvia v.tr. okhutuumula slash; cut in two v.tr. okhutwara v.int. talk angrily okhutwererekha v.int. tear okhutwereresia v.tr. tear; rip okhutyebana race; compete v.int. limp; hobble okhutyechera v.int. okhuubatsa olusala sharpen a stick vp okhuuchisia surprise; astonish; grieve; disgust v.tr. okhuuka marvel; wonder; be surprised, or sorry or grieved, or disappointed. "I v.int. am sorry" is not the English equivalent of "ehuchire," except in a few cases okhuula v.int./tr. win: succeed okhuula thresh (grain); beat with heavy blows v.tr. okhuulera v.int. keep quiet (see also okhulinya) okhuulikha v.int. be unconscious okhuulira v.tr. hear; listen; understand; feel; perceive with the senses; obey okhuulira buuliri simply to hear; know by hearsay vp okhuulirikha be audible: be heard v.int. okhuulirisiana v.int.. live or associate with others in unity; get on well together; agree v.tr. okhuulukha v.int. rest be absent; be missing; be nonexistent, e.g., ahumaho 'he is not there', okhuuma v.int./tr.

'there is no one; be without, e.g., ahuma eshitabo 'he has no book'

okhuuma v.int. roar; hum okhuuma amaumo vp sigh

okhuumana v.int. be surprised; be amazed; murmur in surprise or amazement; roar; or

make any roaring sound

okhuumba v.int. nod the head, as in dancing

okhuumbakha v.tr. build; erect okhuuna get up very early in the morning, usually for the purpose of making an v.int. early start at work, a journey, etc. okhuundulala v.int. stare with fixed eyes; gaze blankly; be dull move off; go ahead okhuungukha n. swing around; whirl okhuungutsa v.tr. okhuununa harvest a little maize, etc., before the crop is all ripe v.tr. okhuunya v.int./tr. smell, either pleasantly or unpleasantly; stink okhuunya obubolo v.int. stink smell; smell out okhuunyirisia v.tr. okhuunzukha v.int. turn back; turn away from; turn aside twist; reverse; turn around; (in wrestling) throw one's opponent over okhuunzula v.tr. one's shoulder okhuupa olwami make shrill cry (of women when dancing) vp okhuusa v.int./tr. slip; give girth prematurely; have an abortion or miscarriage blow (of the wind); blow with the mouth, as in blowing a fire okhuutsa v.int. okhuuya v.int. move into a different house or district expel; turn...out of his house, or out of the district; compel...to move okhuuyia v.tr. okhuuyibwa be expelled; be turned out of one's house, or out of the district; be v.pass. compelled to move okhuwa give v.tr. okhuwafya tsisoni shame; embarrass; disgrace vp okhuwandia make...stick; stick...on; stick...to v.tr. okhuwebwa omunwa receive permission vp okhuwerera v.int. come gradually to an end; decrease and finally disappear okhuweresia give (to s.o.) v.tr. okhuwewera v.int. whisper v.int. agree; enjoy fellowship; come together; get on well together; be in okhuwinjana okhuwinjania bring into agreement; harmonize v.tr. okhuwoleleresia quiet; ease; silence v.tr. okhuwolera v.int. be quiet; stop making any sound; keep still; ease (of pain); intensify by the used of tsi keep quite quiet okhuwolera tsi vp okhuwora v.int./tr. eat greedily okhuwora marvel: be amazed v.int. okhuya be hot v.int. okhuyaba v.tr. dig, e.g. a hole; excavate (not used of cultivating, cf. okhulima) okhuyaba amapwoni dig potatoes, only taking one or two from each plant vp okhuyabira v.tr. okhuyabulula dig up something that has been buried v.tr. whet; sharpen, as a knife on a stone okhuyakala v.tr. okhuyala v.int./tr. preach; speak publicly; make an announcement; try a case before the elders okhuyaya snatch; take by force; despoil v.tr.

okhuyeera

v.int.

breathe

okhuyekha v.int. lean okhuyemba v.int. fill; flood

okhuyenda v.int. be worried, troubled, anxious, grieved okhuyendera v.tr. be worried, etc., about, or on behalf of

okhuyendia v.tr. worry; trouble someone

okhuyenga v.int./tr. look; look at okhuyenga v.tr. brew beer

okhuyengana v.int. look at each other

okhuyengana nende vp be opposite

okhuyenjera v.tr. look through; look on behalf of

okhuyenjeresia v.int./tr. look for; keep the eyes open; be on the lookout okhuyenzera v.int. be flat; be leve; lie still; be stagnant; be calm

okhuyenzesia v.tr. flatten; calm; quieten; knock down flat 0 as in amupire namuyenzesia

okhuyera v.int. alight; settle; set (the sun); calm down okhuyera inda vp conceive a child, become pregnant

okhuyerana v.int. be equal

okhuyesera v.int. breathe heavily and gaspingly; be out of breath; be puffed

okhuyeshera v.tr. lean against, or on

okhuyesia v.tr. incline; bend; lean against

okhuyeya v.int. commit adultery; possibly more accurately, bear an illegitimate child

okhuyia v.int. become hot; burn; cook

okhuyiba v.int. shout angrily okhuyichikha v.tr. support; steady

okhuyima v.int./tr. hunt

okhuyindasia v.tr. enrich; make wealthy okhuyindiala v.int. become rich, wealthy

okhuyindira v.int. live very long (see also okhuiindira) okhuyingana v.int. dispute; debate; argue; quarrel okhuyinia v.tr. take out; withdraw; extract; remove

okhuyinjikhana v.int. be part full okhuyinjikhasia v.tr. fill partly

okhuyira v.tr. take (a thing), as in okhuyira eshisala munzu 'take the chair into the

house'; send in the care of another

okhuyira emiayo vp yawn okhuyira emuya vp yawn

okhuyira omukoma vp push one's opponent about in wrestling; dance all over the place

okhuyirana v.int. commit adultery

okhuyirira v.int. snore (of s.o.); purr (of a cat)

okhuyiririsia v.int. consider; ponder; meditate; think deeply

okhuyiya v.int. flit about of birds, insects, etc.); go aimlessly from place to place

okhuyoba v.int. restless

okhuyobia v.tr. interrupt; distract okhuyochera v.int. make a noise; shout okhuyochesia v.tr. interrupt a conversation

okhuyokha v.int. droop; hang down (of grass coming out of the edge of a thatched roof)

okhuyomba v.tr. excel; defeat; exceed; used in comparison of adjectives, in the same way as okhushira okhuyombokha spill; be accidentally tipped out v.int. okhuyombola pour out; tip out v.tr. okhuyosia pull down; pull out grass from thatch v.tr. dip or take out in small quantities okhuyoya v.tr. okhuyuchira walk quickly; run slowly; overtake someone; hurry v.int. okhuyuka accelerate; hasten v.int. okhuyumba v.int. be destitute; be without relations; be neglected; be overgrown; become overgrown be mischevious, restless, impatient okhuyungubala v.int. okhuyunjia pester; persuade, against his will v.tr. okhuyusia reach; deliver; complete; fulfill v.tr. okhuyuya v.tr. shake, e.g. the head okhuyuyira run slowly; hurry; make haste v.int. okhuyuyukhana hurry; make haste; do hurriedly v.int. okhwaana cry for help v.int. okhwabala drape; wear a cloth draped at the side v.tr. okhwabukha v.int. crack; split; of a thing split down the center, divided in two okhwachikha hang up; put up on a rack or shelf v.tr. okhwafula v.int. crawl; used only of a baby okhwaka v.int./tr. weed with a hoe, etc.; scratch; searify okhwakama v.int. end: come to an end okhwakamia v.tr. bring to a close; put a stop to okhwakara v.int./tr. carry a child on the hip; scratch hard and deep (of a wild animal); maul okhwakasia hurt a sore place; open up an old sore v.tr. okhwakha v.int. burn; glow; give light okhwakhakha burn or sting, as from smoke, pepper, etc. v.int. become red; glow; become fierce, cruel okhwakhanva v.int. okhwakukha v.int. fall; be brought down; be detached from support, as a leaf or fruit about to fall bring down; lift down from a height; pick fruit, etc., high up on a tree okhwakula v.tr. (e.g., bananas off bunch, maize off stem) okhwala v.tr. spread; lay; set out; spread out e.g. mat okhwalaba v.int. scold; be bad tempered okhwalakha v.int. be completely dry and parched, drier than was intended or desired; be very thirsty okhwalala lend a hand; assist; help with someone else's job v.int. okhwalama v.int. okhwalikha v.int./tr. put water on to boil for making obusuma okhwalikha take more than one wife v.int./tr. okhwalisia lay down (e.g., a baby) v.tr. okhwalula hatch out, or bring out chickens v.tr. okhwaluula remove; take off, of something spread out, as a table-cloth, bed clothes, v.tr. etc. okhwama be scattered over, e.g., dew on grass v.int.

okhwama v.tr. bear fruit okhwambachirarira follow up at a slow pace (see also okhwambachirira) v.tr. okhwambachirira follow up at a slow pace (see also okhwambachirarira) v.tr. okhwambakhana deny; dispute v.tr. okhwambukha cross, especially to cross a river, valley, lake, etc. v.int./tr. okhwambula find dead or dying, either an animal or s.o.; to come upon something v.tr. useful unexpectedly okhwambusia v.tr. take across okhwamukha v.int. dawn; become clear after rain; open the eyes; blink on being suddenly awakened blossom; flower okhwana v.int. cry; whine; bleat; bellow (of baby, lamb) okhwana v.int. okhwangala v.int. blaze up, of a fire hurry; be quick okhwanguya v.int. okhwanguyirisia v.int./tr. hurry; hasten okhwanichira v.int. go up-hill; ascend okhwanikha v.int. lie in the sun; hang up okhwanira cry for; cry to v.tr. okhwanula v.tr. take in things that have been spread out to dry, e.g., clothes, grain okhwanza arrange; set out in order; make a list; tabulate v.tr. okhwanzukha leave; desert v.tr. okhwanzukha v.int./tr. put grain on stone to start grinding okhwanzushira v.tr. neglect someone or something okhwara v.int./tr. demarcate a boundary, by digging the field on either side, leaving a channel between; split; cut in two; break (pot, etc.) skin bananas for cooking okhwara v.tr. okhwarasia v.tr. split okhwarula v.tr. maul okhwasaka ameno burst out laughing vp okhwasama v.int./tr. open (the mouth); gape; yawn okhwasamula v.int. sneeze okhwashia v.tr. light; cause to glow okhwashira shine on; shine in; shine for v.tr. okhwasiaka v.tr. split, e.g., firewood okhwatikha be driven out of home by invaders v.int. okhwatikha v.int. break (cup, pot, etc.) okhwatukha blaze; talk in a loud voice; become known v.int. okhwatula make a fire blaze v.tr. okhwatulukha v.int. thunder okhwaukha v.int. depart; separate oneself from okhwaukhana v.int. be separate from; differ from; usually followed by 'nende' okhwankhasia distinguish; differentiate; cause to separate v.tr. sort out; separate; select from amongst a crowd; set apart; ordain; okhwaula v.tr.

set apart for; ordain to; consecrate to

consecrate

v.tr.

okhwaulira

okhwaya v.int./tr. graze; herd sheep, cattle, etc.; gather vegetables okhwayula v.int. scream okhweberesia give presents to a bride to induce her to eat, cook, etc., for the first time v.tr. in her husband's house okhweberwa v.int. refuse to accept a gift okhwechekha send a cow, etc., to another man's village to be looked after and herded v.tr. with his okhwechesia v.int./tr. teach: show okhweka learn v.int./tr. okhwema v.int. stand; come to a stand-still; stop walking or running okhwemekha exalt to a position of honor and authority, e.g., chief, king, etc.; crown v.tr. or enthrone; appoint; put up the posts for the framework of a house okhwenda fetch; go and bring v.tr. okhwenga v.int. ripen okhwenya want; need; like; love; appear to be on the point of, e.g., yenya v.tr. okhulwala 'he looks as if he is going to be ill' okhwerama v.int. okhwerera v.int. swing, or sway, as a pendulum or a draped cloth okhwererekha v.int. settle; deposit a sediment okhweya v.int./tr. sweep; wipe; dry with a cloth okhwiba v.tr. steal; rob; obtain dishonestly okhwibaala v.int./tr. teach: direct: instruct okhwibaalira v.tr. teach: direct okhwibala drop and leave about v.tr. okhwibalalira sprain; strain v.tr. okhwibalana v.int. leave one another; part company; excuse one another; let each other go okhwibalira obwikhalo welcome vp okhwibasia v.int. fling oneself down, writhing and flinging the limbs about, as one in a fit okhwibeka shave oneself v.refl. okhwibinza v.int. dance okhwibirira v.tr. forget okhwibotsa v.int. rant and rave okhwiboyongoyia rotate; swing around v.int. okhwibula v.int./tr. give birth; bear; beget okhwibulana v.int. breed; increase in numbers through birth crouch down and walk stealthily; sneak okhwibunda v.int. okhwibunjikha come together; assemble; be heaped up v.int. okhwichenderesia v.refl. walk righteously; behave decently okhwicherasia nende v.refl. compare oneself with okhwicherekha v.refl. take undue credit; say one has heard or done something, when actually it is one's own invention okhwichika v.refl. attempt something beyond one's powers; bite off more than one can chew okhwichikana v.int. argue as to who shall do a piece of work

walk with head erect; exalt oneself

okhwichingula

v.refl.

okhwichinjimisia	v.refl.	exalt oneself; be conceited; give oneself airs
okhwieneresia	v.refl.	stretch up, raising oneself on tip-toe, as in trying to reach something
omi wieneresia	,	high up, or to peep over an obstacle
okhwifimba	v.refl.	wrap oneself up
okhwifinyirisia	v.int.	squeeze through; go through a tight place; carry on in spite of pain or
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		danger; be willing to bear pain
okhwifisa	v.refl.	hide oneself
okhwifubula	v.int.	try to avoid blame by putting it onto someone else
okhwifumba	v.refl.	bend o.s.
okhwifumberera	v.refl.	fold the arms; be wrapped up in one's own grief or disappointment
okhwifunda	v.refl.	feed oneself; put food into one's mouth
okhwifwala	v.refl.	dress oneself; put on a garment
okhwifwalula	v.refl.	undress oneself; take off a garment
okhwifwania nende	v.refl.	make oneself like; pretend to be; compare oneself with
okhwifwira	v.int.	endure; bear; put up with; suffer patiently
okhwifwokoya	v.refl.	fidget
okhwihena	v.refl.	draw oneself up; stand on tip-toe
okhwihonjekha	v.refl.	sit still; wait patiently
okhwiikama	v.int./tr.	shelter from the rain
okhwiina	v.tr.	dip; immerse; soak; touch, particularly with the tip of a finger
okhwiirira	v.int.	snore
okhwiirisia	v.tr.	to ponder
okhwikala	v.int./tr.	close, or be closed; shut, or be shut
okhwikalira	v.tr.	shut in (or out); prevent; stop
okhwikalisia	v.tr.	dam water; hush up a matter
okhwikalukhasia	v.int.	turn right around; be converted; repent
okhwikana	v.int.	deny, go back on what one said previously
okhwikanya	v.int.	coil up, like a snake
okhwikara	v.tr.	press own, e.g. meal in a basket
okhwikasia	v.int.	get ready; prepare oneself
okhwikatambia	v.int.	leave those you are walking with and lag behind; go off your work;
		speak haltingly in a foreign language
okhwikatia	v.int.	leave those you are walking with and lag behind
okhwikha	v.int.	descend; come down; go down
okhwikhala	v.int.	sit; stay; remain; dwell; yekhale 'he is sitting'
okhwikhalira	v.int.	indulge in unkind gossip
okhwikhasia	v.tr.	seat; cause to be seated; prevent from going
okhwikholera	v.int.	do in advance; prepare beforehand
okhwikholokhosia	v.refl.	trouble oneself
okhwikhonya	v.refl.	help oneself
okhwikhonyera	v.refl.	help oneself with; use
okhwikhoya	v.int.	rejoice; be glad; be happy
okhwikhulumamia	v.refl.	exalt oneself; give oneself airs.
okhwikhuna	v.refl.	be stunted
okhwikhupa	v.refl.	beat oneself

okhwikhupa asi	v.refl.	throw oneself on the ground
okhwikhuula	v.int./tr.	wail for s.o. who has died, or who is dying
okhwikhuuna	n.	amazement; fear; wonder
okhwikoka	v.refl.	move aside; get out of the road; squeeze sideways through a narrow
OIII WIII OII W	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	opening
okhwikolola	v.refl.	take an evening walk in the open air
okhwikomba	v.refl.	desire; long for; lust
okhwikongola	v.refl.	deny absolutely, or dissociate oneself from; repudiate, catching the
		thumbnail in the front teeth, and then flinging the arm out, while exclaiming "Ko-o-o-ngo!"
okhwikoniola	v.refl.	stretch oneself; writhe; wriggle; be jolted about
okhwikonya	v.refl.	examine oneself
okhwikopola	v.refl.	drink quickly; gulp down
okhwikora	v.refl.	change oneself into
okhwikota	v.refl.	bend; be bent
okhwikotiombola	v.refl.	walk swayingly; wind in and out; follow a zigzag course; swerve from
		side to side, as a river, or a snake
okhwikukha	v.int.	be open; come unfastened
okhwikula	v.tr.	open; omuliango kwikushe 'the door is open'
okhwikura	v.refl.	be satisfied (with food); have had enough to eat
okhwikwenya	v.refl.	move aside; dodge
okhwilaasia	v.tr.	lead into evil ways; spoil the character of; accuse of evil habits
okhwilakalakania	v.int.	talk to oneself; talk nonsense or to talk boastingly when others don't
okhwilasia	v.refl.	want to listen
okhwilera	v.refl.	lust; be filled with desire
		give in
okhwiliang'aliang'ania	v.refl.	talk to oneself; talk nonsense, or boastingly, when others don't want to listen; exaggerate
okhwilima	v.int.	get dark, as at night
okhwilonderesia	v.int.	go uninvited; crash a party
okhwilunda	v.refl.	shrink; become smaller
okhwima	v.tr.	deny; refuse to give; withhold
okhwimalira	v.refl.	finish for yourself
okhwimana	v.refl.	be mean; be tightfisted; be miserly
okhwimba	v.int./tr.	sing
okhwimeta	v.int.	get on; grow; develop; increase
okhwimika	v.refl.	hang oneself, the usual method of committing suicide; commit suicide;
		choke oneself
okhwimira	v.tr.	guide; lead
okhwimirira	v.tr.	guide; lead; go in front
okhwimisia	v.tr.	putin front; makelead; giveprominence, or preference; honor
okhwimitsa	v.int.	jump forward, as in a long jump
okhwinaba	v.refl.	wash one's whole body
okhwinabula	v.refl.	throw off all one's clothes, ornaments, weapons, bundles, etc.; strip; lay aside
okhwinama	v.int.	bow; bend

okhwinamira	v.tr.	bow down to; worship
okhwing'ona	v.refl.	adorn oneself; dress up
okhwinikha	v.tr.	dip; immerse; sink; soak, become wet
okhwinjira	v.int./tr.	enter; go in; to through
okhwinjira irumbi	vp	wait on a brother or cousin who has been circumcised, of a girl
okhwinjira murumbi	vp	be circumcised; lit. 'enter circumcision house', used even of circumcision in hospital; yenjira murumbi 'he entered the circumcision house, i.e., he was circumcised'
okhwinjira obuchenjeri	vp	make an agreement to take turns in brewing beer, each putting in an equal share of the grain required
okhwinjirira	v.tr.	invade
okhwinona	v.int.	examine the body and limbs carefully while washing or anointing with oil or soap to make sure that no part has been issed, and if it has to repair the omission
okhwinula	v.tr.	dish up vegetables, meat, etc.
okhwinulula	v.tr.	take out of water
okhwinyala	v.int.	pass urine; emit semen
okhwinyamba	v.int.	pass gas
okhwinyasia	v.refl.	disturb oneself; trouble oneself
okhwinyira	v.int.	stretch oneself
okhwinyokha	v.int.	depart; particularly to depart for home
okhwinyola	v.int.	go stealthily; sneak
okhwinyukha	v.int.	become fine and soft, as fine flour
okhwipula	v.int.	go inside the house repeatedly
okhwira	v.tr.	become dusk
okhwira	v.int.	kill
okhwiranya	v.tr.	work iron in a forge; make of iron, etc.
okhwirechekha	v.int.	be ready; be on the alert
okhwireka	v.int.	obstruct; sit down uninvited
okhwireshera	v.int.	refrain from taking food, etc., so as to leave it for others; be self-denying; be self-controlled; be temperate
okhwireshesia	v.int.	refrain from taking food, etc., so as to leave it for others; be self-denying; be self-controlled; be temperate
okhwirikha	v.int.	fit and suit (of clothes)
okhwirita	v.int.	dash past quickly
okhwirita tsimbiro	v.int.	run quickly
okhwirobotsa	v.int.	rant and rave; become furiously angry, and try to force a quarrel on others who do not respond
okhwirukha	v.int., v.tr.	run (from); travel quickly; okhwirukha eshindu 'to run from s.t'
okhwirukha emiribiri	vp	run quickly
okhwirukha tsimbiro	v.int.	run quickly (from)
okhwirukhana	v.int.	get dark, become dusk; eshyalo shirukhana 'it is getting dark', 'dusk is setting in'; hasten; run about
okhwirukhira	v.tr.	run to; run for; okhwirushira eshindu 'to run to s.t.'

okhwirulutsa	v.int.	have an issue of blood; discharge of blood from the vagina
okhwirunda	v.int.	sway; swing backwards and forwards; be agitated (e.g., of the surface of
		the sea in a storm); move up and down (of waves)
okhwirusia	v.tr.	drive out; cause to run, or to go quickly, e.g. by chasing (s.o.); by peddling hard (a bicycle); or by driving (a vehicle)
okhwirwatsa	v.refl.	hold forth; preach; make a speech
okhwisakasia	v.refl.	move about; be restless; make a rustling sound
okhwisasaka	v.refl.	hit oneself with hammer, stone, etc.
okhwishenya	v.int.	groan; sigh
okhwishia	v.int.	be thankful; rejoice, with thankfulness to the one who has caused the rejoicing
okhwishia amaumo	vp	sigh
okhwisiaya	v.int.	adorn oneself
okhwisichirala	v.int.	stumble; trip; stub one's toe; fall into sin
okhwisichirasia	v.tr.	trip up; cause to stumble; cause to fall into sin; put a stumbling block in the way
okhwisika	v.int.	be faithful; be reliable; be independent; be trusting
okhwisima	v.int.	be satisfied; be pleased; particularly to be pleased with one's own doings, though not necessarily in a boastful or unpleasant way
okhwisinga	v.refl.	bathe; wash one's whole body; take a bath
okhwisisikhana	v.refl.	sob; catch one's breath and be unable to speak because of grief, anger, etc.
okhwisumirisia	v.refl.	endure; be patient; bear up under adversity
okhwisundukha	v.refl.	be startled; start with surprise
okhwisweta	v.int.	move along on the buttocks
okhwitabalira	v.int.	be covered in blood
okhwitanda	v.refl.	dress up; disguise oneself
okhwitandanya	v.refl.	change one's mind belatedly; go back to a matter that has be settled already
okhwiteka	v.refl.	to be focused
okhwitemberesia	v.refl.	be obedient; faithful, law-abiding, docile
okhwitetsa	v.refl.	defend oneself; make excuses
okhwitikha	v.int.	spill
okhwitisia	v.tr.	spill
okhwitonya	v.int.	rant and rave
okhwitsa	v.int.	come, used as an auxiliary verb to indicate that an action is about to take place or that it is already being prepared for (see also okhuhamba)
okhwitsa nende	vp	come with; bring; nitwitsa mukamba, itsa nende imbako 'when you come tomorrow, bring your hoe'
okhwitsomia	v.refl.	praise; commend
okhwitsuba	v.refl.	bow; promise solemnly
okhwitsukhana	v.refl.	be taken by surprise; do something unintentionally
okhwitsula	v.int.	contain; be filled with; be near to calving (of a cow)
okhwitsula tu	vp	be completely full
okhwitsulira	v.tr.	remember

okhwitsunirisia v.refl. squeeze through a tight place; be willing to bear pain; carry on in spite of pain or danger fill okhwitsusia v.tr. okhwitsusia remind v.tr. okhwitubuta v.int. bathe; play in the water; swim okhwitukha put on one's head for carrying; take up a load v.tr. menstruate (see also okhuswamira, okhutaya omwesi) okhwitukha isyongo vp okhwitunjerera v.refl. balance oneself okhwitunjeresia balance something on the head while walking v.refl. okhwituta v.int. jump high okhwiula take off the fire v.tr. okhwiumira v.refl. be amazed, perplexed, astonished okhwiunza v.refl. look all around, turning the head in all directions okhwiya pluck out, e.g. hairs; pull up by the roots v.tr. pull up by the roots; pluck out, e.g. hairs okhwiyaka v.tr. okhwiyalisia v.int. lie down; go to bed v.int./tr. acknowledge; confess; agree okhwiyama okhwiyanga v.refl. have room, space, permission, excuse, opportunity okhwiyanza v.refl. arrange themselves in an orderly manner; line up okhwiyaula v.refl. separate oneself okhwiyibulula v.refl. improve in appearance; of a snake, the shedding of the skin okhwiyichikha support oneself, e.g. resting the head on a pillow v.refl. okhwiyika v.refl. stay at home, refusing to go on journeys or pay visits okhwiyina v.refl. duck one's head, particularly to avoid being seen okhwiyinikha v.refl. sink okhwiyira kalaa v.refl. go carefully; behave discreetly recall what one has seen and done in the past; remind oneself okhwiyitsusia v.refl. go very quickly; swoop; dash past; go in and out of the house okhwiyosia v.refl. repeatedly; pass quickly out of sight go very quickly; swoop; dash past; go in and out of the house okhwiyula v.refl. repeatedly; pass quickly out of sight v.int. sin; do wrong okhwonona okhwononekha v.int. spoil; be spoilt; go bad okhwononia spoil; sin against v.tr. okhwora v.int./tr. warm oneself (e.g., at fire, in sun, etc.) okhwora omuliro warm oneself at a fire vp bask; warm oneself in the sun okhworamira v.int./tr. okhwosia v.tr. wash okurusia v.tr. take out; drive out; remove be afraid; fear; honor; respect okurya v.int./tr. okusyukha v.int./tr. haunt; look ugly; bring a curse okwabula divide; tear or cut apart; split in two v.tr. okwakanana v.tr. meet each other (s.o.) okwarasia split; divide into two parts or groups; separate, e.g., seat oneself between v.tr. two others already seated

olakalukha lwangu, ko!	excl.	come back quickly!
olindwe	greet.	'goodbye'; lit. 'may you be kept'; also occasionally akhulinde 'may he
	C	keep you'
olindwekhwo	greet.	'goodbye'; lit. 'may you be kept'
olubaa	n.	wing
olubafu	n.	rib (see also pl. tsimbafu 'ribs' and mumbafu 'side of the body, where the
olubaka	n	ribs are')
Olubaka	n.	generation; age group; nowolubaka lulala nende wane 'he was born at the same time as so-and-so'
olubakaya	n.	fishbone
olubala	n.	sting of bee, hornet, etc.
olubasi	n.	lower part of thigh bone; okhupa olubasi 'kick'
olubeere	n.	breast; udder of animal (see also omunwa kwolubeere 'nipple', efibeere
		'teats of a cow')
olubeka	n.	side
olubemde	n.	flat, coarse grass used in thatching
olubereshero	n.	uterus; womb
olubibo	n.	pitchfork; rake
olubiriri	n.	row of people
olubombwe	n.	sp. of grass which is made into a garland and hung round the neck of a
		bride and used in other ceremonies
oluboolo	n.	language; saying
olububi	n.	spider-web
olubukha	n.	midge; tiny flying insect (pl., obubukha)
olubumbu	n.	young banana-leaf, not yet unrolled
olubutso	n.	place where people gather to sit, chat, and pass the time (okhubutsa)
olucheka	n.	heavy black rain clouds; crop of simsim covered with blue-black pods
oluchendo	n.	journey; march; walk
oluchero	n.	parable; proverb
oluchina	n.	grinding stone (big lower stone, cf. isiyo 'small upper grinding stone'); mill
oluchinga	n.	coast; shore; banks
oluchyo	n.	piece of a broken pot; very large beer-pot, so large that the beer in it has
		to be stirred with the legs; omulonji alitsanga khuluchyo 'the potter eats
olufu	n	from a potsherd' dust, death
olufunguo	n. n.	key; fastener
olufuyo	n.	cream or yellowish colored clay
olufwafwa	n.	grass, suitable for lawns
olukaka	n.	hedge; fence; okhusira olukaka 'plant a hedge, erect a fence'
olukakha	n.	large bird of prey
olukalakala	n.	shrill cry made by women when dancing
olukanga	n.	sword
olukano	n.	story; fable
olukaratasi	n.	piece of paper; page
olukata	n.	tobacco pipe; okhunywa olukata 'smoke a pipe'
		The state of the s

olukaye dish; small flat earthen dish used for serving vegetables or meat and n. gravy, etc. olukhana n. girlhood; virginity; hymen olukhanda n. net olukhanda belt n. long bundle of firewood olukhanya n. womanhood, characteristics and attributes of womanhood olukhasi n. olukhayiro sickle n. olukho game played with beans on a board with two or more rows of hollows n. olukhoba strip of leather; strap; belt; thong n. olukhofi palm of hand (when regarded as an instrument for striking) n. olukhono a grudging spirit n. olukhu noise (of voices) n. one stick of firewood olukhwi n. olukoba wall of earth round village, with a dry moat n. olukokongwe spine; back-bone n. olukongo ridge of country, hence a district n the Yala River olukose n olukoshakoshe hazo, usually of smoke n. olukosi whining; fretfulness; favoritism n. olukukhu mold; mildew; rust; okhupwa olukukhu 'go moldy or rusty' n. olukuku coast; shore: banks n. olukulu/eshikulu mountain n. olukuma wound caused by a blow to the head; okhupa olukuma 'hit on the head n. with a stick, etc.' red soil olukusi n. olula sheath (of sword, etc.) n. olula piece of the intestine n. olulika brim n. olulikho scapular; shoulder blade n. olulimi tongue; language n. olulindi rainbow n. thick wire ornament worn around the neck olulinga n. olulobo fishhook n. the language of the Bantu people of North and Central Kavirondo oluluyia n. olumbuku couch grass n. olumbutsu weakness and faintness without giddiness for which use oluhungoyi n.

olumbutsu n. weakness and faintness without giddiness for which use oluhungoyi olumechero n. marks on forehead of girls and women, made by an old woman who hooks up the piece of flesh with a thorn, cuts the skin, and rubs in

omusala; comb of a rooster

olumemu n., adj. flame; sharp

olumiriro n. uvula

olumuli n. stalk of thatching grass; small straight stick; match

olumwo n. blade used for shaving; razor

olundi adj. another; a certain one

olung'ala frog, of the long-jumping variety n. English language olungeresa n. olungoyi faintness; dizziness; weakness n. olunyali line; verse of scripture, hymn n. olunyanyiro jaw n. olunyasi blade of grass (pl. obunyasi) n. light fall of rain; shower; drizzle of rain olunyirira n. olunyuma prep. after (time) olunyumakhwo adv. afterwards board, anything made from a board (<Swahili) olupao n. craving for some particular food olusa n. olusaaka green vegetable, both cultivated and found growing wild, which grows n. to a height of 3 feet or more, and bears a small white or mauve flower olusaka long branch n. stick olusala n. olusambwa stick (of olusyola) set up alongside the ancestral stones, in honor of n. some particular spirit olusangula ripe (of millet); amabere kali olusangula 'the millet is ripe' n. olusatsa manhood; characteristics and attributes of manhood n. oluseya iawbone n. olushebe penis n. olusherekho pot or dish with holes, in which the ash of grasses is packed and water n. allowed to percolate through in order to make omunyu, the alkaline liquid used in flavoring olusheti one of the thin sticks forming the framework for a mud wall or thatched n. roof hair of a cow's tail; noose made from hairs of a cow's tail, for catching olushinga n. quail, etc. (pl. obushinga) olusi thread (a single thread, see also obusi 'thread in bulk') n. olusi reed or reeds; Napier grass n. olusia tune; air; instrumental music n. olusiba deep water, in lake or river n. olusoliri youth (of boys only); adolescence, esp. the characteristics and attributes n. of youth olusu scent or odor of body of person or animal n. tough creeper which is smoked and split and used to tie on hoe handles, olusuli n. etc. olusungo saying; language n. rebellion oluswa n. boyhood; characteristics and attributes of boyhood olusyani n. olutabo small flat dish used for gravy or vegetables n. olutayiro large basket cage for holding about a dozen quail n. olutende marsh; bog n. olutere finger (see also olwala) n. flat tray of wicker, used as a plate for obusuma and for winnowing, etc. oluteru n iron ornament worn round neck or waist; armlet; bracelet

oluteyo

n

olutsaa	n.	string or lace
olutseshe	n.	beer-drinking tube, usually five or six feet long, made by passing a wire
		through the center of the stem of a certain wild creeper
olutungu	n.	deep place in water (see also olusiba)
oluubu	n.	flake of dried skin; discarded skin of a snake
oluumbe	n.	disease, usually a fatal one, venereal disease
oluungu	n.	shrill cry of alarm, distress, or grief (pl. tsimbungu)
oluusi	n.	thread of cotton
oluwenu	n.	lightning (in the sky); likulu lyakhupa inzu 'lightning struck the house'
oluya	n.	sweat; perspiration; heat causing perspiration; heated atmosphere
oluyali	n.	glory; honor; beauty; virginity
oluyefwe	n.	fringed tassels of green maize
oluyere	n.	infancy; childishness; childish ways
oluyia	n.	tribe; clan
oluyoka	n.	voice; sound
oluyongo	n.	striga weed
olwa	conj.	when; while
olwa bwashia mutsuli	adv.	at dawn the next day
olwa lero	adv.	from today
olwabere	n.	yesterday; the previous day
olwafwa	n.	a crack
olwahulo	n.	difference
olwakho	n.	boundary
olwala	n.	finger (see also olutere); olwala olusatsa 'thumb'; olwala lweliramwa 'a
		single banana'
olwala iwe liramwa	np	one banana
olwala olusatsa	np	thumb
olwamberi	adv.	at first; in the first place
olwambukho	n.	the other side (of river, etc.); ford
olwami	n.	shrill cry made by women when dancing, etc. (see also olukalakala)
olwana	n.	rack above fire for drying grain, firewood, etc.
olwana	n.	childhood; characteristics and attributes of childhood
olwanda	n.	rock; ameno ketsinyanda 'double teeth, molars'
olwang'a	n.	shrill cry of alarm, distress, or grief
olwanyi	n.	courtyard; outside
olwanziro	n.	something arranged; list
olwasa	n.	gap where teeth have been extracted (cf. imbenya 'natural gap between
		the two center teeth', imbakukha 'natural gap between two side teeth')
olwembe	n.	razor (<swahili)< td=""></swahili)<>
olwena	n.	lower part of abdomen
olwenu	n.	lightning
olwibulo	n.	generation
olwichi	n.	door, as distinct from doorway; the large square of wicker-work slid in between two sets of door-posts to close the doorway at night
olwikho	n.	wooden or bone spoon

olwikhulo song of mourning; lament n. olwimbo song; hymn n. olwimbo lwolukhana song of virginity, which used to be sung by the party of girls carrying n. news of a bride's virginity back to her home field where obule has been harvested olwire n. very tiny egg, laid before reaching full size olwoto n. single hair; feather olwoya n. omuanda n. road, as distinct from a foot truck. omubaatsi n. carpenter omubambalifu broad; wide; vast (cl. 1, cl. 3, -bambalifu) adi. knife (see also imbalo) omubano n. omubasu sunshine; daylight; light of a lamp n. liar; deceitful person omubatsa n. omubayo game; dance n. omubero trap n. omubeyi liar; gossip n. omubi bad; wrong; evil; ugly; unpleasant; dirty; anything which is any way adi. offensive (cl. 1, cl. 3, -bi) omubiri body; flesh n. omubishi treasurer; one who keeps money for others n. omubofu blind man n. young green grass and weeds springing up after burning off omuboka n. omucheele rice (<Swahili) n. visitor; stranger; newcomer; foreign; strange; novel; unusual (cl. 1, cl. 3, omucheni n., adj. -cheni) river; creek; stream omuchera n. omuchesichesi cunning (cl. 1) adj. omuchima sound; whole (cl. 1, cl. 3, -chima) adj. omuchimba rainmaker n. omufisandu orphan; one neglected n. omufu dead person; one fairly recently dead; deceased person; the late n. omufuchi rower; oarsman; one who paddles a boat, one who makes obusuma n. omufume n. salt (see also omunyu) omufumu witch-doctor; sooth-sayer n. omufumunde round; more particularly spherical, but also used of circular objects (cl. adj. 3, -fumunde) omufundi expert; skilled workman; carpenter (<Swahili) n. omufunje suspension footbridge of creepers, etc., over a river n. sp. of large tree, the leaves of which are used for an omusango to bring omufutu n. harm of some sort to an enemy omuhalaba fierce; bad-tempered; of a scolding disposition (cl. 1, -halaba) adj. omuhandichi n. clerk; secretary; scribe omuhani n. generous person; giver omuholo short, heavy, hooked knife fixed to long straight handle, used for n.

slashing down weeds, etc.

omuholo	n.	humble, quiet, or reserved person
omuhooni	n.	merchant; seller; hawker
omuhototo	n.	gutter; drain
omuhusa	n.	premature infant
omukabo	n.	share; allotted portion
omukabukhasi	n.	judge; one who settles a dispute
omukafiri	n.	pagan (<swahili)< td=""></swahili)<>
omukafwiri; abakafwiri	adj.	pagan (<swahili)< td=""></swahili)<>
omukali	n.	servant; minister
omukaluli	n.	interpret
omukanda	n.	group; small crowd
omukanda	n.	man or woman who has been cured of some sickness which included a period of unconsciousness, said to be caused by emisambwa, and therefore is able to cure others
omukasa	n.	brass; brass ornaments
omukasisi	n.	priest (<swahili)< td=""></swahili)<>
omukata	n.	left-handed person
omukate	n.	bread; loaf of bread (<swahili)< td=""></swahili)<>
omukayiri	n.	mediator; go-between
omukeka	n.	mat, (<swahili, 'kavirondo="" cf.="" lihambo="" matting="" of="" papyrus')<="" td=""></swahili,>
omukepe	n.	tin; can
omukhalabani	n.	worker; servant; minister of the church
omukhana	n.	girl; daughter; sister; female relation of same clan and same generation; any big unmarried girl; omukhana wefwe 'my daughter'; omukhana wa wane 'so-and-so's daughter', omukhana wabwe wane 'so-and-so's sister'
omukhasi	n.	woman (only of a married woman, esp. one who has had a child); wife (also omuteshi); omukhasi wanje 'my wife'; omukhasi omukhulundu 'first wife'
omukhasi	np	first wife
omukhulundu		
omukhaye	n.	chief wife; only wife; favorite wife (cf omukhasi omukhulundu 'first wife')
omukhnda	n.	corner (of piece of cloth, etc.)
omukhokosi	n.	the last child a woman bears
omukholi	n.	worker; doer; omukholi we inganga 'trader'
omukholi we inganga	np	trader
omukhongo	adj.	big; large; important (cl. 1, cl. 3, -khongo)
omukhono	n.	hand; arm (pl. emikhono, amakhono)
omukhonye	n.	piece of sugarcane
omukhonyi	n.	helper; assistant
omukhosi	n.	line; probably more specifically one of several parallel lines; a ray of sunlight
omukhula	n.	flood; streams of rainwater draining away after a heavy fall of rain
omukhule	n.	sp. of tree
omukhulundu	n.	elder; senior; old man; eldest of the family; person having authority or seniority

omukhung'ano	n.	meeting; gathering
omukhunja	n.	mean, stingy person; see also omwimani
omukhunyu	n.	dwarf; one of stunted growth
omukhutsi	n.	chaff
omukhuyu	n.	fig tree
omukhwe	n.	name used by the husband and the brother of a woman
omukhwi	n.	bridegroom
omukoko	n.	log of wood; banana tree
omukoko	n.	girl considered as a bride or potential bride, relationship of a girl to the
omunono	11.	clan of her father (see also inono)
omukomari	n.	sp. of tree
omukombera	n.	creeper, the roots of which are chewed and the bitter juice swallowed as medicine
omukongo	n.	back
omukoosi	n.	one who is beloved; favored; honored; pet
omukopo	n.	tin (see also omukebe, cf litebe 'kerosene or petrol tin')
omukotsoro	n.	mattress (<swahili)< td=""></swahili)<>
omukoye	v.int./tr.	hope
omukoye	n.	rope; string; tape; cord; belt; etc.
omukoye kwamasinde	np	plaited grass rope
omukoye	np	sisal or other fiber rope
kwobukokhwe		
omukoye kwobusinde	np	plaited grass rope
omukta	n.	bean pod
omukuba	n.	bellows, used in blacksmith's forge.
omukubuyu	n.	developed girl
omukuku	n.	bundle carried on a journey; load
omukula	n.	slave; one bought
omukulikhwa	n.	the person a child is named after
omukulo	n.	playmate (opposite of omurye)
omukumba	n.	woman with no children (one who is barren or whose children have
1 1		died)
omukunda	n.	field; garden
omukuru	n.	one of the poles supporting the eaves of the house; veranda post; the space under the eaves (mumukuru)
omukushiriru	n.	fretful, ailing person
omukuulo	n.	one of the roofing poles of a house, slanting from the ridge or apex to the eaves
omukwobo	n.	dirt; filth; untidiness; mess
omulabi	n.	runners of potatoes, which are planted instead of the seed-potatoes used
		by Europeans
omulachi	n.	collection of quails, quail baskets, ropes, poles, etc., of s.o. who keeps and traps quails; aruka omulachi 'he keeps quail'
omulafu	n.	one who is clean, pure, white, light-skinned; saint
omulalu	n.	mad person; lunatic
omulambo	n.	corpse; carcass; dead body
		0.0

omulambo (kwamatsi)	n.	flood; flooded stream
omulame	n.	heir; inheritor
omulango	n.	calling
omulango	n.	'headman' (cf. omuruka, government official who roughly corresponds to the owelikuru or owolukongo of old times) (<swahili)< td=""></swahili)<>
omulang'ulang'u	n.	glutton
omulaya	n.	prostitute (<swahili)< td=""></swahili)<>
omulechi	n.	critic, particularly an unfavorable one; one who despises
omulekhule	n.	freed man; one released from bondage, work, etc.
omulekhwa	n.	orphan; widow; widower; one left
omulembe	n.	peace
omulesi	n.	nurse; baby-sitter; young child (usually a sister, brother, or other relation) who has the care of a baby until it can walk
omuli	n.	one who eats; eater
omulimi	n.	farmer; cultivator; ordinary peasant, i.e., not a chief
omulimo	n.	piece of work; job
omulina	n.	friend
omulindi	n.	guard; warder; sentry; watcher; one who looks after
omulinga	n.	beehive
omulinjishi	n.	righteous man
omuliro	n.	fire; heat
omulobo	n.	fish-hook; rod and line
omulobo	n.	very long ornamental "tail" worn by women; sometimes used for a long dress
omulobole	n.	chosen person; elected person; appointed person
omulolereri	n.	overseer; bishop
omuloli	n.	witness; one who saw
omulomberesi	n.	person who begs, coaxes, flatters for his own ends; cadger
omulomeresia	n.	interpreter; one who helps in a difficulty
omulonji	n.	maker; potter; creator; omulonji aliranga khuluchyo 'the potter eats from a potsherd'
omulosi	n.	witch; wizard
omulosi	n.	whistle
omulukha	n.	ritual; customary order; traditional method
omuluku	n.	shin
omululu	n., adj.	brave person; warrior; fierce person; troublesome person; strong; powerful; troublesome; dangerous; bitter; sour; hot (cl. 1, cl. 3)
omulumirifu	n.	persevering person; plodder; sticker
omuluu	n.	hole through anything, e.g. a cloth; sometimes used of the vagina
omuluyia	n.	person belonging to any of the Bantu ethnic groups of North and Central Kavirondo; lit. member of the same clan
omulyuli	n.	one who seeks out, exposes, and provides an antidote for any suspected charm, e.g. in a village
omumali	n.	black person
omumali wemisango	np	one who offers a sacrifice, head of the family

omumali weshikwoli	nn	avenger
omumalilikho	np n.	end
omumanani	n.	poor person
omumayanu	n.	wicked person
omumbashi	n.	builder
omumenya	n.	tenant; settler; one who leaves his own clan land and goes to live on those of another clan, being given permission to cultivate land there
omumenyani	n.	neighbor; tenant
omumenyi	n.	dweller; inhabitant
omumenyia	n.	tenant; settler; one who leaves his own clan lands and goes to live on those of another clan, being given permission to cultivate land there
omumenyibwa	n.	tenant; settler; one who leaves his own clan lands and goes to live on those of another clan, being given permission to cultivate land there
omumera	n.	plant; shoot; that which has just sprung up
omumirikha	n.	a foreigner who has become absorbed into the tribe because his or her family has lived with them for several generations but who is not regarded as a member of the tribe and can marry from its girls or boys
omumisiri	n.	Egyptian
omumitsi	n.	sower; one who sows seed broadcast
omumu	adj.	dry; hard; withered; firm; strong (e.g. cloth, cl. 1, 3, -umu)
omunabi	n.	one who sews; tailor
omunabii	n.	prophet (<swahili)< td=""></swahili)<>
omunaye	n.	riddle
omundu	n.	person
omundu owe indakwe	n.	one who wonders about alone without doing work or sharing in other's activities
omundu wa tyeri	np	real man
omundu wamakhanu	np	argumentative person
omundu yesi	np	any person
omung'ang'afu	n.	one who is rather slow and absent-minded and has to be kept up to date by others
omungeresa	n.	Englishman
omunina	n.	smart, ambitious person; careful person
omunnabi	n.	fisherman; one who fishes with nets
omununule	n.	one who has been redeemed
omunwa	n.	mouth; lip
omunwa keichupa	np	opening of a bottle, or other vessel
omunwa kwolubeere	np	nipple
omunyakhano	n.	trouble; busyness
omunyapara	n.	headman; overseer (<swahili)< td=""></swahili)<>
omunyerere	n.	person who is naturally thin, not the result of illness; poor person
omunyiri	n.	cold
omunyole	n.	s.o. from Bunyore.
omunyololo	n.	Luo person
omunyololo	n.	chain

omunyu	n.	salt; gravy; soup
omunyu kweichumbi	np	ordinary salt, either coarse or fine
omunyu kwelishe	np	ash of certain grasses, through which water is caused to percolate to make an alkaline fluid used in flavoring meat, vegetables, etc.
omunyu kwetsimbale	np	coarse salt
omunyu omushebano	np	salt made from ash
omunyushi	n.	tanner; one who dresses leather
omupadiri	n.	clergyman; minister
omupakasi	n.	porter; often used for any hired laborer
omupatiri	n.	clergyman; minister
omupeli	n.	tree with fringy pink flowers and hard wood, with dark heart-wood, used for making stools
omupira	n.	rubber; elastic; a ball (<swahili)< td=""></swahili)<>
omurabe	n.	sausage-tree
omurachi	n.	sower
omuraka	n.	boy or girl roughly between the ages of 11 and 14
omuranda	n.	lump of dried meat
omurechekho	n.	temptation
omurecheshi	n.	tempter
omurembe	n.	tree with red flowers and round, greenish leave, used in taking a oath (see also tsindeyindeyi)
omuremero	n.	short, heavy, hooked knife fixed to a long straight handle; used for slashing down weeds (see also omuholo)
omurende	n.	foreigner; person of another tribe; neighbor
omurengo	n.	fever, usually malaria
omurere	n.	green vegetable, somewhat slimy when cooked
omurerere	n.	slippery, deceitful person
omuri	n.	coward; one who is afraid
omuribiri	n., adv.	speed; quickly
omuringoti	n.	tall, straight tree (often used for gums and other introduced trees)
omurombo	n.	root; shoot
omurondo	n.	gun; rifle
omuruchi	n.	ruler; chief; king
omuruka	n.	headman of a sublocation, working under a chief; government official who roughly corresponds to the owelikuru of old times (also owolukongo)
omuruko	n.	bribe; present brought to any powerful person in order to win his good will
omuruli	n.	smith
omuruli	n.	tree bearing small edible fruit
omurumba	n.	sp. of sacred indigenous tree, tall and straight
omurumbusi	n.	one who makes a declaration or statement; one who testifies; witness
omurume	n.	one sent; messenger; apostle
omurumwa	n.	one sent; messenger
omurundukho	n.	explosion; sound of gunfire, etc.

omurungo	n.	payment; sacrifice; fine; compensation
omurwe	n.	head; bundle of grass or firewood tied up for carrying on the head; okhubiha omurwe 'be obstinate'; okhufwimbwa omurwe 'be ashamed'
omurye	n.	one with whom one must treat with formal respect (parents, inlaws, etc., cf. omukulo)
omusaituni	n.	olive tree
omusakhulu	n.	old man
omusakusa	n.	stalk; straw
omusala	n.	medicine; tree pole; force of power to work good or harm on any thing or substance
omusalaba	n.	cross (<swahili)< td=""></swahili)<>
omusambwa	n.	spirit of s.o. who has died
omusangalo	n.	celebration; merry-making
omusango	n.	sacrifice; charm to bring illness or bad fortune (see also omusambwa, omumali)
omusangula	n.	tree bearing tiny red fruit
omusatsa	n.	man
omusatsa wanje	n.	first husband
omuse	n.	foundation of a house, circle of holes in which the uprights will be stood; any large circle, e.g. shooting circle on a basketball field; circle of people gathered together in council or to discuss some subject
omusebe	n.	foreigner, Masai, Nandi, etc.
omusemi	n.	tale-bearer; one who seeks to influence another against some third person or against some proposed action
omusenjetsana	n.	niece or nephew of senje; child of a woman's brother
omushara	n.	wages; salary
omushe	n.	youngest child of his mother; last born; most recently married wife of a man
omusheri	n.	milker
omushinga	n.	tuft of hair at end of cow's tail
omushingachi	n.	doorstep; piece of wood or low bank of clay in doorway to stop water from flowing into the house after rain
omushinji	n.	one who attempts to harm or kill others by means of charms or a fish
omushisira	n.	virgin; of a bride who was found to be a virgin, it is usual to say nomukhana toto or yali noluyalilwe
omusi	n.	muscle; sinew; fine roots of plant or tree
omusiani	n.	boy (general term); son
omusiani wefu	np	my brother or cousin
omusikari	n.	soldier; policeman (<swahili)< td=""></swahili)<>
omusiko	n.	load (<swahili)< td=""></swahili)<>
omusinde	n.	uncircumcised man
omusinga	n.	beehive (<swahili)< td=""></swahili)<>
omusingo	n.	security; deposit; pledge
omusinjiriri	n.	sponsor; godparent
omusiro	n.	taboo; animal that is the totem of the clan and therefore taboo
omusiru	n.	dumb person; half-witted person; fool
		0.2

omusirusiru	np	foolish person
omusishiri	n.	doctor; nurse; dresser
omusoka	n.	pod
omusolili	n.	one who collects gifts; subscriptions; taxes, etc.
omusomesia	n.	teacher
omusoti	n.	one who practices obusoti, sexual intimacy between unmarried people
omusuku	n.	foreigner; enemy; one not of one's own clan and therefore a possible husband or wife; enemy thing (e.g. snake)
omusuli	n.	marsh; muddy water drank by cattle at a salt-lick
omusumba	n.	unmarried man (bachelor or widower), slave, servant (see also omukhalabani, omukholi)
omusumeno	n.	carpenter's saw (<swahili)< td=""></swahili)<>
omusumi	n.	one who comes to get food but expects to work a little for it
omusungu	n.	white man; European (<swahili)< td=""></swahili)<>
omususumi	n.	one who waits about where a beer-drink, etc., is in progress, in the hope of being invited in (see also omusosomi, omusomeshi)
omutalimbo	n.	crowbar (<swahili)< td=""></swahili)<>
omutamba	n.	harlot; prostitute
omutambi	n.	needy person
omutanyana	n.	sodomite
omutarakwa	n.	introduced tree, esp. a gum tree
omuteko	n.	trap (<swahili, also="" luhya="" reka)<="" td=""></swahili,>
omuterwa	n.	only child; the only one
omuteshere	n.	weak, ailing person; invalid
omuteshi	n.	cook; wife
omutiebano	n.	race; possibly also other athletic contests
omutini	n.	sp. of tree, probably a fig
omutinyirifu;	adj.	firm; sure; dependable; determined
abatinyirifu	ad;	hard, danandahla, atuhharn datarminad
omutinyu; abatinyu omutisi	adj.	hard; dependable; stubborn determined one of the uprights in the framework for the wall of a house (see also
omuusi	n.	eshitisi)
omutiti	adj.	little; small; few (cl. 1, cl. 3, -titi)
omutofu	n.	lazy person; one lacking in strength and determination; weak; easy; cheap (cl. 1, cl.3, -tofu)
omutoro; eshotoro	adj.	young, and therefore weak and helpless; cheap; easy; soft; tender
omutsabibu	n.	grapevine
omutsatsaafu	n.	happy person; joyful person
omutsiyiro	n.	worn-down hoe, used for stirring beer
omutsohu	n.	young man, fully grown and developed; warrior
omutsuru	n.	forest; thick bush in a river valley
omutsusu	n.	bleeding from the nose
omutswanzania	n.	traitor; one who spreads harmful rumors
omutwerere	n.	pipe or flute made from a reed
omutwi	n.	anus; rectum

omuule one who has been defeated n. omuumo n. noise; uproar omuunguli one who spreads rumors; gossip n. breath; air; steam omuya n. new; young (cl. 1, cl. 3, -ya) omuya adj. one who digs up something buried (e.g. obufire 'charms' or the bones of omuyabululi n. s.o. whose spirit has been causing trouble' one who digs up something buried (e.g. obufire 'charms' or the bones of omuyabulusi n. s.o. whose spirit has been causing trouble' omuyahudi Jew n. soot, in chimney, roof, etc. omuyale n. speaker; preacher omuyali n. omuyaya nurse, particularly to a European baby n. boy, young man of any age from birth to marriage omuyayi n. wind; a cold, esp. with symptoms such as blisters or sores on lips or omuyeka n. face, sore eyes, ear-ache, toothache, etc. omuyembe n. mango tree omuyere young child; baby n. adultress; one who has born children out of wedlock omuyeyi n. young boy or girl; new (adj.) omuyia n. rich person omuyinda n. omuyindira one who has lived long n. omuyindiri regularly recurring sound (e.g., of footsteps); rhythm; beat n. half-wit; fool; idiot; one mentally deficient omuyingwa n. stick for threshing grain; hoe handle omuyini n. hunter (see also omuyitsi) omuyini n. Greek (<Swahili) omuyunani n. omuyungubafu mischevious person; restless person; impatient person n. omwachesia teacher n. omwalala bad breath; unpleasant smell coming from the mouth n. one in whose house boys or girls sleep; keeper of the bedroom; omwalisia n. chamberlain omwalo n. river; creek; stream chief; important person; title of respect to men omwami n. child; baby omwana n. girl; female child omwana omukhana np omwana omutoro young baby np omwana wakhabiri placenta; after-birth, especially before it comes away (see also likubo) np omwandu chattel; possession; property; article of luggage or personal belonging n. omware creation: work n. omwashie first fruits n. separation; partition; sect omwaukho n. chosen one; one elected, ordained, set aside omwaule n. omwayi shepherd; cowherd; etc. n.

omwayo

n.

mutton fat, when cooked; dripping; suet

omweka pupil; student; learner n. owner omwene n. omwene himself, herself (cl. 1, -ene) pron. omwene inzu wife; lit. owner of the house np moon: month omwesi n. bride omweya n. omwibali teacher; guide n. omwibo ceremonial confinement of a woman who has just had a baby, three days n. for a girl, and four for a boy native; one born in the country; one of the clan omwibule n. omwibusi parent n. midwife omwibusia n. omwifi thief; robber n. omwika year; planting season; abode of the crops, etc. n. omwikalanda last child born to a woman n. omwikalo magical concoction or charm used to ward off illness, locusts, n. ebikhokho, or other evils omwikho relation n. omwikho large wooden spoon used for stirring obusuma (Swahili mwiko); oar; n. paddle celebration; rejoicing; enjoyment; joy omwikhoyo n. omwikopi debtor n. omwikulanda firstborn child of a woman n. omwilakalakani boaster; grumbler; one who talks too much n. omwimani mean person; tight-fisted, stingy person; miser n. omwimbi singer n. omwimbikiti short (cl. 1, cl. 3, -imbikiti) adi. omwimirisi guide; leader n. omwimo games and feasting in honor of a man who has died, usually held about a n. year after his death, any festival, sports gathering, etc. omwiro feather, esp. for personal adornment n. omwisalisi one who offers a sacrifice (see also omumali) n. omwisikwa trustworthy; faithful; reliable (cl. 1, -isikwa) adj. omwitsa friend; sweetheart; fiance(e) n. omwitsikhulu grandchild, s.o. of the same clan, but of the next generation but one n. omwitsusio reminder n. niece; nephew; relationship with the members of one's mother's family; omwiwa n. nomwiwa webulebe 'his mother came from such-and-such a place' omwosi smoke n. omwoyo heart; soul; throat; voice; tune n. color in a female animal openda n. color (striped black and brown) in cow opili n. orutsi tiny drop of water n.

oryo

-osi

excl.

adj.

thank you all, any

osimbo n. color

otechire! excl. you've got it!

owa amachere n. leper

owa amakhokosi np the last child a woman bears

owamachere n. leper

owamakatswa n. bow-legged person

owamalimalimi n. hypocrite

owamashu n. cross-eyed person owang'i n. color, female animal owefu poss. our (cl. 1, cl. 3, -efu)

oweinjinia np one who is generous with gifts and help

oweisunga np boasting, conceited person

owelihinji n. troublesome, pig-headed, argumentative person

owelikuru n. man in authority under the chief whose special responsibility is to settle

land shauris

owenyu poss. your (pl, cl. 1, -enyu)

oweshiibirirwa n. absent-minded, careless, forgetful person

oweshiribwa n. head of a eshiribwa who form the chief council of advisors

oweshirimi n. one who limps or stutters oweshironyo n. orderly, neat person

owolukosi n. whining, fretful, or spoiled person; one who is favored

owoluswa n. rebellious person (see oluswa 'rebellion')

owomunzu yefu np my brother (or sister), my sibling owshikufu n. humpbacked or hunchback person pa adv. intensifying -lulu, bitter, etc.

papa n. Father; my father

-papale adj. flat

papapapa adv. intensifying -lulu, bitter, etc.

pasaka n. Passover

pe adv. absolutely; completely; every bit

pentekote n. Pentecost po adv. very much

-rambi adj. long; deep; tall; high

rapala n. color (white and brown?) in male animal

rapoki n. color in bull or rooster, spotted

rapwori n. yellowish color

-rasi adj. fierce; bad-tempered; angry rateng'i n. black (of male animals)

ratswoli n. black and white color (of he-goat)

ratyeri n. color in male animals

-recherefu adj. sensible; careful and intelligent

-rerere adj. slippery

-rereshe adj. clear; clean (of water)
rurye? wh. diminitive of 'how are they?'
ruryo adv. diminitive of 'they are like that'

-rye wh. how? -ryo adv. thus

saa! excl. sound used for driving away fowls, etc.

saba num. seven (<Swahili, frequently used over musafu)

sabwe n. their father

-salala adj. scattered, as teeth widely spaced

-samukhu adj. unclean

samwana n. his father; her father -satsa adj. male; right hand sefwe n. our father

senje n. paternal aunt; father's sister or female cousin

senywe n. your father (pl.)

serikali n. government (<Swahili)

sheba omunyu vp cut grass and burn it for the ash used in seasoning foods

shenda num. nine

shi? wh. short form of shina? 'what?'

shichiko n. spoon (<Swahili, see also eshichiko)

shichira conj. because; for (lit., the reason)

shifungo n. fastener, button, etc.

shikombe n. cup, or any similar vessel (<Swahili)

shikoyi n. cloth, usually white, yellow, or red, with stripes

shikwasi n. safety pin shilaka n. patch

shina? wh. what?; often shortened to shi; wenya shi? 'what do you want?'; what

kind of ?; nomundu shi? 'what kind of person is he?'

shinga conj. as, like

shinga olwa conj. as, how, how that, that

shingana conj. like; as; as if

shiraokhushira v.tr. surpass; exceed; be more than; used adverbially to intensify an adjective

and in comparisons

shitutu adj. little; small; few (cl. 7, -tutu) shiyela n. one cent piece (<German heller)

-shyamu adj. crooked; more in sense of wrongly directed than of bent

-siro adj. heavy

-siru adj. stupid; dumb; deaf and dumb; mentally deficient

-sirusiru adj. stupid or foolish so n. your father

sumba n. island-hill in Lake Victoria, near Port Victoria, which either is the

omusamba or spirit, or is the dwelling place of the omusambwa,

worshipped and feared by the Banyala people

syenyene adv. by myself; (I) alone

syesi pron. and I; I also

ta excl. no; not really, 'is that so?'; negative particle (see also tawe)

tatata adv. intensifying the verb tinya, or its derivatives

tawe neg. no (see also ta); nothing; response to greeting basunga shina? 'what's

the news?'

-teshere adj. unstable; weak-willed; fearful

ti adv. intensifying dark, black

ticholi n. black, when referring to female animals tipo n. white, when referring to female animals tipwori n. yellowish color; in cow, she-goat, hen

tisa num. nine (<Swahili; used frequently instead of shenda, also tsirano na tsine)

-titi adj. little; small; few (omutiti, abatiti, etc.)

titiero n. color, in femal animal

-tofu adj. lazy; weak; easy; cheap; lacking in determination (omutofu, abatofu,

etc.)

toto adv. truly; really; absolutely

-tsalalu adj. insipid; tasteless; flavorless (litsalalu, amatsalalu, etc.)

tsererere adv. intensifying whiteness, cleanness, etc.

tsi adv. intensifying words denoting silence, coldness, etc.

tsibiri num. two

tsifwa n. vegetables, herbs; any food (meat, fish, etc.) eaten as a relish with

obusuma (see also elyani)

tsifwebebe n. dung of rats; goats, etc.

tsikhuwa n. words

tsikhwi n. firewood (sg. olukhwi)

tsikubuli n. curds

tsimba n. field dug up roughly for planting. sg., imba 'clod'

tsimbabasi n. pity; mercy

tsimbafu n. ribs (see also sg. olubafu 'rib' and loc. mumbafu 'side of the body, where

the ribs are')

tsimbasi n. hind kicks such those of a donkey

tsimbiro n., adv. speed; quickly

tsimbitsi n. wild pig (see also inguruwe)

tsimboka n. green vegetables

tsimbungu n. cries of alarm, terror, grief, etc. (see also okhupa tsimbungu, olwang'a,

eshikhulo)

tsimbutsi n. gray hairs

tsimoni tsiamakhombe n. sunken, deep-set eyes

tsimuli n. thick, stiff thatching grass; (sg. olumuli 'one stalk of thatching grass')

tsimwo n. large seeds

tsindalo n. days tsindayindayi n. mumps tsindeberende n. rust

tsindendere n. elephantiasis

tsindolo n. sleep

tsindumbiri n. elephantiasis

tsine num. four tsing'oli n. cow-peas

tsinga wh. how many? (cl. 10, -inga)

tsingalakala shrill cry made by women when dancing n. tsing'ombe n. cattle tsingubo clothes n. tsingufu strength n. foreign languages tsinimi tsialukano np tsinimi tsiambanga foreign languages np simsim tsinuni n. tsinyami n. shrill cry of women when dancing (sg. olwami, see also tsingalakala) pots (general) tsinyungu n. tsinzekho laughter; jokes n. beer-drinking tubes, carried in bamboo tsinzeshe n. tasteless; insipid (eshitsinzibu, efitsinzibu, etc.) -tsinzibu adj. five tsirano num. tsirupiya rupees, money n. tsisaaka green vegetable (sg. olusaaka) n. tsisalache marks incised, engraved or imprinted (e.g., on the body or on a pot) n. tsisalira pains in back; pain from a bite n. tsisare marks incised, engraved or imprinted (e.g., on the body or on a pot) n. tsisende cents, money, tsisende tsinditi 'one cent', tsisende tsingali 'two cents' n. (1/100 division of the 2/- rupee, which was larger in size than the 1/unit) tsisheti thin sticks (purlins) to which the thatch of a root is fastened, or on which n. it is laid tsisoni disgrace; shame; shyness (sg. isoni) n. tsitaru three num. tsyambanga adj. different; various; unfamiliar; often seems to convey an implication of inferiority all; the whole (of day or night) tulu adj. tundeni directly; verically adv. tunjerere adv. vertically overhead -tutu adi. little; small; few (shitutu, matutu) that's so!, quite true! tyeri! excl. adj. dry; hard; withered; firm; strong (e.g. cloth, omumu, eshumu, etc.) -umu wakhasi n. cousins (name that children of two sisters call e.o.) indicating amazement, surprise, shock, amusement wale ta! excl. indicating amazement, surprise, shock, amusement wale! excl. so-and-so wane n. the famous so-and-so, the notorious so-and-so wane ufumanga np by yourself; you alone wenyene adv. wesi and you (sg.) also pron. wetoyi sweet potato, a white-skinned variety n. wole ta! excl. indicating amazement, surprise, shock, amusement wole! indicating amazement, surprise, shock, amusement excl.

new; young (omuya, efiya, imbya, etc.)

new; novel (eshiyakha, efiyakha, etc.)

adj.

adj.

-ya

-yakha

ye	pron.	he, she
yena!	wh.	where?

yenyene adv. by him/herself; he/she alone

yesi adj. each

yesi pron. and he/she; he/she also

-yinjikhane adj. part full (kayinjikhane, buyinjikhane, etc.)

-yu adj. warm; fresh (amayu, obuyu, etc.)